



**UTCC** University of  
the Thai Chamber  
of Commerce

**มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย**

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต  
สาขาวิชาภาษาจีนเพื่ออาชีพ  
(หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2564)

Master of Arts Program in  
Chinese for Careers  
New Curriculum, 2021

คณะมนุษยศาสตร์  
มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

# สารบัญ

	หน้า
<b>หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป</b>	
1. รหัสและชื่อหลักสูตร .....	1
2. ชื่อปริญญาและสาขาวิชา .....	1
3. วิชาเอก/หรือความเชี่ยวชาญเฉพาะของหลักสูตร .....	1
4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร .....	1
5. รูปแบบของหลักสูตร .....	2
6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร .....	2
7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน .....	2
8. อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา .....	2
9. ชื่อ ตำแหน่ง และคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร .....	3
10. สถานที่จัดการเรียนการสอน .....	4
11. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการ วางแผนหลักสูตร .....	4
12. ผลกระทบจาก ข้อ 11.1 และ 11.2 ต่อการพัฒนาหลักสูตรและความ เกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน .....	5
13. ความสัมพันธ์กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/สาขาวิชาอื่นของสถาบัน .....	6
<b>หมวดที่ 2 ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร</b>	
1. ปรัชญา ความสำคัญ และวัตถุประสงค์ของหลักสูตร .....	7
2. แผนพัฒนาปรับปรุง .....	7
<b>หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร</b>	
1. ระบบการจัดการศึกษา .....	9
2. การดำเนินการหลักสูตร .....	9
3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน .....	13
4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (Work-Integrated Learning)	28
5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำโครงการหรืองานวิจัย .....	28

## สารบัญ (ต่อ)

หน้า

<b>หมวดที่ 4 ผลการเรียนรู้ และ กลยุทธ์การสอนและการประเมินผล</b>	
1. การพัฒนาคุณลักษณะพิเศษของนักศึกษา .....	30
2. การพัฒนาผลการเรียนรู้ในแต่ละด้าน .....	30
3. ความสัมพันธ์ของผลการเรียนรู้ และผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการ อุดมศึกษา .....	35
4. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบผลการเรียนรู้สู่รายวิชา (Curriculum Mapping) .....	40
5. ความคาดหวังของผลลัพธ์การเรียนรู้เมื่อสิ้นภาคการศึกษา .....	44
<b>หมวดที่ 5 หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนักศึกษา</b>	
1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ ในการให้ระดับคะแนน (เกรด) .....	45
2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา .....	45
3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร .....	45
<b>หมวดที่ 6 การพัฒนาคณาจารย์</b>	
1. การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่ .....	46
2. การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่คณาจารย์ .....	46
<b>หมวดที่ 7 การประกันคุณภาพหลักสูตร</b>	
1. การกำกับมาตรฐาน .....	47
2. บัณฑิต .....	50
3. นักศึกษา .....	50
4. อาจารย์ .....	52
5. หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผู้เรียน .....	52
6. สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ .....	54
7. ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Performance Indicators) .....	54
<b>หมวดที่ 8 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินงานของหลักสูตร</b>	
1. การประเมินประสิทธิผลของการสอน .....	56
2. การประเมินหลักสูตรในภาพรวม .....	56
3. การประเมินผลการดำเนินงานตามรายละเอียดหลักสูตร .....	56
4. การทบทวนผลการประเมินวางแผนปรับปรุงหลักสูตร และแผนกลยุทธ์ การสอน .....	57

## สารบัญ (ต่อ)

### ภาคผนวก

#### ภาคผนวก ก ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

-ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. 2545

-ว่าด้วย การศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558

-ว่าด้วย การเทียบโอนผลการเรียนและผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้เข้าศึกษาในระบบ พ.ศ.2563

#### ภาคผนวก ข ผลงานทางวิชาการต้องไม่น้อยกว่า 3 รายการ (ย้อนหลัง 5 ปี) ของอาจารย์ ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตร โดยอย่างน้อย 1 รายการต้องเป็น ผลงานวิจัย

#### ภาคผนวก ค คำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตร

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต  
สาขาวิชาภาษาจีนเพื่ออาชีพ  
หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2564

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

วิทยาเขต/คณะ/ภาควิชา คณะมนุษยศาสตร์

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

1. รหัสและชื่อหลักสูตร

ภาษาไทย: หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่ออาชีพ  
ภาษาอังกฤษ: Master of Arts Program in Chinese for Careers

2. ชื่อปริญญาและสาขาวิชา

ชื่อเต็ม (ไทย): ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาจีนเพื่ออาชีพ)  
ชื่อย่อ (ไทย): ศศ.ม. (ภาษาจีนเพื่ออาชีพ)  
ชื่อเต็ม (อังกฤษ): Master of Arts (Chinese for Careers)  
ชื่อย่อ (อังกฤษ): M.A (Chinese for Careers)

3. วิชาเอกหรือความเชี่ยวชาญเฉพาะของหลักสูตร

หลักสูตรที่มีลักษณะเป็นสหวิทยาการ จัดการเรียนการสอนด้วยภาษาจีนเป็นหลัก เน้นการศึกษาเชิงบูรณาการ เน้นการคิดวิเคราะห์องค์ความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน ตลอดจนเน้นการพัฒนาการสื่อสารภาษาจีนขั้นสูงในสายงานอาชีพต่างๆ เพื่อให้สามารถนำไปประยุกต์ใช้ในการวางแผนและแก้ปัญหาในกิจกรรมด้านต่างๆ ทั้งในบริบทสังคมไทยและสังคมจีน ตลอดจนในระดับนานาชาติที่เกี่ยวข้อง อีกทั้งยังสามารถนำศาสตร์อื่นที่เกี่ยวข้องมาประยุกต์กับการจัดการเพื่อให้สามารถปฏิบัติในองค์กรหรือหน่วยงานทั้งระดับชาติและนานาชาติได้อย่างมีประสิทธิภาพ เพื่อพัฒนาต่อยอดในการเรียนในระดับสูงต่อไป

4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร

42 หน่วยกิต

## 5. รูปแบบของหลักสูตร

### 5.1 รูปแบบ

เป็นหลักสูตรระดับปริญญาโท หลักสูตร 2 ปี

### 5.2 ภาษาที่ใช้

ภาษาจีนและภาษาไทย

### 5.3 การรับเข้าศึกษา

รับนักศึกษาไทย และนักศึกษาต่างชาติที่สามารถฟัง พูด อ่าน และเขียนภาษาจีนได้

เป็นอย่างดี

### 5.4 ความร่วมมือกับสถาบันอื่น

เป็นหลักสูตรเฉพาะของสถาบันที่จัดการเรียนการสอนโดยตรง

### 5.5 การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา

ให้ปริญญาเพียงสาขาวิชาเดียว

## 6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2564

- คณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาวิชาภาษาจีน เพื่ออาชีพ ให้ความเห็นชอบในการประชุม วันที่ 26 มีนาคม 2564
- สภาวิชาการ ให้ความเห็นชอบการกลั่นกรองหลักสูตร ในการประชุม ครั้งที่ 2/2564 ในวันที่ 22 เมษายน 2564
- สภามหาวิทยาลัย อนุมัติหลักสูตรในการประชุมครั้งที่ 3/2564 (346) เมื่อวันที่ 5 พฤษภาคม 2564
- เปิดสอน ภาคต้น ปีการศึกษา 2564

## 7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรคุณภาพและมาตรฐาน

หลักสูตรจะได้รับการเผยแพร่ว่าเป็นหลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐานตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2552 ในปีการศึกษา 2565

## 8. อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา

สาขาวิชาภาษาจีนเพื่ออาชีพ เหมาะสำหรับนักธุรกิจ ผู้บริหาร ผู้ประกอบการ นักแปล-ล่าม นักสื่อสารมวลชนทั้งของหน่วยงานภาครัฐและภาคเอกชน ตลอดจนครูอาจารย์ โดยมุ่งเน้นการบูรณาการในศาสตร์เพื่อมาเป็นแนวทางในการประกอบอาชีพ และตอบสนองต่อผู้ที่มีเป้าหมายในการทำงานเพื่อพัฒนาประสิทธิภาพขององค์กรในระยะยาว มุ่งเน้นการวิเคราะห์ วิจัยในเชิงภาษาจีนเพื่อการบูรณาการเพื่อเสริมสร้างการสื่อสารในแวดวงอาชีพต่าง ๆ ให้เกิดประสิทธิผลสูงสุด

9. ชื่อ สกุล ตำแหน่ง และคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

9.1 อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ	ชื่อ - สกุล	คุณวุฒิ	สาขาวิชา	สำเร็จการศึกษาจากสถาบัน	ปี พ.ศ.
1	รองศาสตราจารย์ (ภาษาจีน)	บุรินทร์ ศรีสมถวิล	Ph.D.	Chinese Philology	Zhejiang University. P.R. China	2552
			M.A.	Chinese Philology	Zhejiang University. P.R. China	2549
			ศศ.บ.	ภาษาจีน	มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย	2545
2	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ (ภาษาจีน)	จวีร์ สุขนวนิช	Ph.D.	Chinese Philology	Zhejiang University. P.R. China	2553
			M.A.	Chinese Philology	Zhejiang University. P.R. China	2550
			บธ.ม.	การตลาด	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	2545
			อ.บ.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2542
3	อาจารย์	จินดาพร พินพงษ์ทรัพย์	Ph.D.	Modern and Contemporary Chinese Literature	Shanghai University, P.R. China	2553
			อ.ม.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2545
			อ.บ.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2542

## 10. สถานที่จัดการเรียนการสอน

มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

## 11. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผนหลักสูตร

### 11.1 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางเศรษฐกิจ

การจัดทำหลักสูตรได้คำนึงถึงทิศทางการพัฒนาทางเศรษฐกิจและธุรกิจทั้งในระดับชาติและระดับนานาชาติตามแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติฉบับที่ 12 (พ.ศ. 2560-2564) ที่ภาครัฐต้องการให้องค์กรทั้งภาครัฐและเอกชนปรับตัวและสามารถพัฒนาได้อย่างต่อเนื่องและมีประสิทธิภาพ ซึ่งปัจจุบันสถานการณ์โลกได้เปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วและต้องการให้ทุกภาคส่วนน้อมนำหลัก “ปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง” มาเป็นปรัชญาในการพัฒนาประเทศ โดยมุ่งเน้นความสมดุลและความยั่งยืน

เป้าหมายของการพัฒนาที่ยั่งยืน (Sustainable Development Goals: SDGs) จะมีการปรับโครงสร้างประเทศไทยไปสู่ประเทศไทย 4.0 ที่ให้ความสำคัญกับการมีส่วนร่วมของทุกภาคส่วนทั้งในระดับกลุ่มอาชีพ ระดับภาค และ ระดับประเทศเพื่อร่วมกันกำหนดวิสัยทัศน์และทิศทางการพัฒนาประเทศ เพื่อมุ่งสู่ “ความมั่นคง มั่งคั่ง และยั่งยืน ”

นอกจากนี้ประเทศไทยต้องเผชิญกับแรงกดดันและความเสี่ยงมากขึ้นภายใต้กระแสโลกาภิวัตน์มากขึ้น เป็นโลกไร้พรมแดน มีการเคลื่อนย้ายคน เงินทุน องค์ความรู้ เทคโนโลยี ข่าวสาร สินค้าและบริการอย่างเสรี การแข่งขันในตลาดโลกที่รุนแรงจนส่งผลกระทบต่อให้เกิดการรวมตัวด้านเศรษฐกิจ ของกลุ่มต่างๆ ในโลก ประเทศเศรษฐกิจใหม่มีขีดความสามารถในการแข่งขันมากขึ้น เช่น จีน อินเดีย ละตินอเมริกา และเวียดนาม ที่มีแรงงานราคาถูกและมีมาตรการอื่นๆ ประกอบในการดึงดูดการลงทุนจากต่างประเทศได้เพิ่มขึ้น

ดังนั้น การออกแบบหลักสูตรจึงได้คำนึงถึงความเป็นพลวัตของสังคม รวมทั้งการอพยพย้ายถิ่นของคนในสังคมที่เกิดขึ้นอย่างรวดเร็ว ตลอดจนการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ของคนในสังคม ดังที่พบว่า ปัจจุบันมีผู้ที่ต้องการใช้ภาษาจีนเพื่อการประกอบอาชีพเพิ่มขึ้นและมีชาวต่างประเทศหลายเชื้อชาติที่สนใจจะเรียนภาษาจีนเพื่อต้องการสื่อสารในสาขาวิชาชีพของตน ด้วยเหตุนี้การวางแผนทำหลักสูตรจึงมุ่งเน้นเรื่องการใช้ภาษาจีนเพื่องานอาชีพ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อผลิตบุคลากรให้เป็นผู้ที่มีความรู้ ความเชี่ยวชาญด้านการใช้ภาษาจีนเพื่อมุ่งสู่การเป็นผู้ประกอบการและเป็นผู้ที่สามารถใช้ภาษาจีนเพื่อการอาชีพได้อย่างมีประสิทธิภาพ ตลอดจนสามารถบูรณาการการใช้ภาษาจีนได้ไม่ว่าจะเป็นการวิเคราะห์ วิจารณ์ และวิจัย อีกทั้งช่วยขับเคลื่อนระบบเศรษฐกิจในสังคมโดยผ่านกระบวนการสื่อสารให้มีความคล่องตัวและมีประสิทธิภาพมากขึ้น



## 11.2 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางสังคมและวัฒนธรรม

การวางแผนหลักสูตรได้คำนึงถึงสถานการณ์หรือทิศทางการพัฒนาทางสังคมและวัฒนธรรมอย่างสำคัญ เนื่องจากการสื่อสารไร้พรมแดน ทำให้องค์กรทั้งภาครัฐและเอกชนต่างให้ความสำคัญต่อการพัฒนาธุรกิจร่วมกับประเทศเพื่อนบ้านโดยเฉพาะประเทศจีน และกลุ่มภูมิภาคเอเชียที่ให้ความร่วมมือด้านเศรษฐกิจ การค้า การคมนาคมขนส่ง และการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ ตลอดจนเทคโนโลยี สารสนเทศกับกลุ่มประเทศต่าง ๆ

อย่างไรก็ตามทุนมนุษย์ของประเทศไทยยังมีปัญหาในด้านคุณภาพการศึกษาเยาวชนไทยยังขาดความรู้ไปพัฒนาต่อยอด อีกทั้งขาดทักษะการคิดวิเคราะห์ และการคิดริเริ่มสร้างสรรค์ ไม่สามารถนำภาษาต่างประเทศโดยเฉพาะภาษาจีนไปประยุกต์ใช้ในการสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ ขณะเดียวกันชาวต่างประเทศโดยเฉพาะในแถบประเทศเอเชียเป็นผู้ที่มีความสนใจศึกษาภาษาจีนมากขึ้น ส่วนหนึ่งเพื่อต้องการมาประกอบอาชีพหรือลงทุนทำธุรกิจในประเทศไทย

ด้วยเหตุนี้ การออกแบบหลักสูตรจึงผสมผสานแนวคิดการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารและการใช้ภาษาจีนเพื่องานอาชีพ ทั้งนี้มุ่งให้ผู้เรียนสามารถสื่อสารได้บรรลุเป้าหมายและมีประสิทธิภาพ โดยสาขาวิชามุ่งผลิตมหาบัณฑิตที่มีความเป็นมืออาชีพด้านการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในงานอาชีพ และต้องการให้เป็นผู้ที่มีความรู้ความเข้าใจในสังคม วัฒนธรรม ตลอดจนเป็นผู้ที่มีคุณธรรม จริยธรรม สำนึกรับผิดชอบต่อสังคม และพร้อมที่จะช่วยขับเคลื่อนให้การพัฒนาองค์กรดำเนินไปอย่างสอดคล้อง มีประสิทธิภาพตามแนวทางการยั่งยืนทั้งของธุรกิจและสังคม

## 12. ผลกระทบจากข้อ 11 ต่อการพัฒนาหลักสูตรและความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

### 12.1 การพัฒนาหลักสูตร

ผลกระทบจากสถานการณ์ภายนอกข้างต้นทำให้คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยจำเป็นต้องพัฒนาหลักสูตรในเชิงรุกให้มีศักยภาพและสามารถปรับตัวเพื่อผลิตมหาบัณฑิตได้สอดคล้องกับการเปลี่ยนแปลงของสถานการณ์ทางเศรษฐกิจ สังคม และเทคโนโลยีการสื่อสาร ตลอดจนสามารถตอบสนองต่อภาวะการแข่งขันทางการตลาดของธุรกิจทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศได้ โดยการผลิตบุคลากรทางการใช้ภาษาจีนเพื่องานอาชีพที่มีความรู้พื้นฐานที่ทันสมัยพร้อมที่จะประยุกต์การใช้ภาษาจีนเพื่อการประกอบงานอาชีพได้ทันที อีกทั้งสามารถบูรณาการการใช้ภาษาจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพ ตลอดทั้งเป็นผู้ที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญ และมีศักยภาพในการพัฒนาตนเองทั้งในงานด้านวิชาการ การวิจัย และด้านวิชาชีพ สามารถปฏิบัติตนอย่างมืออาชีพ มีจริยธรรมและความรับผิดชอบต่อสังคม ซึ่งเป็นไปตามนโยบายและวิสัยทัศน์ ของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยที่จะผลิตบัณฑิตตามเป้าหมายสู่ความเป็นเลิศในศาสตร์ด้านธุรกิจ พร้อมกับมีศักยภาพสูงในการตอบสนองต่อความต้องการของตลาดงาน

## 12.2 ความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

หลักสูตรสาขาวิชาภาษาจีนเพื่ออาชีพมุ่งผลิตมหาบัณฑิตที่มีคุณลักษณะสอดคล้องกับพันธกิจของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยคือ มีคุณลักษณะอันพึงประสงค์ตามอัตลักษณ์ของมหาวิทยาลัย คือ Business Smart ที่เน้นการใฝ่รู้ พัฒนาตนเองอย่างต่อเนื่อง และมีภาพลักษณ์ทางธุรกิจระดับสากล สามารถตอบสนองต่อการบรรลุวิสัยทัศน์การเป็นสถาบันชั้นนำด้านธุรกิจในเอเชีย

ดังนั้น การผลิตบุคลากรคุณภาพของประเทศตามหลักสูตรนี้ จึงมุ่งเน้นการพัฒนาความรู้และความสามารถในการใช้ภาษาจีนเพื่องานอาชีพโดยสนับสนุนงานภาคธุรกิจ เพื่อเป็นกำลังสำคัญในการพัฒนาธุรกิจ เศรษฐกิจ และอุตสาหกรรมของประเทศให้เจริญก้าวหน้าและมีศักยภาพในการแข่งขันกับต่างประเทศ ภายใต้การพัฒนาทางเศรษฐกิจในระบบการค้าเสรี

## 13. ความสัมพันธ์กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/ภาควิชาอื่นของสถาบัน

### 13.1 กลุ่มวิชา/รายวิชาในหลักสูตรนี้ที่เปิดสอนโดยคณะ/ภาควิชา/หลักสูตรอื่น

ไม่มี

### 13.2 กลุ่มวิชา/รายวิชาในหลักสูตรที่เปิดสอนให้ภาควิชา/หลักสูตรอื่นต้องมาเรียน

ไม่มี

### 13.3 การบริหารจัดการ

ไม่มี

## หมวดที่ 2 ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร

### 1. ปรัชญา ความสำคัญ และวัตถุประสงค์ของหลักสูตร

#### 1.1 ปรัชญา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่ออาชีพ มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย มีปรัชญาของหลักสูตรคือ มุ่งเน้นคุณธรรม เป็นผู้นำแห่งภาษาจีนเพื่ออาชีพ

#### 1.2 วัตถุประสงค์

เพื่อผลิตมหาบัณฑิตที่มีคุณลักษณะดังต่อไปนี้

- (1) มีคุณธรรม จริยธรรม และมีสำนึกรับผิดชอบต่อทางวิชาชีพและต่อสังคม
- (2) มีความรอบรู้ทางวิชาการ การวิจัย และทักษะการใช้ภาษาจีนได้อย่างมีประสิทธิภาพ และสามารถนำความรู้ไปสร้างสรรค์หรือประกอบอาชีพได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- (3) มีความรอบรู้ในวิทยาการแขนงต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องการปฏิบัติงานวิชาชีพ มีทักษะในการคิดวิเคราะห์ วิวิจารณ์ และมีความคิดเห็นในเชิงสร้างสรรค์
- (4) มีทักษะในการพัฒนาตนเองและทักษะทางสังคม สามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นและสนับสนุนการนำองค์กรได้อย่างมีประสิทธิภาพ

### 2. แผนพัฒนาปรับปรุง

แผนการพัฒนา/เปลี่ยนแปลง	กลยุทธ์	หลักฐาน/ตัวบ่งชี้
- ปรับปรุงหลักสูตรให้มีความทันสมัย และมีมาตรฐานไม่ต่ำกว่าเกณฑ์ที่ สกอ. กำหนด ภายในระยะเวลา 5 ปี	- พัฒนาหลักสูตรโดยพิจารณาแนวทางของหลักสูตรในระดับสากล - ติดตามประเมินหลักสูตรอย่างสม่ำเสมอ	- เอกสารหลักสูตรของสถาบันในภูมิภาคต่าง ๆ ของโลก - รายงานผลการประเมินหลักสูตร
- ปรับปรุงหลักสูตรให้สอดคล้องกับความต้องการของภาคธุรกิจ การเปลี่ยนแปลงของเทคโนโลยี และเงื่อนไขของสังคมโลก	- สร้างเครือข่ายกับผู้บริหารวิชาชีพเพื่อวิเคราะห์ความต้องการของผู้ประกอบการ - ติดตามวิเคราะห์แนวโน้มความเปลี่ยนแปลงของธุรกิจในสังคมโลก	- การประชุมร่วมกับผู้บริหารวิชาชีพ - สรุปผลการศึกษาความคิดเห็นและความต้องการของผู้บริหารวิชาชีพ - บทความและรายงานที่สะท้อนการเปลี่ยนแปลงใน

แผนการพัฒนา/เปลี่ยนแปลง	กลยุทธ์	หลักฐาน/ตัวบ่งชี้
		การดำเนินงานของภาค ธุรกิจในสังคม
- พัฒนาบุคลากรด้านการเรียนการสอน การวิจัย และบริการวิชาการ ให้มีประสบการณ์จากการนำความรู้ไปปฏิบัติงานจริง	- สนับสนุนบุคลากรด้านการเรียนการสอนให้ทำงานบริการวิชาการแก่องค์กรภายนอก	- ปริมาณผลงานวิชาการ งานวิจัย และงานบริการวิชาการต่ออาจารย์ในหลักสูตร
- ปรับปรุงปัจจัยสนับสนุนการเรียนการสอนอื่น ๆ	- ศึกษาความคิดเห็นและความต้องการของอาจารย์ผู้สอนและนักศึกษา	- สรุปผลการสำรวจความคิดเห็นและความต้องการเกี่ยวกับปัญหา อุปสรรค และข้อเสนอแนะ

## หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร

### 1. ระบบการจัดการศึกษา

#### 1.1 ระบบ

การจัดการศึกษาเป็นแบบทวิภาค โดย 1 ปีการศึกษาแบ่งออกเป็น 2 ภาคการศึกษาปกติ  
1 ภาคการศึกษาปกติมีระยะเวลาศึกษาไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์

#### 1.2 การจัดการศึกษาภาคฤดูร้อน

มีการจัดการเรียนการสอนภาคฤดูร้อน 1 ภาคการศึกษา ซึ่งมีระยะเวลาศึกษาไม่น้อยกว่า  
8 สัปดาห์ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของคณะกรรมการประจำหลักสูตร หรือนโยบายของมหาวิทยาลัย

#### 1.3 การเทียบเคียงหน่วยกิตในระบบทวิภาค

ไม่มี

### 2. การดำเนินการหลักสูตร

#### 2.1 วัน-เวลาในการดำเนินการเรียนการสอน

ภาคต้น เดือนสิงหาคม – ธันวาคม

ภาคปลาย เดือนมกราคม – พฤษภาคม

ภาคฤดูร้อน เดือนมิถุนายน – กรกฎาคม

#### 2.2 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

##### กรณีผู้มีสัญชาติไทย

(1) สำเร็จการศึกษาชั้นปริญญาตรีสาขาวิชาใดสาขาหนึ่งจากสถาบันอุดมศึกษาที่ได้รับการรับรอง  
มาตรฐานจาก ก.พ. หรือ เทียบเท่า และ

(2) จะต้องมีผลการเรียนได้คะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 2.50 และ

(3) ผ่านการสอบข้อเขียนภาษาจีน โดยผู้สมัครสอบที่มีผลสอบมาตรฐานวัดความรู้ภาษาจีน  
(Chinese Proficiency Test) HSK ระดับ 5 คะแนนตั้งแต่ 220 คะแนนขึ้นไปหรือผลสอบที่เทียบเท่า  
ข้อสอบ HSK ที่ยังไม่หมดอายุ จะได้รับการยกเว้นการสอบข้อเขียน และ

(4) ผ่านการสอบสัมภาษณ์ และ

(5) มีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยกำหนด ทั้งนี้ผลการพิจารณาของ  
คณะกรรมการผู้รับผิดชอบหลักสูตรถือว่าเป็นที่สิ้นสุด

### กรณีชาวต่างชาติ(ยกเว้นชาวจีน)

- (1) สำเร็จการศึกษาชั้นปริญญาตรีหรือเทียบเท่าในสาขาวิชาใดสาขาหนึ่งจากสถาบันอุดมศึกษาที่ได้รับการรับรองมาตรฐานจาก ก.พ. หรือ เทียบเท่า และ
- (2) จะต้องมีผลการเรียนได้คะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 2.50 และ
- (3) ผ่านการสอบข้อเขียนภาษาจีน โดยผู้สมัครสอบที่มีผลสอบมาตรฐานวัดความรู้ภาษาจีน (Chinese Proficiency Test) HSK ระดับ 5 คะแนนตั้งแต่ 220 คะแนนขึ้นไปหรือผลสอบที่เทียบเท่าข้อสอบ HSK ที่ยังไม่หมดอายุ จะได้รับการยกเว้นการสอบข้อเขียน และ
- (4) ผ่านการสอบสัมภาษณ์ และ
- (5) มีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยกำหนด ทั้งนี้ผลการพิจารณาของคณะกรรมการผู้รับผิดชอบหลักสูตรถือว่าเป็นที่สิ้นสุด

### กรณีผู้สมัครสัญชาติจีน

- (1) สำเร็จการศึกษาชั้นปริญญาตรีหรือเทียบเท่าในสาขาวิชาใดสาขาหนึ่งจากสถาบันอุดมศึกษาที่ได้รับการรับรองมาตรฐานจาก ก.พ. หรือ เทียบเท่า และ
- (2) จะต้องมีผลการเรียนได้คะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 2.50 และ
- (3) ผ่านการสอบสัมภาษณ์ และ
- (4) มีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่มหาวิทยาลัยหอการค้าไทยกำหนด ทั้งนี้ผลการพิจารณาของคณะกรรมการผู้รับผิดชอบหลักสูตรถือว่าเป็นที่สิ้นสุด

## **2.3 ปัญหาของนักศึกษาแรกเข้า**

- (1) หลักสูตรรับนักศึกษาคนไทยและต่างชาติที่สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี ดังนั้นนักศึกษาอาจมีพื้นฐานความรู้ที่เกี่ยวข้องกับสาขาวิชาและมีความพร้อมในการเรียน รวมถึงการพัฒนาศักยภาพของตนเองไม่เท่ากัน
- (2) นักศึกษาบางคนมีพื้นฐานความรู้ทางด้านภาษาจีนและภาษาไทยไม่เพียงพอ
- (4) นักศึกษาบางคนมีพื้นฐานการคิด วิเคราะห์ วิจาร์ณ และความคิดสร้างสรรค์น้อย
- (5) นักศึกษาบางคนมีทักษะในการเขียนภาษาจีนและภาษาไทยไม่เพียงพอต่อการเขียนงานทางวิชาการหรืองานวิจัย

## **2.4 กลยุทธ์ในการดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหา/ข้อจำกัดของนักศึกษาในข้อ 2.3**

เพื่อแก้ไขปัญหาดังกล่าว หลักสูตรได้คำนึงถึงความจำเป็นอย่างยิ่งเกี่ยวกับพื้นฐานความรู้ภาษาจีนและภาษาไทย สำหรับการเตรียมความพร้อมของผู้เรียนให้มีศักยภาพที่เหมาะสม สามารถพัฒนาตนเองในระดับที่สูงขึ้นได้ ในกรณีผลสอบข้อเขียนภาษาจีนได้ไม่ถึงเกณฑ์ที่หลักสูตรฯ กำหนด นักศึกษาชาวไทยและชาวต่างชาติ (ยกเว้นชาวจีน) จะต้องเรียนรายวิชาปรับพื้นฐาน 4 รายวิชา คือ

- (1) HZ501 การอ่านภาษาจีนขั้นสูง
- (2) HZ502 ไวยากรณ์ภาษาจีนเพื่อการแปล
- (3) HZ503 การเขียนภาษาจีนขั้นสูง
- (4) HZ504 การฟัง-พูดภาษาจีนขั้นสูง

ในกรณีผลสอบเส้นภาษาแม่ภาษาไทยไม่ถึงเกณฑ์หลักสูตรฯ กำหนด นักศึกษาชาวต่างชาติ จะต้องเรียนรายวิชาปรับพื้นฐาน 4 รายวิชา คือ

- (1) HZ505 การอ่านภาษาไทยขั้นสูง
- (2) HZ506 ไวยากรณ์ภาษาไทยเพื่อการแปล
- (3) HZ507 การเขียนภาษาไทยขั้นสูง
- (4) HZ508 การฟัง-พูดภาษาไทยขั้นสูง

ทั้งนี้ ทั้งนี้คณะกรรมการบริหารหลักสูตรฯ จะพิจารณาจากผลคะแนนสอบข้อเขียนและการสอบสัมภาษณ์ในการใช้ภาษาจีนและภาษาไทยในแต่ละด้าน (ฟัง พูด อ่าน เขียนและแปล) โดยจะต้องมีระดับคะแนนในแต่ละด้านไม่ต่ำกว่าร้อยละ 65 จะถือว่าสอบผ่าน

## 2.5 แผนการรับนักศึกษาและผู้สำเร็จการศึกษาในระยะ 5 ปี

### แผนก. มีวิทยานิพนธ์

ชั้นปีที่	2564	2565	2566	2567	2568
	แผนก.	แผนก.	แผนก.	แผนก.	แผนก.
ชั้นปีที่ 1	15	15	15	15	15
ชั้นปีที่ 2		13	13	13	13
รวม	15	28	28	28	28
บัณฑิตที่คาดว่าจะสำเร็จการศึกษา		13	13	13	13

### แผนข. การศึกษาอิสระ

ชั้นปีที่	2564	2565	2566	2567	2568
	แผนข.	แผนข.	แผนข.	แผนข.	แผนข.
ชั้นปีที่ 1	15	15	15	15	15
ชั้นปีที่ 2		13	13	13	13
รวม	15	28	28	28	28
บัณฑิตที่คาดว่าจะสำเร็จการศึกษา		13	13	13	13

## 2.6 งบประมาณตามแผน

หมวดเงิน	งบประมาณที่ต้องการแต่ละปี				
	2564	2565	2566	2567	2568
เงินเดือน	120,990	133,089	146,397	161,036	162,646
ค่าตอบแทน	1,367,500	1,367,500	1,367,500	1,367,500	1,367,500
ค่าใช้สอย	40,000	40,000	40,000	40,000	40,000
ค่าวัสดุ	5,000	5,000	5,000	5,000	5,000
รายจ่ายอื่นๆ	150,000	150,000	150,000	150,000	150,000
รวมงบดำเนินการ	1,683,490	1,695,589	1,708,897	1,723,536	1,725,146

### 2.6.1 ค่าใช้จ่ายต่อหัวต่อปี

#### 1. นักศึกษาชาวไทย

แผน ก. วิทยานิพนธ์ มีค่าใช้จ่ายต่อหัวต่อปีตลอด 2 ปี ประมาณ 109,475 บาท

แผน ข. การศึกษาอิสระ มีค่าใช้จ่ายต่อหัวต่อปีตลอด 2 ปี ประมาณ 128,475 บาท

#### 2. นักศึกษาชาวต่างชาติ

แผน ก. วิทยานิพนธ์ มีค่าใช้จ่ายต่อหัวต่อปีตลอด 2 ปี ประมาณ 106,975 บาท

แผน ข. การศึกษาอิสระ มีค่าใช้จ่ายต่อหัวต่อปีตลอด 2 ปี ประมาณ 122,475 บาท

## 2.7 ระบบการศึกษา

ระบบการศึกษเป็นแบบชั้นเรียน ตามระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558

## 2.8 การเทียบโอนหน่วยกิต รายวิชาและการลงทะเบียนเรียนข้ามมหาวิทยาลัย

นักศึกษาที่เคยศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาอื่นมาก่อน เมื่อเข้าศึกษาในหลักสูตรนี้ สามารถเทียบโอนหน่วยกิตได้ ทั้งนี้เป็นไปตามหลักเกณฑ์การเทียบโอนตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558



### 3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน

#### 3.1 หลักสูตร

##### 3.1.1 จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 42 หน่วยกิต

##### 3.1.2 โครงสร้างหลักสูตร

###### แผน ก แผน ก แบบ ก.2 มีวิทยานิพนธ์

จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 42 หน่วยกิต ประกอบด้วย

(1) วิชาปรับพื้นฐาน	ไม่นับหน่วยกิต
(2) วิชาบังคับเอก	รวม 15 หน่วยกิต
(3) วิชาเอกเลือก	รวม 15 หน่วยกิต
(4) วิทยานิพนธ์ (Thesis)	รวม 12 หน่วยกิต

โดยนักศึกษาต้องเสนอวิทยานิพนธ์และสอบผ่านการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้าย และผลงานวิทยานิพนธ์จะต้องได้รับการตีพิมพ์ หรือ อย่างน้อยดำเนินการให้ผลงานหรือส่วนหนึ่งของผลงานได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารหรือสิ่งพิมพ์ทางวิชาการ หรือเสนอต่อที่ประชุมวิชาการที่มีรายงานการประชุม (Proceeding)

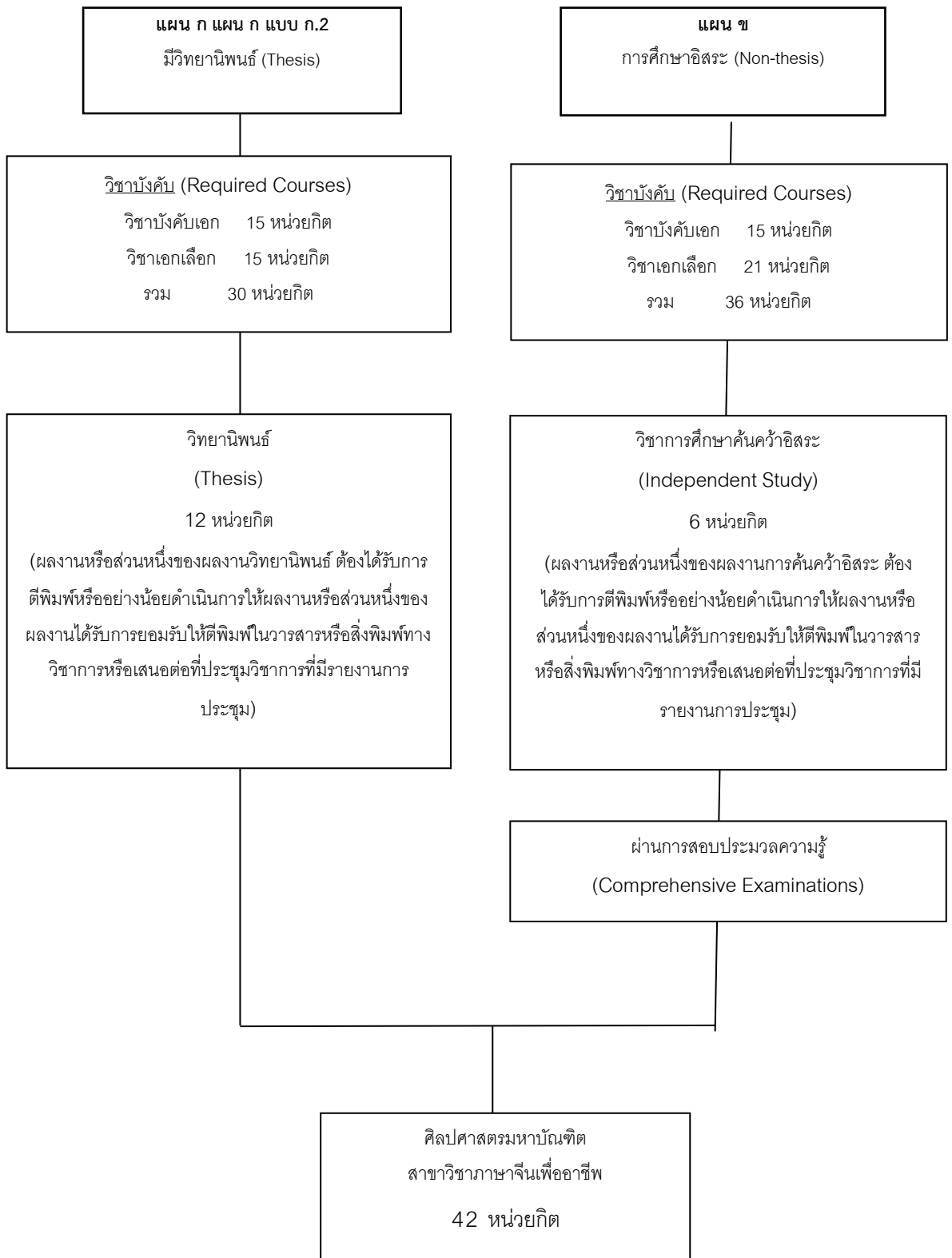
###### แผน ข การศึกษาอิสระ

จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 42 หน่วยกิต ประกอบด้วย

(1) วิชาปรับพื้นฐาน	ไม่นับหน่วยกิต
(2) วิชาบังคับเอก	รวม 15 หน่วยกิต
(3) วิชาเอกเลือก	รวม 21 หน่วยกิต
(4) วิชาการศึกษาค้นคว้าอิสระ (Independent Study)	รวม 6 หน่วยกิต
(5) สอบประมวลความรู้ (Comprehensive Examination)	

โดยนักศึกษาต้องเสนอผลงานการค้นคว้าอิสระและสอบผ่านประมวลความรู้แบบปากเปล่าในขั้นสุดท้าย ทั้งนี้ผลงานการศึกษาค้นคว้าอิสระจะต้องได้รับการตีพิมพ์ หรืออย่างน้อยดำเนินการให้ผลงานหรือส่วนหนึ่งของผลงานได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารหรือสิ่งพิมพ์ทางวิชาการ หรือเสนอต่อที่ประชุมวิชาการที่มีรายงานการประชุม (Proceeding) ทั้งนี้ผลงานที่น่าเสนอต้องผ่านการพิจารณาจากผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก

## แผนผังการศึกษาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาจีนเพื่ออาชีพ)



วิชา	แบบมีวิทยานิพนธ์ (แผน ก แบบ ก 2)	แบบการศึกษาอิสระ (แผน ข)
1. วิชาปรับพื้นฐาน	-	-
3. วิชาบังคับเอก	15 หน่วยกิต	15 หน่วยกิต
4. วิชาเอกเลือก	15 หน่วยกิต	21 หน่วยกิต
5. วิทยานิพนธ์และ การศึกษาค้นคว้าอิสระ	12 หน่วยกิต	6 หน่วยกิต
6. สอบประมวลความรู้ (Comprehensive Examination)	-	✓
<b>รวม</b>	<b>42 หน่วยกิต</b>	<b>42 หน่วยกิต</b>

### 3.1.3 รายวิชาในแต่ละหมวดวิชาและจำนวนหน่วยกิต

#### 3.1.3.1 รหัสวิชา

หลักเกณฑ์ในการให้รหัสวิชาในหลักสูตร มีดังนี้

##### 1. ใช้อักษรย่อเรียกชื่อหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ 2 ตัว

อักษรตัวแรก “H” เป็น อักษรย่อคณะมนุษยศาสตร์

อักษรตัวที่สอง “Z” เป็นอักษรมาจากคำว่า Zhongwen แทนวิชาในหลักสูตรภาษาจีน

HZ หมายถึง รายวิชาในกลุ่มวิชาปรับพื้นฐาน วิชาแกน วิชาบังคับเอก และวิชาเลือกของหลักสูตร

##### 2. ใช้ตัวเลข 3 หลัก ตามหลังอักษรย่อ “HZ” โดยแทนความหมายต่อไปนี้

เลขหลักร้อย 5 หมายถึง รายวิชาในระดับปริญญาโท

เลข 01 – 09 หมายถึง ลำดับวิชาของรายวิชาปรับพื้นฐาน

เลข 11 – 29 หมายถึง ลำดับวิชาของรายวิชาในวิชาเอกบังคับ

เลข 30 – 99 หมายถึง ลำดับวิชาของรายวิชาในกลุ่มวิชาเอกเลือก

เลขหลักร้อย 6 หมายถึง วิทยานิพนธ์และการศึกษาค้นคว้าอิสระ

#### 3.1.3.2 รายวิชา

##### (1) วิชาปรับพื้นฐาน ไม่นับหน่วยกิต

ผู้ที่สอบผ่านการคัดเลือกเข้าศึกษาในหลักสูตร จะต้องลงทะเบียนเรียนวิชาปรับพื้นฐาน ในรายวิชาที่ยังไม่เคยศึกษามาก่อน ซึ่งคณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำหลักสูตรจะเป็นผู้กำหนด

การเรียนปรับพื้นฐานทางด้านวิชาการนี้ไม่นับหน่วยกิตและมีการวัดผล ดังนี้

S (Satisfactory)	=	ผ่านเกณฑ์
U (Unsatisfactory)	=	ไม่ผ่านเกณฑ์

รหัสวิชา	รายวิชา	หน่วยกิต	เงื่อนไข
		(บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง)	ก่อนเรียน
HZ501	การอ่านภาษาจีนขั้นสูง (Advanced Chinese Reading)	-	-
HZ502	ไวยากรณ์ภาษาจีนเพื่อการแปล (Chinese Grammar for Translation)	-	-
HZ503	การเขียนภาษาจีนขั้นสูง (Advanced Chinese Writing)	-	-
HZ504	การฟัง-พูดภาษาจีนขั้นสูง (Advanced Chinese Listening and Speaking)	-	-
HZ505	การอ่านภาษาไทยขั้นสูง (Advanced Thai Reading)	-	-
HZ506	ไวยากรณ์ภาษาไทยเพื่อการแปล (Thai Grammar for Translation)	-	-
HZ507	การเขียนภาษาไทยขั้นสูง (Advanced Thai Writing)	-	-
HZ508	การฟัง-พูดภาษาไทยขั้นสูง (Advanced Thai Listening and Speaking)	-	-

**(2) วิชาเอกบังคับ** จำนวน 15 หน่วยกิต

รหัสวิชา	รายวิชา	หน่วยกิต	เงื่อนไข
		(บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง)	ก่อนเรียน
HZ511	ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม (Chinese for cross-cultural communication)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ512	สัมมนาประเด็นปัจจุบันภาษาจีน (Chinese Seminar for Current Topics)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ513	การออกแบบและปฏิบัติการวิจัยทางภาษาจีน (Research design and operation in Chinese)	3 (3 – 0 – 6)	--

HZ514	บูรณาการการสอนภาษาจีนสำหรับชาวต่างชาติ (Integration of Teaching Chinese as a Foreign Language)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ515	ภาษาจีนในแพลตฟอร์มดิจิทัล (Chinese language in the digital platform)	3 (3 – 0 – 6)	--

(3) วิชาเอกเลือก จำนวน 15 หรือ 21 หน่วยกิต  
 แผน ก. เลือกจำนวน 15 หน่วยกิต  
 แผน ข. เลือกจำนวน 21 หน่วยกิต

รหัสวิชา	รายวิชา	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง)	เงื่อนไข ก่อนเรียน
HZ530	การแปลวรรณกรรมไทยและจีน (Translation of Thai and Chinese Literature)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ531	การแปลภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ (Advanced Chinese Translation for Specific Purposes)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ532	การล่ามภาษาจีนขั้นสูงเฉพาะสาขาวิชา (Specialized Advanced Chinese Interpretation)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ533	ภาษาไทยสำหรับการแปลภาษาจีน (Thai for Chinese Translation)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ534	ภาษาจีนในภูมิภาคตะวันออก (Chinese in the eastern region)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ535	การอ่านภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ (Advanced Chinese Reading For Specific Purpose)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ536	การเขียนภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ (Advanced Chinese Writing For Specific Purpose)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ537	การฟังภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ (Advanced Chinese Listening For Specific Purpose)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ538	การพูดภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ (Advanced Chinese Speaking For Specific Purpose)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ539	วัฒนธรรมจีนสมัยนิยม (Popular Chinese Culture)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ540	การวิเคราะห์ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารเฉพาะสาขาวิชา (Analysis of Chinese Language for Specialized Communication)	3 (3 – 0 – 6)	--

HZ541	อภิปรายวัฒนธรรมจีนเพื่อการสื่อสารธุรกิจ (Discussion of Chinese Culture for Business Communication)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ542	สัมมนาเทคนิคการสอนภาษาจีน (Seminar in Chinese Pedagogy)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ543	เทคนิคการผลิตสื่อการสอนภาษาจีน (Techniques for Chinese Teaching Material Production)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ544	บูรณาการความรู้เกี่ยวกับข้อสอบสมรรถนะด้านภาษาจีน (Knowledge Integration on Chinese Proficiency Test)	3 (3 – 0 – 6)	--
HZ545	ความเป็นผู้ประกอบการด้านการสอนภาษาจีน (Entrepreneur ship on Chinese Language Teaching)	3 (3 – 0 – 6)	--

#### (4) วิทยานิพนธ์และการศึกษาค้นคว้าอิสระ

รหัสวิชา	รายวิชา	หน่วยกิต (บรรยาย-ปฏิบัติ-ศึกษาด้วยตนเอง)	เงื่อนไข ก่อนเรียน
HZ600	วิทยานิพนธ์ (Thesis)	12 (0 – 0 – 36)	ศึกษามาแล้ว ไม่น้อยกว่า 21 หน่วยกิต
HZ601	การศึกษาค้นคว้าอิสระ (Independent Study)	6 (0 – 0 – 9)	ศึกษามาแล้ว ไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต

### 3.1.4 แผนการศึกษา

#### (1) แผน ก แบบ ก.2 มีวิทยานิพนธ์

ปี	ภาคการศึกษา	รายวิชา	หน่วยกิต	เงื่อนไข
	ศึกษาก่อน	รายวิชาต่างๆ ที่คณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำสาขาวิชาพิจารณาให้เรียนตามความเหมาะสมโดยไม่มีหน่วยกิต (บรรยายวิชาละ 24 ชั่วโมง)	ไม่นับ หน่วยกิต	-
1	ภาคต้น	HZ511 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม	3 (3 - 0 - 6)	-
		HZ512 สัมมนาประเด็นปัจจุบันภาษาจีน	3 (3 - 0 - 6)	
		HZ514 บูรณาการการสอนภาษาจีนสำหรับชาวต่างชาติ	3 (3 - 0 - 6)	
		<b>รวม</b>	<b>9</b>	
	ภาคปลาย	HZ513 การออกแบบและปฏิบัติการวิจัยทางภาษาจีน	3 (3 - 0 - 6)	-
		HZ515 ภาษาจีนในแพลตฟอร์มดิจิทัล	3 (3 - 0 - 6)	
		วิชาเอกเลือก 2 รายวิชา	6	
<b>รวม</b>	<b>12</b>			
ภาคฤดูร้อน	วิชาเอกเลือก 3 รายวิชา	9	-	
	<b>รวม</b>	<b>9</b>		
2	ภาคต้น	HM 600 วิทยานิพนธ์	6 (0 - 0 - 36)	-
		<b>รวม</b>	<b>6</b>	
	ภาคปลาย	HM 600 วิทยานิพนธ์	6 (0 - 0 - 36)	-
		<b>รวม</b>	<b>6</b>	
<b>รวมทุกภาคการศึกษา</b>			<b>42</b>	

## (2) แผน ข. การศึกษาอิสระ

ปี	ภาคการศึกษา	รายวิชา	หน่วยกิต	เงื่อนไข
	ศึกษาก่อน	รายวิชาต่างๆ ที่คณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำสาขาวิชา พิจารณาให้เรียนตามความเหมาะสมโดยไม่มีหน่วยกิต (บรรยายวิชาละ 24 ชั่วโมง)	ไม่นับ หน่วยกิต	-
1	ภาคต้น	HZ511 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม	3 (3 - 0 - 6)	-
		HZ512 สัมมนาประเด็นปัจจุบันภาษาจีน	3 (3 - 0 - 6)	
		HZ514 บูรณาการการสอนภาษาจีนสำหรับชาวต่างชาติ	3 (3 - 0 - 6)	
		<b>รวม</b>	<b>9</b>	
	ภาคปลาย	HZ513 การออกแบบและปฏิบัติการวิจัยทางภาษาจีน	3 (3 - 0 - 6)	-
		HZ515 ภาษาจีนในแพลตฟอร์มดิจิทัล	3 (3 - 0 - 6)	
		วิชาเอกเลือก 2 รายวิชา	6	
<b>รวม</b>	<b>12</b>			
ภาคฤดูร้อน	วิชาเลือกเอก 3 รายวิชา	9		
	<b>รวม</b>	<b>9</b>		
2	ภาคต้น	วิชาเอกเลือก 2 รายวิชา	6	
		HM 601 การศึกษาค้นคว้าอิสระ การสอบประมวลความรู้	3 (0 - 0 - 9) ไม่มีหน่วยกิต	ผ่าน/ไม่ผ่าน
		<b>รวม</b>	<b>9</b>	
	ภาคปลาย	HM 601 การศึกษาค้นคว้าอิสระ	3 (0 - 0 - 9)	
		<b>รวม</b>	<b>3</b>	
<b>รวมทุกภาคการศึกษา</b>			<b>42</b>	



### 3.1.5 คำอธิบายรายวิชา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่ออาชีพ ประกอบด้วย หมวดวิชาปรับพื้นฐาน หมวดวิชาบังคับ หมวดวิชาเอกเลือก และหมวดวิชาศึกษาด้วยตนเองและวิทยานิพนธ์ ดังนี้

#### 3.1.5.1 วิชาปรับพื้นฐาน

ไม่นับหน่วยกิต

HZ501 การอ่านภาษาจีนขั้นสูง

(Advanced Chinese Reading)

การอ่านบทความภาษาจีนขนาดยาว ฝึกทักษะการอ่านเพื่อจับใจความและสรุปความอย่างมีประสิทธิภาพ

HZ502 ไวยากรณ์ภาษาจีนเพื่อการแปล

(Chinese Grammar for Translation)

การวิเคราะห์ โครงสร้างประโยคภาษาจีนที่มีความซับซ้อน การอภิปรายเกี่ยวกับปัญหา โครงสร้างทางภาษาที่มีผลต่อคุณภาพการแปล

HZ503 การเขียนภาษาจีนขั้นสูง

(Advanced Chinese Writing)

การเขียนบทความภาษาจีนประเภทต่างๆ ฝึกทักษะการใช้ภาษาแบบแผนและกึ่งแบบแผน เช่น การเขียนบันทึกประเภทต่างๆ ประกาศสาธารณะ จดหมายอิเล็กทรอนิกส์

HZ504 การฟัง-พูดภาษาจีนขั้นสูง

(Advanced Chinese Listening and Speaking)

การฝึกทักษะการฟังผ่านแพลตฟอร์มที่นิยมในประเทศจีน พร้อมทั้งฝึกพูดสรุปความจากการฟังได้อย่างมีประสิทธิภาพ

HZ505 การอ่านภาษาไทยขั้นสูง

(Advanced Thai Reading)

การอ่านบทความภาษาไทยขนาดยาว ฝึกทักษะการอ่านเพื่อจับใจความและสรุปความอย่างมีประสิทธิภาพ

HZ506 ไวยากรณ์ภาษาไทยเพื่อการแปล

(Thai Grammar for Translation)

การวิเคราะห์ โครงสร้างประโยคภาษาไทยที่มีความซับซ้อน การอภิปรายเกี่ยวกับปัญหา โครงสร้างทางภาษาที่มีผลต่อคุณภาพการแปล

HZ507 การเขียนภาษาไทยขั้นสูง

(Advanced Thai Writing)

การเขียนบทความภาษาไทยประเภทต่างๆ ฝึกทักษะการใช้ภาษาแบบแผนและกึ่งแบบแผน เช่น การเขียนบันทึกประเภทต่างๆ ประกาศสารธารณะ จดหมายอิเล็กทรอนิกส์

HZ508 การฟัง-พูดภาษาไทยขั้นสูง

(Advanced Thai Listening and Speaking)

การฝึกทักษะการฟังผ่านแพลตฟอร์มที่นิยมในประเทศไทย พร้อมทั้งฝึกพูดสรุปความจากการฟังได้อย่างมีประสิทธิภาพ

### 3.1.5.2 วิชาบังคับ

จำนวน 15 หน่วยกิต

HZ511 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม

3 (3 – 0 – 6)

(Chinese for cross-cultural communication)

ทฤษฎีและแนวคิดในการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม หลักการสื่อสาร องค์ประกอบของการสื่อสารโดยใช้ ภาษาจีนบนพื้นฐานความหลากหลายในด้านความเชื่อ ค่านิยม บรรทัดฐานทางสังคมจีน ผ่านกรณีศึกษา

HZ512 สัมมนาประเด็นภาษาจีนปัจจุบัน

3 (3 – 0 – 6)

(Chinese Seminar for Current Topics)

ประเด็นปัจจุบันทางภาษาและวัฒนธรรมจีน ฝึกการอภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็นอย่างมีเหตุผล

HZ513 การออกแบบและปฏิบัติการวิจัยทางภาษาจีน

3 (3 – 0 – 6)

(Research Design and Operation in Chinese)

การออกแบบงานวิจัยทั้งเชิงปริมาณและเชิงคุณภาพ การเลือกรูปแบบการวิจัยที่เหมาะสม กระบวนการวิจัย การกำหนดประเด็นวิจัย การทบทวนวรรณกรรม เทคนิคในการเก็บข้อมูล การวิเคราะห์ และตีความข้อมูล การนำเสนอผลการวิจัย ตลอดจนจริยธรรมในการวิจัย

HZ514 บูรณาการการสอนภาษาจีนสำหรับชาวต่างชาติ 3 (3 – 0 – 6)

(Integration of Teaching Chinese as a Foreign Language)

การบูรณาการทฤษฎีและหลักการสอนภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศในด้านทักษะพื้นฐานในการเรียนภาษา การพัฒนาทักษะ ลักษณะเด่นทางภาษา การออกแบบการเรียนการสอน การเขียนแผนการสอน และการฝึกปฏิบัติการสอนในสถานการณ์จำลอง

HZ515 ภาษาจีนในแพลตฟอร์มดิจิทัล 3 (3 – 0 – 6)

(Chinese language in the digital platform)

คำศัพท์ สำนวน รูปประโยคภาษาจีน ตลอดจนข้อมูลข่าวสารที่ใช้ในแพลตฟอร์มดิจิทัลจีน การฝึกทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียนและแปลจากแพลตฟอร์มที่ใช้จริงในประเทศจีน ตลอดจนสามารถวิเคราะห์ลักษณะการใช้ภาษาจีนในแพลตฟอร์มดิจิทัลต่าง ๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

### 3.1.5.3 วิชาเอกเลือก

จำนวน 15/21 หน่วยกิต

แผน ก เลือกเรียนจำนวน 15 หน่วยกิต

แผน ข เลือกเรียนจำนวน 21 หน่วยกิต

HZ530 การแปลวรรณกรรมไทยและจีน 3 (3 – 0 – 6)

(Translation of Thai and Chinese Literature)

ทฤษฎี เทคนิค หลักการ กลวิธีการและกระบวนการแปลงานวรรณกรรมไทยและจีนคัดสรรในรูปแบบต่าง ๆ การประยุกต์ใช้ความรู้ในการแปลงานวรรณกรรมไทยและจีนในสมัยต่างๆ การวิเคราะห์ การตีความและการประเมินความถูกต้องและสุนทรียภาพในงานแปลวรรณกรรมไทยและจีน

HZ531 การแปลภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ 3 (3 – 0 – 6)

(Advanced Chinese Translation for Specific Purposes)

ทฤษฎี เทคนิค หลักการ กลวิธีการและกระบวนการแปลขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ การฝึกวิเคราะห์ การตีความและการประยุกต์ใช้ความรู้ในการแปลต้นฉบับงานเขียนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะต่าง ๆ ทั้งจากภาษาจีนเป็นภาษาไทยหรือจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน

HZ532 การล่ามภาษาจีนขั้นสูงเฉพาะสาขาวิชา 3 (3 – 0 – 6)

(Specialized Advanced Chinese Interpretation)

ทฤษฎี เทคนิค หลักการ กลวิธีการและกระบวนการล่ามขั้นสูงเฉพาะสาขาวิชาชีพ การประยุกต์ใช้ความรู้และการฝึกทักษะการเป็นล่ามแปลภาษาจีนเป็นภาษาไทยหรือแปลภาษาไทยเป็นภาษาจีนในสาขาวิชาชีพต่าง ๆ

HZ533 ภาษาไทยสำหรับการแปลภาษาจีน

3 (3 – 0 – 6)

(Thai for Chinese Translation)

ความรู้ภาษาไทยในระดับต่าง ๆ และประเภทของงานเขียน เพื่อนำไปใช้ในการแปลภาษาจีนและภาษาไทยได้อย่างมีประสิทธิภาพ ฝึกการแปลงานเขียนประเภทต่าง ๆ เพื่อถ่ายทอดความรู้และความคิดในงานเขียน บทความวิชาการ บทความธุรกิจ บทความวิพากษ์ สารคดี บทความวรรณกรรม และงานเขียนต่าง ๆ ที่ปรากฏในโซเซียลมีเดีย

HZ534 ภาษาจีนในภูมิภาคตะวันออก

3 (3 – 0 – 6)

(Chinese in the eastern region)

ศัพท์ สำนวน รูปประโยค ที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะของภาษาจีนในภูมิภาคตะวันออก เช่น ใต้หวัน ฮองกง มาเก๊า สิงคโปร์ มาเลเซีย เวียดนาม เป็นต้น โดยฝึกทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียนผ่านสื่อต่างๆ ในภูมิภาคตะวันออก

HZ535 การอ่านภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ

3 (3 – 0 – 6)

(Advanced Chinese Reading For Specific Purpose)

การอ่านเชิงวิเคราะห์ การฝึกทักษะการอ่านบทความภาษาจีนเฉพาะทางด้านต่างๆ เช่น วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี การแพทย์และสาธารณสุข เศรษฐกิจ สังคม การเมืองและวัฒนธรรม เป็นต้น โดยเน้นการอ่านเพื่อจับใจความและสรุปความได้อย่างมีประสิทธิภาพ

HZ536 การเขียนภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ

3 (3 – 0 – 6)

(Advanced Chinese Writing For Specific Purpose)

การเขียนเพื่อการสื่อสาร เขียนเรียงความ ย่อความ การเขียนเล่าเรื่อง การเขียนรายงาน ตามหลักการเขียนทางวิชาการในรูปแบบต่างๆ โดยใช้ศัพท์ สำนวน รูปประโยค ได้ถูกต้องตรงตามวัตถุประสงค์

HZ537 การฟังภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ

3 (3 – 0 – 6)

(Advanced Chinese Listening For Specific Purpose)

การฝึกฝนทักษะการฟังในระดับสูงเพื่อให้เข้าใจภาษาที่ใช้ในสังคมจีน สามารถทำความเข้าใจภาษาในวาระโอกาสจำเพาะต่าง ๆ และภาษาที่ใช้ในการทำงานที่ค่อนข้างซับซ้อนจากการฟัง

- HZ538 การพูดภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ 3 (3 – 0 – 6)  
(Advanced Chinese Speaking For Specific Purpose)  
การฝึกทักษะการพูดภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในโอกาสต่าง ๆ อย่างเป็นธรรมชาติ อันได้แก่ การสัมภาษณ์ การอภิปราย การพูดสุนทรพจน์ การแสดงความคิดเห็นในหัวข้อเฉพาะ เช่น วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี การแพทย์และสาธารณสุข เศรษฐกิจ สังคม การเมืองและวัฒนธรรม เป็นต้น
- HZ539 วัฒนธรรมจีนสมัยนิยม 3 (3 – 0 – 6)  
(Popular Chinese Culture)  
การประยุกต์ใช้ความรู้ความเข้าใจในวัฒนธรรมจีนสมัยนิยม ความเหมาะสมของการใช้สำนวนภาษา ระดับและความทันสมัยของภาษาโดยสอดคล้องกับบริบทของวัฒนธรรมจีนสมัยนิยม เช่น แนวโน้ม การดำเนินชีวิต ความสนใจ ความชื่นชอบ ของประชาชนชาวจีนในช่วงเวลาปัจจุบัน
- HZ540 การวิเคราะห์ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารเฉพาะสาขาวิชา 3 (3 – 0 – 6)  
(Analysis of Chinese Language for Specialized Communication)  
การวิเคราะห์ประเด็นปัญหาและอุปสรรคในการใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร และการใช้ภาษาจีน สำหรับจุดประสงค์เฉพาะในบริบทต่างๆ
- HZ541 อภิปรายวัฒนธรรมจีนเพื่อการสื่อสารธุรกิจ 3 (3 – 0 – 6)  
(Discussion of Chinese Culture for Business Communication)  
การอภิปรายบทบาทและความสำคัญของวัฒนธรรมที่ใช้ในการสื่อสารทางธุรกิจ การใช้ภาษา ในสถานการณ์การสื่อสารทางธุรกิจต่างวัฒนธรรม วิเคราะห์ประเด็นปัญหาและอุปสรรคในการใช้ภาษา ทั้งวจนภาษาและอวจนภาษา ผลกระทบของมิติทางการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรมต่อการใช้ภาษาในการ สื่อสาร วิเคราะห์และวิจารณ์ความเหมาะสมของภาษาที่ใช้เพื่อการสื่อสารธุรกิจ
- HZ542 สัมมนาเทคนิคการสอนภาษาจีน 3 (3 – 0 – 6)  
(Seminar in Chinese Pedagogy)  
การอภิปรายเกี่ยวกับเทคนิคการสอนภาษาจีนในด้านต่าง ๆ แนวโน้มงานวิจัยและกรณีศึกษา ที่เกี่ยวข้องกับเทคนิคการสอนภาษาจีนในชั้นเรียน การสอนแบบผสมผสาน และการสอนออนไลน์

HZ543 เทคนิคการผลิตสื่อการสอนภาษาจีน 3 (3 – 0 – 6)

(Techniques for Chinese Teaching Material Production)

หลักการและกระบวนการในการออกแบบรายวิชา เทคนิคการพัฒนาตำรา เอกสารประกอบการสอน และสื่อการสอนภาษาจีนที่สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ ลักษณะเฉพาะของรายวิชาและความต้องการของผู้เรียน

HZ544 บูรณาการความรู้เกี่ยวกับข้อสอบสมรรถนะด้านภาษาจีน 3 (3 – 0 – 6)

(Knowledge Integration on Chinese Proficiency Test)

ลักษณะเฉพาะของข้อสอบมาตรฐานวัดความรู้ภาษาจีนในปัจจุบัน ทั้งใน สาธารณรัฐประชาชนจีน ไต้หวันและประเทศไทย แนวโน้มงานวิจัยและกรณีศึกษาที่เกี่ยวข้องกับข้อสอบมาตรฐานวัดความรู้ภาษาจีน ฝึกปฏิบัติในการพัฒนาข้อสอบมาตรฐานวัดความรู้ภาษาจีนบนพื้นฐานขององค์ความรู้ที่เกี่ยวข้องได้อย่างมีประสิทธิภาพ

HZ545 ความเป็นผู้ประกอบการด้านการสอนภาษาจีน 3 (3 – 0 – 6)

(Entrepreneur ship on Chinese Language Teaching)

องค์ความรู้เกี่ยวกับการเป็นผู้ประกอบการด้านการสอนภาษาจีนในยุคปัจจุบัน คุณสมบัติและทักษะที่นำไปสู่การบริหารจัดการที่มีประสิทธิผลและการสร้างสรรค์แนวคิดและนวัตกรรมสำหรับการเริ่มต้นในการประกอบธุรกิจด้านการสอนภาษาจีน

HZ600 วิทยานิพนธ์ 12 (0 – 0 – 36)

(Thesis)

การเขียนโครงการวิจัยเป็นภาษาไทยหรือภาษาจีนที่เสนอองค์ความรู้ใหม่เกี่ยวกับภาษาจีนเพื่อการพัฒนาอาชีพ การเขียนรายงานวิจัยเผยแพร่อย่างมีจริยธรรม

HZ601 การศึกษาค้นคว้าอิสระ 6 (0 – 0 – 9)

(Independent Study)

การเขียนโครงร่างการศึกษาค้นคว้าด้วยตนเองเป็นภาษาไทยหรือภาษาจีน โดยศึกษาประเด็นที่สำคัญที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับภาษาจีนเพื่อการพัฒนาอาชีพ

### 3.2 ชื่อ นามสกุล ตำแหน่งและคุณวุฒิของอาจารย์

#### 3.2.1 อาจารย์ประจำหลักสูตร

ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ	ชื่อ - สกุล	คุณวุฒิ	สาขาวิชา	สำเร็จการศึกษาจากสถาบัน	ปี พ.ศ.
1	รองศาสตราจารย์ (ภาษาจีน)	บุรินทร์ ศรีสมถวิล	Ph.D.	Chinese Philology	Zhejiang University. P.R. China	2552
			M.A.	Chinese Philology	Zhejiang University. P.R. China	2549
			ศศ.บ.	ภาษาจีน	มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย	2545
2	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ (ภาษาจีน)	จรี สุชนวนิช	Ph.D.	Chinese Philology	Zhejiang University. P.R. China	2553
			M.A.	Chinese Philology	Zhejiang University. P.R. China	2550
			บธ.ม.	การตลาด	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	2545
			อ.บ.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2542
3	อาจารย์	จินดาพร พินพงษ์ทรัพย์	Ph.D.	Modern and Contemporary Chinese Literature	Shanghai University, P.R. China	2553
			อ.ม.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2545
			อ.บ.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2542
4	อาจารย์	สุพัตรา ห. เพียรเจริญ	Ph.D.	Linguistics and Applied Linguistics	Zhejiang University, P.R. China	2562
			M.A.	Teaching Chinese to Speakers of Other Languages	Zhejiang University, P.R. China	2554
			อ.บ.	ภาษาจีน	มหาวิทยาลัยศิลปากร	2551

#### 4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (การฝึกงานหรือสหกิจศึกษา)

ไม่มี

#### 5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำโครงการหรืองานวิจัย

ข้อกำหนดในการจัดทำวิทยานิพนธ์หรือรายงานการศึกษาค้นคว้าอิสระ ให้เป็นไปตามข้อกำหนดของคณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำหลักสูตร ภายใต้กรอบข้อกำหนดตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ และระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 (เอกสารผนวก ก.)

##### 5.1 คำอธิบายโดยย่อ

5.1.1 วิทยานิพนธ์ (สำหรับแผน ก) เป็นการศึกษาประเด็นปัญหาทางการภาษาไทย หรือ การสื่อสารทางด้านภาษาไทยในงานอาชีพโดยอาศัยกระบวนการแสวงหาความรู้ด้วยวิธีการทางวิทยาศาสตร์ ตามความสนใจและความถนัดของนักศึกษา ทั้งนี้ ได้รับอนุมัติจากผู้รับผิดชอบหลักสูตร โดยอยู่ภายใต้การดูแลให้คำปรึกษาของอาจารย์ที่ปรึกษาที่หลักสูตรมอบหมาย เมื่อดำเนินการศึกษาวิจัยเรียบร้อยแล้ว ต้องนำเสนอเล่มต่อคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ที่หลักสูตรแต่งตั้ง เพื่อพิจารณาตรวจสอบและให้ความเห็นชอบในการจัดสอบ จากนั้นให้นักศึกษาเข้ารับการสอบป้องกันงานวิจัยของตนเอง โดยคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

5.1.2 การศึกษาค้นคว้าอิสระ (สำหรับแผน ข) เป็นการศึกษาค้นคว้าอิสระตามความสนใจและความถนัดด้านภาษาไทยหรือการใช้ภาษาไทยเพื่องานอาชีพของนักศึกษา โดยต้องเสนอเค้าโครงร่างการศึกษา (Proposal) ต่อหลักสูตรเพื่อขอความเห็นชอบให้ศึกษา โดยอยู่ภายใต้การดูแลให้คำแนะนำของอาจารย์ที่ปรึกษาที่หลักสูตรมอบหมาย เมื่อดำเนินการเก็บข้อมูล วิเคราะห์ ประมวลผลและเรียบเรียงเป็นรายงานผลการศึกษาแล้ว ต้องนำเสนอเล่มต่อหลักสูตรเพื่อขอรับการสอบทวนความรู้โดยคณะกรรมการที่หลักสูตรแต่งตั้ง

##### 1.2 มาตรฐานผลการเรียนรู้

(ดูรายละเอียด วิชา HZ600 วิทยานิพนธ์ และวิชา HZ601 การศึกษาค้นคว้าอิสระ)

##### 5.3 ช่วงเวลา

5.3.1 วิทยานิพนธ์ ภาคการศึกษาฤดูร้อน และ ภาคต้น ในปีที่ 2

5.3.2 การศึกษาค้นคว้าอิสระ ภาคต้น ในปีที่ 2



## 5.4 จำนวนหน่วยกิต

5.4.1 วิทยานิพนธ์ 12 หน่วยกิต

5.4.2 การศึกษาค้นคว้าอิสระ 6 หน่วยกิต

## 5.5 การเตรียมการ

นักศึกษาลงทะเบียนรายวิชาตามเวลาที่กำหนดไว้ในปฏิทินการศึกษา ตามแผนที่นักศึกษาเลือก จัดทำหัวข้อการศึกษา เพื่อเสนอต่อคณะกรรมการพิจารณาถ่วงน้ำหนักหัวข้อ เพื่อขอรับความเห็นชอบ และรับการจัดสรรอาจารย์ที่ปรึกษาประจำเล่ม นักศึกษาต้องไปปรึกษารายละเอียดเกี่ยวกับหัวข้อการวิจัย และการดำเนินการวิจัยกับอาจารย์ที่ปรึกษาประจำเล่มอย่างสม่ำเสมอ

## 5.6 กระบวนการประเมินผล

5.6.1 วิทยานิพนธ์ ให้เกรด S สำหรับการสอบผ่านการป้องกันโครงร่างการวิจัย และสอบผ่านการป้องกันเล่มรายงานฉบับสมบูรณ์ และให้เกรด U หากสอบไม่ผ่านการป้องกันเล่มรายงานฉบับสมบูรณ์

5.6.2 การศึกษาค้นคว้าอิสระ เมื่อนักศึกษาทำการศึกษาและเรียบเรียงรายงานฉบับสมบูรณ์แล้ว นักศึกษาต้องสอบทวนความรู้เพื่อป้องกันงานที่ศึกษากับคณะกรรมการที่หลักสูตรมอบหมาย โดยใช้ระบบการให้เกรดตามคุณภาพของผลงาน 7 ระดับ คือ A, B+, B, C+, C, D+, D และ F หากนักศึกษาสอบได้เกรด ต่ำกว่า C ต้องลงทะเบียนใหม่

## หมวดที่ 4 ผลการเรียนรู้ กลยุทธ์การสอนและการประเมินผล

### 1. การพัฒนาคุณลักษณะพิเศษของนักศึกษา

คุณลักษณะพิเศษ	กลยุทธ์หรือกิจกรรมของนักศึกษา
ด้านบุคลิกภาพ	มีการสอดแทรกเรื่องเทคนิคการนำเสนอ การแต่งกาย การพูดมารยาทการเข้าสังคม การมีมนุษยสัมพันธ์ที่ดี และมีการนำเสนอที่ดี น่าสนใจ ตลอดจนสามารถปรับตัวในการทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ
ด้านภาวะผู้นำ และความรับผิดชอบ ตลอดจนมีวินัยในตนเอง	<ul style="list-style-type: none"> <li>- กำหนดให้มีรายวิชาซึ่งนักศึกษาต้องศึกษาด้วยตนเอง และทำงานเป็นกลุ่ม มีการกำหนดให้นักศึกษาทำรายงาน ตลอดจนกำหนดให้ทุกคนมีส่วนร่วมในการนำเสนองาน เพื่อเป็นการฝึกฝนภาวะผู้นำและการเป็นผู้ฟังที่ดี</li> <li>- มีการมอบหมายให้นักศึกษาหมุนเวียนเพื่อนำเสนอผลงาน และแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกัน เพื่อฝึกให้นักศึกษามีความรับผิดชอบและกล้าแสดงความคิดเห็น</li> <li>- มีกติกาเพื่อส่งเสริมการมีวินัยในตนเอง เช่น การเข้าเรียนตรงเวลา เข้าเรียนอย่างสม่ำเสมอ การมีส่วนร่วมในชั้นเรียน</li> </ul>
จริยธรรม และจรรยาบรรณวิชาชีพ	ให้ความรู้ถึงประเด็นที่เกี่ยวข้องกับความซื่อสัตย์สุจริต และความมีคุณธรรม จริยธรรม และข้อกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการกระทำผิดเกี่ยวกับการคัดลอกผลงาน ลิขสิทธิ์ผลงานทางวรรณกรรม

### 2. การพัฒนาผลการเรียนรู้ในแต่ละด้าน

#### 2.1 คุณธรรม จริยธรรม

##### 2.1.1 ผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม

- (1) นักศึกษาต้องมีวินัย ตรงต่อเวลา มีความรับผิดชอบต่อตนเองและส่วนรวม
- (2) ตระหนักในคุณค่าและมีคุณธรรม จริยธรรม เสียสละ และซื่อสัตย์สุจริต
- (3) เคารพสิทธิและรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น รวมทั้งเคารพในคุณค่าและศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์
- (4) มีจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ เคารพกฎระเบียบและข้อบังคับ ต่างๆ ขององค์กรและสังคม

### 2.1.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม

- (1) กำหนดร่วมกับสถาบันในการปลูกฝังคุณธรรมจริยธรรมให้นักศึกษา เพื่อให้เป็นผู้ที่มีความซื่อสัตย์ สุจริต ความมีวินัย ความตรงต่อเวลา
- (2) อาจารย์ผู้สอนสอดแทรกการสอนที่ทำให้ศึกษามีคุณธรรมจริยธรรม และมีความซื่อสัตย์ต่อตนเองและผู้อื่น เช่น ไม่ลอกงานทางวิชาการ มีการส่งงานตามที่กำหนด
- (3) สอดแทรกการปลูกฝังให้นักศึกษามีระเบียบวินัย รับผิดชอบต่อตนเอง และส่วนรวม โดยเน้นการเข้าชั้นเรียนให้ตรงเวลา ตลอดจนการ แต่งกายและการแสดงออกที่เหมาะสมในการเรียนการสอนของ รายวิชาต่าง ๆ
- (4) กำหนดให้นักศึกษาต้องมีความรับผิดชอบโดยผ่านการทำงานกลุ่ม ให้รู้หน้าที่ของการเป็นผู้นำกลุ่มและการเป็นสมาชิกกลุ่ม
- (5) มีความซื่อสัตย์โดยต้องไม่กระทำการทุจริตในการสอบหรือการคัดลอก งานของผู้อื่นโดยไม่อ้างอิง (Plagiarism) เป็นต้น

### 2.1.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม

- (1) ประเมินจากผลส่งงานในรายวิชาที่เกี่ยวข้องกับวิชาการและวิชาชีพโดย ต้องไม่คัดลอกหรือทุจริตโดยเจตนา
- (2) พิจารณาพฤติกรรมของนักศึกษาในการเข้าชั้นเรียน การส่งงานที่ได้รับ มอบหมาย และการแสดงออกอื่น ๆ รวมถึงการเข้าร่วมกิจกรรมตาม กำหนดเวลาที่มอบหมาย
- (3) ผลงานที่นำเสนอต้องมีแหล่งค้นคว้าที่ถูกต้องและเชื่อถือได้

## 2.2 ความรู้

### 2.2.1 ผลการเรียนรู้ด้านความรู้

- (1) นักศึกษาต้องมีความรู้และความเข้าใจอย่างถ่องแท้ในเนื้อหาที่เป็นแก่นของ สาขาวิชาภาษาจีน ตลอดจนหลักการและทฤษฎีที่สำคัญ
- (2) มีความเข้าใจอย่างลึกซึ้งในการนำหลักการและทฤษฎีที่สำคัญไปประยุกต์ใช้ในการ ศึกษาค้นคว้า การวิจัยทางวิชาการ หรือการปฏิบัติในวิชาชีพได้อย่าง ถูกต้อง
- (3) สามารถวิเคราะห์ปัญหา เข้าใจ และอธิบายการใช้ภาษาจีนในงานอาชีพได้ อย่างถูกต้อง โดยอิงความรู้จากทฤษฎีและผลการศึกษาวิจัย เพื่อแสวงหาแนว ทางการใช้เครื่องมือที่เหมาะสมได้อย่างสอดคล้องกับสถานการณ์

- (4) เล็งเห็นและเข้าใจถึงการเปลี่ยนแปลงของสังคมที่มีการใช้ภาษาจีนในสื่อประเภทต่าง ๆ และสามารถใช้ภาษาจีนได้จริงถูกต้องเหมาะสม
- (5) มีความรู้ในแนวกว้างของสาขาวิชาภาษาจีน และสามารถบูรณาการความรู้ในสาขาวิชากับความรู้ในศาสตร์อื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง

### 2.2.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านความรู้

- (1) เน้นหลักการทางทฤษฎีและแนวทางการประยุกต์ที่ปฏิบัติได้ในสภาพแวดล้อมจริง โดยทันต่อการเปลี่ยนแปลงของสภาพสังคม วัฒนธรรม และเทคโนโลยี โดยให้เป็นไปตามลักษณะของรายวิชา
- (2) จัดให้มีการเรียนรู้จากสถานการณ์จริงโดยการศึกษาดูงาน การเชิญผู้เชี่ยวชาญที่มีประสบการณ์ตรงมาเป็นวิทยากรพิเศษ หรือการจัดสัมมนา

### 2.2.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านความรู้

ประเมินจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและการปฏิบัติของนักศึกษา ดังนี้

- (1) การทดสอบย่อย
- (2) การสอบกลางภาคเรียนและปลายภาคเรียน
- (3) รายงานและ/หรือผลงานตามโครงการที่นักศึกษาจัดทำและนำเสนอ
- (4) การนำเสนอรายงานประกอบสื่อในชั้นเรียน

## 2.3 ทักษะทางปัญญา

### 2.3.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

- (1) นักศึกษาต้องสามารถพัฒนาตนเองโดยประยุกต์ใช้ความรู้ทางวิชาการจากภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ ในการจัดการศึกษาวิจัย ค้นคว้าเพื่อให้เกิดความรู้ใหม่ และสามารถใช้ภาษาจีนในวงการอาชีพต่าง ๆ ได้ อย่างมีความคิดริเริ่มและสร้างสรรค์
- (2) สามารถใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอาชีพได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยสามารถประยุกต์ความรู้จากทฤษฎีและผลการศึกษาวิจัย เพื่อนำมากำหนดกลยุทธ์และวิธีการใช้ภาษาจีนที่เหมาะสมกับสถานการณ์ในอาชีพต่าง ๆ ได้อย่างสอดคล้องกับจุดมุ่งหมายและเกิดประสิทธิผล
- (3) สามารถสังเคราะห์และใช้ผลงานวิจัย สิ่งตีพิมพ์ทางวิชาการ หรือรายงานวิชาชีพ เพื่อพัฒนาความคิดใหม่ ๆ โดยบูรณาการให้เข้ากับองค์ความรู้เดิมหรือเสนอเป็นความรู้ใหม่ที่ท้าทาย
- (4) สามารถวางแผนและดำเนินการโครงการสำคัญหรือโครงการวิจัยค้นคว้าทางวิชาการได้ด้วยตนเอง ด้วยการใช้ความรู้ทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติตลอดจน

การใช้เทคนิคการวิจัย และให้ข้อสรุปที่สมบูรณ์ซึ่งขยายองค์ความรู้หรือแนว  
การปฏิบัติในวิชาชีพที่มีอยู่เดิมได้อย่างมีนัยสำคัญ

### 2.3.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้ในการพัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

- (1) ใช้กรณีศึกษาเพื่อสามารถประยุกต์ใช้ภาษาจีนในอาชีพหรือบริบทที่กำหนดให้ โดยเน้นแนวทางการศึกษาตามกลุ่มวิชาเอกของนักศึกษา เพื่อให้ นักศึกษามี ความรู้ ความเชี่ยวชาญเฉพาะด้านตามที่หลักสูตร กำหนด
- (2) ให้มีการอภิปรายกลุ่ม การระดมสมอง เพื่อแลกเปลี่ยนข้อมูลและความ คิดเห็น
- (3) ให้มีโอกาสดำเนินการปฏิบัติจริงในกิจกรรมหรือโครงการต่าง ๆ ทั้งแบบงานเดี่ยวและ งานกลุ่ม
- (4) นักศึกษาสามารถวิเคราะห์ ปัญหาการใช้ภาษาจีนในอาชีพได้โดย ประเมิน ปัญหา/สถานการณ์ต่าง ๆ ที่กำหนดได้ด้วยตนเอง

### 2.3.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา

- (1) ประเมินจากผลการสอบ
- (2) ประเมินจากการปฏิบัติงาน และผลงานของนักศึกษา เช่น การนำเสนองานใน ชั้นเรียน การทดสอบโดยใช้แบบทดสอบหรือสัมภาษณ์ เป็นต้น

## 2.4 ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

### 2.4.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างตัวบุคคลและความรับผิดชอบ

- (1) สามารถประเมินตนเองได้ทั้งในบทบาทของผู้นำและ/หรือผู้ตาม และสามารถ สื่อสารเพื่อทำงานร่วมกับผู้อื่นและกลุ่มคนทั่วไปได้
- (2) แสดงออกถึงทักษะการเป็นผู้นำ มีความรับผิดชอบในการกระทำของตนเอง และ รับผิดชอบงานในกลุ่ม รวมทั้งวางแผนในการปรับปรุงตนเองให้มีประสิทธิภาพใน การปฏิบัติงานระดับสูงได้อย่างเหมาะสมตามโอกาสและสถานการณ์
- (3) มีความรับผิดชอบในการพัฒนาการเรียนรู้ทั้งของตนเองและทางวิชาชีพอย่าง ต่อเนื่อง เพื่อเพิ่มพูนประสิทธิภาพในการทำงานของตนเองและของกลุ่ม

### 2.4.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้ในการพัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่าง บุคคลและความรับผิดชอบ

- (1) กำหนดกิจกรรมการทำงานเป็นกลุ่ม ที่ต้องประสานงานกับผู้อื่น การขอความ ร่วมมือจากบุคคลภายนอก และ/หรือต้องค้นคว้าหาข้อมูลจากการสัมภาษณ์ผู้มี ประสบการณ์ โดยอยู่ภายใต้ขอบเขตจุดมุ่งหมายและลักษณะของรายวิชา
- (2) ให้มีการแบ่งงานรับผิดชอบตามหน้าที่ภายในกลุ่มอย่างชัดเจน

(3) ฝึกการแก้ปัญหาาร่วมกันโดยการอภิปรายแลกเปลี่ยนข้อมูลและความคิดเห็น

### 2.4.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

- (1) ประเมินจากพฤติกรรมและการแสดงออกของนักศึกษาในกิจกรรมอภิปรายกลุ่มในชั้นเรียน และในการเข้าร่วมกิจกรรม/โครงการต่าง ๆ
- (2) ประเมินจากการนำเสนอรายงานกลุ่มในชั้นเรียน และ/หรือผลงาน/โครงการที่มอบหมายให้ในรายวิชา

## 2.5 ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

### 2.5.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

- (1) นักศึกษาสามารถคัดกรองข้อมูลการใช้ภาษาจีนในงานอาชีพต่าง ๆ เพื่อนำมาใช้ในการศึกษา และเสนอแนะปัญหาในด้านต่าง ๆ ของการใช้ภาษาจีนในอาชีพต่าง ๆ ได้ โดยสามารถวิเคราะห์เจาะลึกในประเด็นที่ตนสนใจได้อย่างเหมาะสม
- (2) สามารถสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพทั้งการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน ด้วยวิธีหรือเทคโนโลยีที่เหมาะสมกับกลุ่มบุคคลในวงวิชาการและวิชาชีพ
- (3) มีการใช้เทคโนโลยีและเครื่องมือสื่อสารที่มีอยู่ในปัจจุบันเพื่อการสืบค้นข้อมูล เพิ่มพูนความรู้ให้เกิดประสิทธิผล และสอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน
- (4) สามารถนำเสนอรายงานทั้งในรูปแบบที่เป็นทางการและไม่เป็นทางการผ่านสิ่งตีพิมพ์ทางวิชาการและวิชาชีพ รวมทั้งวิทยานิพนธ์หรือโครงการค้นคว้าที่สำคัญ

### 2.5.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้ในการพัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

- (1) ให้นักศึกษาได้วิเคราะห์สถานการณ์จำลอง และนำเสนอการแก้ปัญหาที่เหมาะสมโดยอาศัยเทคโนโลยีเป็นเครื่องมือในการสื่อสาร
- (2) ให้นำเสนองาน นำการอภิปรายกลุ่ม หรือการจัดกิจกรรมโครงการ โดยอ้างอิงสารสนเทศที่เชื่อถือได้ และใช้สื่อนำเสนอหรือเทคโนโลยีที่เหมาะสม ประกอบกับการนำเสนอด้วยวาจา
- (3) ฝึกการวิเคราะห์ภาษาจีนในวงการศึกษาอาชีพต่าง ๆ ตามบริบทของสังคม

- (4) ฝึกการเรียบเรียงและนำเสนอรายงานทางวิชาการ การวิจัย และรายงานทางวิชาชีพที่เหมาะสมกับลักษณะวิชา

### 2.5.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

- (1) ประเมินจากเทคนิคที่เหมาะสมในการนำเสนองาน โดยสามารถเลือกใช้สารสนเทศ ภาษา เครื่องมือทางเทคโนโลยี และ/หรือคณิตศาสตร์และสถิติที่เกี่ยวข้อง
- (2) ประเมินจากความสามารถในการอธิบายถึงข้อจำกัด เหตุผลในการเลือกใช้เครื่องมือต่างๆ ในการนำเสนอผลงาน การอภิปรายกรณีศึกษาต่าง ๆ ที่มีการนำเสนอต่อชั้นเรียน
- (3) ประเมินจากผลงานที่นำเสนอทั้งในรูปแบบที่เป็นทางการและไม่เป็นทางการผ่านสิ่งตีพิมพ์ทางวิชาการและวิชาชีพ รวมทั้งวิทยานิพนธ์หรือโครงการค้นคว้าที่สำคัญ

### 3. ความสัมพันธ์ของผลการเรียนรู้ และผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา

ตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง มาตรฐานการอุดมศึกษา พ.ศ. 2561 กำหนดมาตรฐานที่ 1 ด้านผลลัพธ์ผู้เรียน ดังนี้

- (1.1) เป็นบุคคลที่มีความสามารถ และความรอบรู้ด้านต่าง ๆ ในการสร้างสัมมาอาชีพ ความมั่นคงและคุณภาพชีวิตของตนเอง ครอบครัว ชุมชน และสังคม มีทักษะการเรียนรู้ตลอดชีวิต โดยเป็นผู้มีคุณธรรมความเพียร มุ่งมั่น มานะ บากบั่น และยึดมั่นในจรรยาบรรณวิชาชีพ
- (1.2) เป็นผู้ร่วมสร้างสรรค์นวัตกรรม มีทักษะศตวรรษที่ 21 ไความสามารถในการบูรณาการศาสตร์ต่าง ๆ เพื่อพัฒนาหรือแก้ไขปัญหาสังคม มีคุณลักษณะความเป็นผู้ประกอบการ รู้เท่าทันการเปลี่ยนแปลงของสังคมและของโลก สามารถสร้างโอกาสและเพิ่มพูนมูลค่าให้กับตนเอง ชุมชน สังคม และประเทศ
- (1.3) เป็นพลเมืองที่เข้มแข็ง มีความกล้าหาญทางจริยธรรม ยึดมั่นในคงความถูกต้อง รู้คุณค่าและรักษาความเป็นไทยร่วมมือร่วมพลังเพื่อสร้างสรรค์การพัฒนาและเสริมสร้างสันติสุข อย่างยั่งยืนทั้งในระดับครอบครัว ชุมชน สังคมและประชาคมโลก

ความสัมพันธ์ของผลการเรียนรู้ของหลักสูตร และผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา

ด้าน	ผลการเรียนรู้	ผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา		
		ผู้มีความรู้ ความสามารถ รอบด้าน	ผู้ร่วม สร้างสรรค์ นวัตกรรม	พลเมืองที่ เข้มแข็ง
คุณธรรม จริยธรรม	(1) นักศึกษาต้องมีวินัย ตรงต่อเวลา มีความ รับผิดชอบต่อตนเองและส่วนรวม (2) ตระหนักในคุณค่าและมีคุณธรรม จริยธรรม เสียสละ และซื่อสัตย์สุจริต (3) เคารพสิทธิและรับฟังความคิดเห็นของ ผู้อื่น รวมทั้งเคารพในคุณค่าและศักดิ์ศรี ของความเป็นมนุษย์ (4) มีจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ เคารพกฎระเบียบและข้อบังคับ ต่างๆ ขององค์กรและสังคม	✓		✓  ✓  ✓  ✓
ความรู้	(1) นักศึกษาต้องมีความรู้และความเข้าใจ อย่างถ่องแท้ในเนื้อหาที่เป็นแก่นของ สาขาภาษาจีนเพื่ออาชีพ ตลอดจน หลักการและทฤษฎีที่สำคัญ (2) มีความเข้าใจอย่างลึกซึ้งในการนำ หลักการและทฤษฎีที่สำคัญไป ประยุกต์ใช้ในการศึกษาค้นคว้า การวิจัย ทางวิชาการ หรือการปฏิบัติในวิชาชีพได้ อย่างถูกต้อง (3) สามารถวิเคราะห์ปัญหา เข้าใจ และ อธิบายการใช้ภาษาไทยในงานอาชีพได้ อย่างถูกต้อง โดยอิงความรู้จากทฤษฎี และผลการศึกษาวิจัย เพื่อแสวงหาแนว ทางการใช้เครื่องมือที่เหมาะสมได้อย่าง สอดคล้องกับสถานการณ์ (4) เล็งเห็นและเข้าใจถึงการเปลี่ยนแปลง ของสังคมที่มีการใช้ภาษาจีนในสื่อ ประเภทต่าง ๆ และสามารถใช้ภาษาจีน ได้จริงถูกต้องเหมาะสม (5) มีความรู้ในแนวกว้างของสาขาวิชา ภาษาจีน และสามารถบูรณาการความรู้ ในสาขาวิชาด้วยความรู้ในศาสตร์อื่น ๆ ที่ เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง	✓  ✓  ✓  ✓  ✓	✓  ✓  ✓  ✓  ✓	✓



ด้าน	ผลการเรียนรู้	ผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา		
		ผู้มีความรู้ ความสามารถ รอบด้าน	ผู้ร่วม สร้างสรรค์ นวัตกรรม	พลเมืองที่ เข้มแข็ง
ทักษะทาง ปัญญา	(1) นักศึกษาต้องสามารถพัฒนาตนเองโดยประยุกต์ใช้ความรู้ทางวิชาการจากภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ ในการจัดการศึกษาวิจัย ค้นคว้าเพื่อให้เกิดความรู้ใหม่ และสามารถใช้ภาษาจีนในวงการอาชีพต่างๆ ได้ โดยมีความคิดริเริ่มและสร้างสรรค์	✓	✓	✓
	(2) สามารถใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอาชีพได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยสามารถประยุกต์ความรู้จากทฤษฎีและผลการศึกษาวิจัย เพื่อนำมากำหนดกลยุทธ์และวิธีการใช้ภาษาจีนที่เหมาะสมกับสถานการณ์ในอาชีพต่าง ๆ ได้อย่างสอดคล้องกับจุดมุ่งหมายและเกิดประสิทธิผล	✓	✓	✓
	(3) สามารถสังเคราะห์และใช้ผลงานวิจัย สิ่งตีพิมพ์ทางวิชาการ หรือรายงานวิชาชีพ เพื่อพัฒนาความคิดใหม่ ๆ โดยบูรณาการให้เข้ากับองค์ความรู้เดิมหรือเสนอเป็นความรู้ใหม่ที่ท้าทาย	✓	✓	✓
	(4) สามารถวางแผนและดำเนินการโครงการสำคัญหรือโครงการวิจัยค้นคว้าทางวิชาการได้ด้วยตนเอง ด้วยการใช้ความรู้ทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ ตลอดจนการใช้เทคนิคการวิจัย และให้ข้อสรุปที่สมบูรณ์ซึ่งขยายองค์ความรู้หรือแนวการปฏิบัติในวิชาชีพที่มีอยู่เดิมได้อย่างมีนัยสำคัญ	✓	✓	✓

ด้าน	ผลการเรียนรู้	ผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา		
		ผู้มีความรู้ ความสามารถ รอบด้าน	ผู้ร่วม สร้างสรรค์ นวัตกรรม	พลเมืองที่ เข้มแข็ง
ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และความ รับผิดชอบ	(1) สามารถประเมินตนเองได้ทั้งในบทบาท ของผู้นำและ/หรือผู้ตาม และสามารถ สื่อสารเพื่อทำงานร่วมกับผู้อื่นและกลุ่ม คนทั่วไปได้		✓	✓
	(2) แสดงออกถึงทักษะการเป็นผู้นำ มีความ รับผิดชอบต่อการทำงานของตนเอง และรับผิดชอบต่องานในกลุ่ม รวมทั้ง วางแผนในการปรับปรุงตนเองให้มี ประสิทธิภาพในการปฏิบัติงานระดับสูง ได้อย่างเหมาะสมตามโอกาสและ สถานการณ์		✓	✓
	(3) มีความรับผิดชอบต่อพัฒนาการ เรียนรู้ทั้งของตนเองและทางวิชาชีพ อย่างต่อเนื่อง เพื่อเพิ่มพูนประสิทธิภาพ ในการทำงานของตนเองและของกลุ่ม	✓	✓	✓
ทักษะการ วิเคราะห์เชิง ตัวเลข การ สื่อสารและ การใช้ เทคโนโลยี สารสนเทศ	(1) นักศึกษาสามารถคัดกรองข้อมูลการใช้ ภาษาไทยในงานอาชีพต่าง ๆ เพื่อ นำมาใช้ในการศึกษา และเสนอแนะ ปัญหาในด้านต่าง ๆ ของการใช้ ภาษาไทยในอาชีพต่าง ๆ ได้ โดย สามารถวิเคราะห์เจาะลึกในประเด็นที่ ตนสนใจได้อย่างเหมาะสม	✓	✓	
	(2) สามารถสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งการฟัง การพูด การอ่าน และการ เขียนด้วยวิธีหรือเทคโนโลยีที่เหมาะสม กับกลุ่มบุคคลในวงวิชาการและวิชาชีพ	✓	✓	✓
	(3) มีการใช้เทคโนโลยีและเครื่องมือสื่อสาร ที่มีอยู่ในปัจจุบันเพื่อการสืบค้นข้อมูล เพิ่มพูนความรู้ให้เกิดประสิทธิผล และ สอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน	✓	✓	✓
	(4) สามารถนำเสนอรายงานทั้งในรูปแบบที่ เป็นทางการและไม่เป็นทางการผ่านสิ่ง ตีพิมพ์ทางวิชาการและวิชาชีพ รวมทั้ง	✓	✓	

ด้าน	ผลการเรียนรู้	ผลลัพธ์ผู้เรียนตามมาตรฐานการอุดมศึกษา		
		ผู้มีความรู้ ความสามารถ รอบด้าน	ผู้ร่วม สร้างสรรค์ นวัตกรรม	พลเมืองที่ เข้มแข็ง
	(4) สามารถนำเสนอรายงานทั้งในรูปแบบที่เป็นทางการและไม่เป็นทางการผ่านสิ่งตีพิมพ์ทางวิชาการและวิชาชีพ รวมทั้งวิทยานิพนธ์หรือโครงการค้นคว้าที่สำคัญ	✓	✓	

#### 4. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

##### 1) คุณธรรม จริยธรรม

- (1) นักศึกษาต้องมีวินัย ตรงต่อเวลา มีความรับผิดชอบต่อตนเองและส่วนรวม
- (2) ตระหนักในคุณค่าและมีคุณธรรม จริยธรรม เสียสละ และซื่อสัตย์สุจริต
- (3) เคารพสิทธิและรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น รวมทั้งเคารพในคุณค่า และศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์
- (4) มีจรรยาบรรณทางวิชาการและวิชาชีพ เคารพกฎระเบียบและข้อบังคับ ต่างๆ ขององค์กร และสังคม

##### 2) ความรู้

- (1) นักศึกษาต้องมีความรู้และความเข้าใจอย่างถ่องแท้ในเนื้อหาที่เป็นแก่นของสาขาวิชา ภาษาจีน ตลอดจนหลักการและทฤษฎีที่สำคัญ
- (2) มีความเข้าใจอย่างลึกซึ้งในการนำหลักการและทฤษฎีที่สำคัญไปประยุกต์ใช้ในการศึกษาค้นคว้า การวิจัยทางวิชาการ หรือการปฏิบัติในวิชาชีพได้อย่างถูกต้อง
- (3) สามารถวิเคราะห์ปัญหา เข้าใจ และอธิบายการใช้ภาษาจีนในงานอาชีพได้อย่างถูกต้อง โดยอิงความรู้จากทฤษฎีและผลการศึกษาวิจัย เพื่อแสวงหาแนวทางการใช้เครื่องมือที่เหมาะสมได้อย่างสอดคล้องกับสถานการณ์
- (4) เล็งเห็นและเข้าใจถึงการเปลี่ยนแปลงของสังคมที่มีการใช้ภาษาจีนในสื่อประเภทต่าง ๆ และสามารถใช้ภาษาจีนได้จริงถูกต้องเหมาะสม
- (5) มีความรู้ในแนวกว้างของสาขาวิชาภาษาจีน และสามารถบูรณาการความรู้ในสาขาวิชากับความรู้อื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง

##### 3) ทักษะทางปัญญา

- (1) นักศึกษาต้องสามารถพัฒนาตนเองโดยประยุกต์ใช้ความรู้ทางวิชาการจากภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ ในการจัดการศึกษาวิจัย ค้นคว้าเพื่อให้เกิดความรู้ใหม่ และสามารถใช้ภาษาจีนในวงการอาชีพต่าง ๆ ได้ อย่างมีความคิดริเริ่มและสร้างสรรค์
- (2) สามารถใช้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในอาชีพได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยสามารถประยุกต์ความรู้จากทฤษฎีและผลการศึกษาวิจัย เพื่อนำมากำหนดกลยุทธ์และวิธีการใช้ภาษาจีนที่เหมาะสมกับสถานการณ์ในอาชีพต่าง ๆ ได้อย่างสอดคล้องกับจุดมุ่งหมายและเกิดประสิทธิผล

- (3) สามารถสังเคราะห์และใช้ผลงานวิจัย สิ่งตีพิมพ์ทางวิชาการ หรือรายงานวิชาชีพ เพื่อพัฒนาความคิดใหม่ ๆ โดยบูรณาการให้เข้ากับองค์ความรู้เดิมหรือเสนอเป็นความรู้ใหม่ที่ท้าทาย
  - (4) สามารถวางแผนและดำเนินการโครงการสำคัญหรือโครงการวิจัยค้นคว้าทางวิชาการได้ด้วยตนเอง ด้วยการใช้ความรู้ทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติตลอดจนการใช้เทคนิคการวิจัย และให้ข้อสรุปที่สมบูรณ์ซึ่งขยายองค์ความรู้หรือแนวการปฏิบัติในวิชาชีพที่มีอยู่เดิมได้อย่างมีนัยสำคัญ
- 4) ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ
- (1) สามารถประเมินตนเองได้ทั้งในบทบาทของผู้นำและ/หรือผู้ตาม และสามารถสื่อสารเพื่อทำงานร่วมกับผู้อื่นและกลุ่มคนทั่วไปได้
  - (2) แสดงออกถึงทักษะการเป็นผู้นำ มีความรับผิดชอบในการกระทำของตนเอง และรับผิดชอบต่องานในกลุ่ม รวมทั้งวางแผนในการปรับปรุงตนเองให้มีประสิทธิภาพในการปฏิบัติงานระดับสูงได้อย่างเหมาะสมตามโอกาสและสถานการณ์
  - (3) มีความรับผิดชอบในการพัฒนาการเรียนรู้ทั้งของตนเองและทางวิชาชีพอย่างต่อเนื่อง เพื่อเพิ่มพูนประสิทธิภาพในการทำงานของตนเองและของกลุ่ม
- 5) ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ
- (1) นักศึกษาสามารถคัดกรองข้อมูลการใช้ภาษาจีนในงานอาชีพต่าง ๆ เพื่อนำมาใช้ในการศึกษา และเสนอแนะปัญหาในด้านต่าง ๆ ของการใช้ภาษาจีนในอาชีพต่าง ๆ ได้ โดยสามารถวิเคราะห์เจาะลึกในประเด็นที่ตนสนใจได้อย่างเหมาะสม
  - (2) สามารถสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพทั้งการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน ด้วยวิธีหรือเทคโนโลยีที่เหมาะสมกับกลุ่มบุคคลในวงวิชาการและวิชาชีพ
  - (3) มีการใช้เทคโนโลยีและเครื่องมือสื่อสารที่มีอยู่ในปัจจุบันเพื่อการสืบค้นข้อมูลเพิ่มพูนความรู้ให้เกิดประสิทธิผล และสอดคล้องกับสถานการณ์ปัจจุบัน
  - (4) สามารถนำเสนอรายงานทั้งในรูปแบบที่เป็นทางการและไม่เป็นทางการผ่านสิ่งตีพิมพ์ทางวิชาการและวิชาชีพ รวมทั้งวิทยานิพนธ์หรือโครงการค้นคว้าที่สำคัญ

แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

● ความรับผิดชอบหลัก

○ ความรับผิดชอบรอง

รายวิชา	1. คุณธรรม จริยธรรม				2. ความรู้					3. ทักษะทาง ปัญญา				4. ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และ ความ รับผิดชอบ			5. ทักษะการ วิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และ การใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ				
	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	1	2	3	4	
<b>1. วิชาเอกบังคับ</b>																					
HZ511 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม	●	●	○	○	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	●	●	○	○	○	○	○
HZ512 สัมมนาประเด็นปัจจุบันภาษาจีน	●	●	○	○	●	●	●	●	○	●	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○	○
HZ513 การออกแบบและปฏิบัติการวิจัยทางภาษาจีน	●	●	●	●	●	○	○	●	○	○	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
HZ514 บูรณาการการสอนภาษาจีนสำหรับชาวต่างชาติ	●	●	●	●	○	○	○	●	○	○	●	●	○	●	●	●	○	○	○	○	○
HZ515 ภาษาจีนในแพลตฟอร์มดิจิทัล	●	●	○	○	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	●	○	●	●	●
<b>2. วิชาเอกเลือก</b>																					
HZ530 การแปลวรรณกรรมไทยและจีน	●	○	○	○	●	●	○	○	○	●	●	○	○	●	●	●	○	○	○	○	○
HZ531 การแปลภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	●	○	○	○	●	●	○	○	○	●	●	○	○	●	●	●	○	○	○	○	○
HZ532 การล่ามภาษาจีนขั้นสูงเฉพาะสาขาวิชา	●	●	○	○	●	●	○	○	○	●	●	○	○	●	●	●	○	○	●	○	○
HZ533 ภาษาไทยสำหรับการแปลภาษาจีน	●	○	○	○	●	●	○	○	○	●	●	○	○	●	●	●	○	○	○	○	○
HZ534 ภาษาจีนในภูมิภาคตะวันออก	●	●	●	●	●	○	○	●	○	○	●	●	○	●	○	○	○	●	○	○	○
HZ535 การอ่านภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	●	●	●	●	●	○	○	●	○	○	●	●	○	○	○	○	○	○	●	○	○

รายวิชา	1. คุณธรรม จริยธรรม				2. ความรู้					3. ทักษะทาง ปัญญา				4. ทักษะ ความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และ ความ รับผิดชอบ			5. ทักษะการ วิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และ การใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ			
	1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	1	2	3	4
HZ536 การเขียนภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	●	●	●	○	●	○	○	●	○	○	●	●	○	○	○	○	○	●	○	○
HZ537 การฟังภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	●	●	●	○	●	○	○	●	○	○	●	●	○	●	●	●	○	●	○	○
HZ538 การพูดภาษาจีนขั้นสูงเพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ	●	●	●	○	●	○	○	●	○	○	●	●	○	●	●	●	○	●	○	○
HZ539 วัฒนธรรมจีนสมัยนิยม	●	○	○	○	●	○	○	●	○	●	●	●	○	○	○	○	○	●	○	○
HZ540 การวิเคราะห์ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารเฉพาะ สาขาวิชา	●	○	○	○	●	●	●	●	○	○	●	●	○	○	○	○	○	○	●	○
HZ541 อภิปรายวัฒนธรรมจีนเพื่อการสื่อสารธุรกิจ	●	●	●	●	●	○	○	●	○	●	○	●	○	●	●	○	●	●	○	○
HZ542 สัมมนาเทคนิคการสอนภาษาจีน	●	●	●	●	○	○	○	●	○	○	●	●	○	●	●	●	○	○	○	○
HZ543 เทคนิคการผลิตสื่อการสอนภาษาจีน	●	●	●	●	○	○	○	●	○	○	●	●	○	●	●	●	○	○	○	○
HZ544 บุรณาการความรู้เกี่ยวกับข้อสอบสมรรถนะด้าน ภาษาจีน	●	●	●	●	○	○	○	●	○	○	●	●	○	●	●	●	○	○	○	○
HZ545 ความเป็นผู้ประกอบการด้านการสอนภาษาจีน	●	●	●	○	●	○	○	●	○	●	○	○	○	●	●	●	●	●	○	○
HZ600 วิทยานิพนธ์	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
HZ601 การศึกษาค้นคว้าอิสระ	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

5. ความคาดหวังของผลลัพธ์การเรียนรู้เมื่อสิ้นภาคการศึกษา (ระบุเป็นแต่ละปีการศึกษาจนครบ  
ระยะเวลาของหลักสูตร)

<p>ชั้นปี (ระบุตามระยะเวลาของหลักสูตร)</p>	<p>รายละเอียด</p>
<p>ชั้นปีที่ 1</p>	<p>นักศึกษามีองค์ความรู้ทางภาษาจีนที่เป็นประโยชน์ในการประกอบอาชีพ มีทักษะในการทำวิจัยด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน และด้านที่เอื้อประโยชน์ต่อการเป็นผู้ประกอบการและประกอบอาชีพในสาขาวิชาต่าง ๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ มีทักษะภาษาจีนในการฟัง พูด อ่าน เขียน แปลในระดับสูงตลอดจน มีแนวทางในการศึกษาวิทยานิพนธ์หรือการศึกษาค้นคว้าอิสระ</p>
<p>ชั้นปีที่ 2</p>	<p>นักศึกษาสามารถนำเสนอเค้าโครงร่างวิทยานิพนธ์หรือหัวข้อสำหรับการศึกษาค้นคว้าอิสระได้ และมีองค์ความรู้ในการสอบประมวลความรู้แบบปากเปล่าในขั้นสุดท้าย และสามารถสอบวิทยานิพนธ์หรือการศึกษาค้นคว้าอิสระได้ และจบได้ตามที่หลักสูตรกำหนด</p>



## หมวดที่ 5 หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนักศึกษา

### 1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ในการให้ระดับคะแนน (เกรด)

การวัดผลและการสำเร็จการศึกษาเป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วยการศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558

### 2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา

2.1 ให้อาจารย์ประจำวิชาแสดงหลักฐานวิธีการประเมินผลทุกรายวิชา

2.2 มีคณะกรรมการพิจารณาข้อสอบวัดผลสัมฤทธิ์ให้เป็นไปตามกรอบรายละเอียดของรายวิชา (มคอ.3) และพิจารณาให้การรับรองรายงานผลการสอบ (เกรด) ที่มีมาตรฐาน

2.3 ให้อาจารย์ประจำวิชาสัมภาษณ์ปากเปล่า หรือตรวจสอบจากการเสนอรายงาน ในกรณีที่นักศึกษามีการจัดทำโครงการหรือรายงาน

### 3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร

3.1 เรียนครบตามจำนวนหน่วยกิตที่กำหนดไว้ในหลักสูตร

3.2 ได้คะแนนเฉลี่ยสะสมตลอดหลักสูตรไม่ต่ำกว่า 3.00 จากระบบ 4 ระดับคะแนนหรือเทียบเท่า

3.3 แผน ก สอบผ่านการสอบวิทยานิพนธ์ และได้ส่งวิทยานิพนธ์ฉบับสมบูรณ์แล้ว

1) สอบผ่านการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้ายโดยคณะกรรมการที่สถาบันอุดมศึกษาแต่งตั้ง และต้องเป็นระบบเปิดให้ผู้สนใจเข้าฟังได้

2) ผลงานวิทยานิพนธ์หรือส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ต้องได้รับการตีพิมพ์หรืออย่างน้อยได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารระดับชาติหรือระดับนานาชาติที่มีคุณภาพ ตามประกาศคณะกรรมการการอุดมศึกษา เรื่อง หลักเกณฑ์การพิจารณาวารสารทางวิชาการสำหรับการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการ หรือนำเสนอต่อที่ประชุมวิชาการโดยบทความที่นำเสนอฉบับสมบูรณ์ (Full Paper) ได้รับการตีพิมพ์ในรายงานสืบเนื่องจากการประชุมวิชาการ (Proceedings)

แผน ข สอบผ่านการสอบประมวลความรู้ และได้ส่งเอกสารฉบับสมบูรณ์แล้ว

1) สอบผ่านการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้ายโดยคณะกรรมการที่สถาบันอุดมศึกษาแต่งตั้ง และต้องเป็นระบบเปิดให้ผู้สนใจเข้าฟังได้

2) รายงานการค้นคว้าอิสระหรือส่วนหนึ่งของรายงานการค้นคว้าอิสระต้องได้รับการเผยแพร่ในลักษณะใดลักษณะหนึ่งที่สืบค้นได้

3.4 ไม่มีพันธะด้านหนี้สินใด ๆ กับมหาวิทยาลัย

ทั้งนี้ ให้เป็นไปตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่องเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558

## หมวดที่ 6 การพัฒนาคณาจารย์

### 1. การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่

- 1.1 จัดเตรียมคู่มืออาจารย์และเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานสำหรับอาจารย์ใหม่
- 1.2 จัดการปฐมนิเทศแก่อาจารย์ใหม่ ให้มีความรู้และเข้าใจนโยบายของมหาวิทยาลัย คณะวิชา หลักสูตรที่สอน ตลอดจนหน้าที่และความรับผิดชอบในฐานะอาจารย์ที่ปรึกษาและอาจารย์ ผู้สอน ตามแนวทางของจริยธรรมการเป็นครู
- 1.3 จัดอบรมแก่อาจารย์หรือสนับสนุนให้อาจารย์ได้เข้ารับการอบรมภายนอก เกี่ยวกับภารกิจที่จะต้องดำเนินการตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิอุดมศึกษาแห่งชาติ (มคอ.)
- 1.4 ส่งเสริมให้อาจารย์ได้เพิ่มพูนความรู้ และสร้างเสริมประสบการณ์ทางวิชาการและวิชาชีพ โดยเข้าร่วมการประชุมวิชาการ สัมมนา ฝึกอบรมทั้งในและต่างประเทศ เพื่อสนับสนุนการสอนและการวิจัยอย่างต่อเนื่อง ทั้งการทำวิจัยสายตรงในสาขาวิชาภาษาจีนเพื่ออาชีพและในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง

### 2. การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่คณาจารย์

#### 2.1 การพัฒนาทักษะการจัดการเรียนการสอน การวัดและการประเมินผล

- (1) จัดอบรมแก่อาจารย์หรือสนับสนุนให้อาจารย์ได้เข้ารับการอบรมภายนอก เกี่ยวกับภารกิจที่จะต้องดำเนินการตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิอุดมศึกษาแห่งชาติ (มคอ.)
- (2) จัดอบรมแก่อาจารย์เพื่อเพิ่มพูนทักษะด้านเทคนิคการสอนแบบต่าง ๆ การออกข้อสอบ และการประเมินผลการสอบ

#### 2.2 การพัฒนาวิชาการและวิชาชีพด้านอื่น ๆ

- (1) ส่งเสริมให้อาจารย์ได้เพิ่มพูนความรู้ และสร้างเสริมประสบการณ์ทางวิชาการและวิชาชีพ โดยเข้าร่วมการประชุมวิชาการ สัมมนา ฝึกอบรมทั้งในและต่างประเทศ
- (2) สนับสนุนให้อาจารย์มีส่วนร่วมในกิจกรรมบริการวิชาการแก่ชุมชนที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาความรู้และคุณธรรม
- (2) กระตุ้นให้อาจารย์ผลิตผลงานวิชาการ ทั้งตำราและ การวิจัยอย่างต่อเนื่อง ทั้งสายตรงในสาขาวิชาการใช้ภาษาไทยในงานอาชีพและในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง
- (3) ส่งเสริมการทำวิจัยเพื่อสร้างองค์ความรู้ใหม่และเพื่อพัฒนาการเรียนการสอนในสาขาวิชา

## หมวดที่ 7 การประกันคุณภาพหลักสูตร

หลักสูตรได้กำหนดระบบและวิธีการประกันคุณภาพหลักสูตรในแต่ละประเด็น ตามแนวทางประกันคุณภาพการศึกษาภายในระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2558 ดังนี้

### 1. การกำกับมาตรฐาน

หลักสูตรมีการกำกับมาตรฐานตามกรอบตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาและเกณฑ์การประกันคุณภาพการศึกษาของมหาวิทยาลัย ดังนี้

1.1 กำกับให้มีอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรจำนวน 3 คน ให้เป็นไปตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 ทั้งนี้ หากมีการเปลี่ยนแปลงอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร ต้องขออนุมัติจากสภามหาวิทยาลัย และแจ้งให้สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา (สกอ.) รับทราบ

1.2 กำกับให้อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรมีคุณสมบัติตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 ดังนี้

- มีคุณวุฒิปริญญาเอกหรือเทียบเท่า หรือขั้นต่ำปริญญาโทหรือเทียบเท่าที่มีตำแหน่งรองศาสตราจารย์ ขึ้นไป

- มีผลงานทางวิชาการอย่างน้อย 3 รายการในรอบ 5 ปีย้อนหลัง โดยอย่างน้อย 1 รายการต้องเป็นผลงานวิจัย

1.3 กำกับให้อาจารย์ประจำหลักสูตรมีคุณสมบัติตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 ดังนี้

- มีผลงานทางวิชาการอย่างน้อย 3 รายการในรอบ 5 ปีย้อนหลัง โดยอย่างน้อย 1 รายการต้องเป็นผลงานวิจัย

1.4 กำกับให้อาจารย์ผู้สอนมีคุณสมบัติตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 ดังนี้

- มีคุณวุฒิระดับปริญญาโทหรือเทียบเท่า ในสาขาวิชานั้นหรือสาขาวิชาที่สัมพันธ์กัน หรือสาขาวิชาของรายวิชาที่สอน

- ต้องมีประสบการณ์ด้านการสอนและมีผลงานทางวิชาการอย่างน้อย 1 รายการ ในรอบ 5 ปีย้อนหลัง

1.5 กำกับให้อาจารย์พิเศษมีคุณสมบัติตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 ดังนี้

- มีคุณวุฒิระดับปริญญาโทหรือเทียบเท่า ในสาขาวิชานั้นหรือสาขาวิชาที่สัมพันธ์กัน หรือสาขาวิชาของรายวิชาที่สอน

- ต้องมีประสบการณ์ด้านการสอนและมีผลงานทางวิชาการอย่างน้อย 1 รายการ ในรอบ 5 ปี  
ย้อนหลัง

- ทั้งนี้ชั่วโมงสอนต้องไม่เกินร้อยละ 50 ของรายวิชา โดยมีอาจารย์ประจำเป็นผู้รับผิดชอบรายวิชานั้น

1.6 กำกับให้อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลักและอาจารย์ที่ปรึกษาการค้นคว้าอิสระมีคุณสมบัติ  
ตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 ดังนี้

- ต้องเป็นอาจารย์ประจำหลักสูตรที่มีคุณวุฒิปริญญาเอกหรือเทียบเท่า หรือขั้นต่ำปริญญาโทหรือ  
เทียบเท่าและดำรงตำแหน่งรองศาสตราจารย์ในสาขาวิชานั้น หรือสาขาวิชาที่สัมพันธ์กัน

- มีผลงานทางวิชาการอย่างน้อย 3 รายการ ในรอบ 5 ปีย้อนหลัง โดยอย่างน้อย 1  
รายการต้องเป็นผลงานวิจัย

1.7 กำกับให้อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม (ถ้ามี) มีคุณสมบัติตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ  
เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 ดังนี้

- อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วมที่เป็นอาจารย์ประจำต้องมีคุณวุฒิและผลงานทาง  
วิชาการเช่นเดียวกับอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก

กรณีอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วมที่เป็นผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกต้องมีคุณคุณสมบัติประกาศ  
กระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 ดังนี้

- คุณวุฒิตะดับปริญญาเอกหรือเทียบเท่า และมีผลงานทางวิชาการที่ได้รับการตีพิมพ์เผยแพร่  
ระดับชาติ ซึ่งตรงหรือสัมพันธ์กับหัวข้อวิทยานิพนธ์หรือการค้นคว้าอิสระไม่น้อยกว่า 10 เรื่อง

- แต่หากผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกไม่มีคุณวุฒิและประสบการณ์ตามที่กำหนดข้างต้นจะต้องเป็นผู้มี  
ความรู้ความเชี่ยวชาญและประสบการณ์สูงเป็นที่ยอมรับ ซึ่งตรงหรือสัมพันธ์กับหัวข้อวิทยานิพนธ์หรือการ  
ค้นคว้าอิสระ โดยผ่านความเห็นชอบจากสภาสถาบันและแจ้งคณะกรรมการการอุดมศึกษา  
รับทราบ

1.8 กำกับให้อาจารย์ผู้สอบวิทยานิพนธ์ ต้องประกอบด้วยอาจารย์ประจำหลักสูตรและผู้ทรงคุณ  
วุฒิภายนอกสถาบัน รวมไม่น้อยกว่า 3 คน ทั้งนี้ ประธานกรรมการสอบต้องไม่เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา  
วิทยานิพนธ์หลักหรืออาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม โดยอาจารย์ผู้สอบวิทยานิพนธ์ต้องมีคุณสมบัติตาม  
ประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 ดังนี้

- คุณวุฒิปริญญาเอกหรือเทียบเท่าหรือขั้นต่ำปริญญาโทหรือเทียบเท่า และมีตำแหน่งรอง  
ศาสตราจารย์ขึ้นไป

- มีผลงานทางวิชาการอย่างน้อย 3 รายการ ในรอบ 5 ปีย้อนหลังโดยอย่างน้อย 1 รายการต้องเป็น  
ผลงานวิจัย

กรณีผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก ต้องมีคุณวุฒิปริญญาเอกหรือเทียบเท่า

- มีผลงานทางวิชาการที่ได้รับการตีพิมพ์เผยแพร่ในระดับชาติ ซึ่งตรงหรือสัมพันธ์กับหัวข้อ  
วิทยานิพนธ์หรือการค้นคว้าอิสระ ไม่น้อยกว่า 10

-แต่หากทรงคุณวุฒิภายนอกไม่มีคุณวุฒิและประสบการณ์ตามที่กำหนดข้างต้นจะต้องเป็นผู้มีความรู้ความเชี่ยวชาญและประสบการณ์สูงเป็นที่ยอมรับ ซึ่งตรงหรือสัมพันธ์กับหัวข้อวิทยานิพนธ์หรือการค้นคว้าอิสระ โดยผ่านความเห็นชอบจากสภาสถาบันและแจ้งคณะกรรมการการอุดมศึกษา  
รับทราบ

1.8 กำกับกับการตีพิมพ์เผยแพร่ผลงานของผู้สำเร็จการศึกษา ให้เป็นไปตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 ดังนี้

-แผน ก ผลงานต้องได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารระดับชาติหรือนานาชาติที่มีคุณภาพตามประกาศของ กกอ. หรือนำเสนอต่อที่ประชุมวิชาการโดยบทความที่นำเสนอได้รับการตีพิมพ์ในรายนสลิปเนื่องจากการประชุมทางวิชาการฉบับสมบูรณ์ (Proceeding)

-แผน ข รายงานการค้นคว้าหรือส่วนหนึ่งของการค้นคว้าอิสระต้องได้รับการเผยแพร่ในลักษณะใดลักษณะหนึ่งที่สืบค้นได้

1.9 ภาระงานอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์และการค้นคว้าอิสระ ให้เป็นไปตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 ดังนี้

- อาจารย์ประจำหลักสูตร 1 คน ให้เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลักของตามหลักเกณฑ์ ดังนี้
- อาจารย์ที่มีคุณวุฒิปริญญาเอก 1 คน ให้เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ได้ไม่เกิน 5 คน
- อาจารย์ที่มีคุณวุฒิปริญญาเอก 1 คน ให้เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาการค้นคว้าอิสระได้ไม่เกิน 15 คน
- หากอาจารย์มีคุณวุฒิปริญญาเอกและมีตำแหน่งทางวิชาการ หรือปริญญาโทและมีตำแหน่งทางวิชาการระดับรองศาสตราจารย์ขึ้นไป 1 คน ให้เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ได้ไม่เกิน 10 คน
- หากเป็นที่ปรึกษาทั้ง 2 ประเภทให้เทียบสัดส่วนนักศึกษาที่ทำวิทยานิพนธ์ 1คนเทียบเท่านักศึกษาที่ศึกษาค้นคว้าอิสระ 3 คน

-อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร ต้องทำหน้าที่อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์และ/หรืออาจารย์ผู้สอบวิทยานิพนธ์ และ/หรืออาจารย์ผู้สอนในหลักสูตรนั้นด้วย

-กำกับให้อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์มีงานวิจัยต่อเนื่อง กล่าวคือ มีผลงานวิจัยอย่างน้อย 1 เรื่องในรอบ 5 ปี

1.10 กำหนดให้มีการปรับปรุงหลักสูตรตามรอบระยะเวลาที่กำหนด กล่าวคือ พัฒนาหลักสูตรให้ทันสมัยโดยมีการประเมินและรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตรทุกปีการศึกษา เพื่อนำข้อมูลที่ได้ไปปรับปรุงพัฒนาหลักสูตรเป็นระยะ ๆ อย่างน้อย ตามรอบระยะเวลาของหลักสูตร หรือทุกรอบ 5 ปี

## 2. บัณฑิต

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่ออาชีพ มุ่งผลิตบัณฑิตให้มีคุณภาพด้านวิชาการและวิชาชีพ และมีคุณสมบัติตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ (Thai Qualifications Framework for Higher Education: TQF) คณะกรรมการบริหารหลักสูตรมีหน้าที่ กำกับดูแลหลักสูตร และดำเนินการดังนี้

2.1 กำหนด คุณลักษณะบัณฑิตที่พึงประสงค์ และการผลิตบัณฑิตตามอัตลักษณ์ของมหาวิทยาลัย ซึ่งจะต้องครอบคลุมผลการเรียนรู้อย่างน้อย 5 ด้านคือ (1) ด้านคุณธรรมจริยธรรม (2) ด้านความรู้ (3) ด้านทักษะทางปัญญา (4) ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ และ (5) ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

2.2 กำหนดให้มีการติดตามการเปลี่ยนแปลงของสถานการณ์ทางด้านเศรษฐกิจ สังคมของประเทศและโลก ความก้าวหน้าทางวิชาการด้านการใช้ภาษาในแวดวงอาชีพ ตลอดจนศึกษาความก้าวหน้าด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี สืบหาความต้องการของตลาดแรงงานเพื่อศึกษาทิศทางของตลาดแรงงานและสำรวจความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิตหรือผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการจัดการศึกษาด้านภาษาจีน วรรณคดี หรือสาขาอื่นที่เกี่ยวข้องทั้งในระดับประเทศและต่างประเทศ โดยความร่วมมือกับบัณฑิตวิทยาลัยและมหาวิทยาลัย ซึ่งระดับความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิตต่อมหาบัณฑิต โดยเฉลี่ยควรอยู่ในระดับดี เพื่อนำไปใช้ในการวางแผนการรับนิสิต และสำหรับนำมาเป็นข้อมูลพื้นฐานในการปรับปรุงพัฒนาหลักสูตรอย่างต่อเนื่อง ทุกๆ 5 ปี

2.3 กำหนดให้มีการเผยแพร่ผลงานของผู้สำเร็จการศึกษาใน แผน ก และแผน ข ให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 เพื่อประโยชน์ต่อสาธารณชนและเผยแพร่ชื่อเสียงให้แก่หลักสูตรและมหาวิทยาลัย

## 3. นักศึกษา

### 3.1 การรับนักศึกษาและการเตรียมความพร้อมก่อนเข้าศึกษา

#### 1 การรับนักศึกษา

หลักสูตรกำหนดคุณสมบัติของผู้เข้าศึกษาเป็นไปตามประกาศมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย โดยคณะกรรมการผู้รับผิดชอบหลักสูตรมีส่วนร่วมในการพิจารณาใบสมัครเข้าศึกษาและหลักฐานประกอบการสมัครเพื่อให้เป็นไปตามคุณสมบัติที่ระบุไว้ในหมวดที่ 3 ข้อ 2.2 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

#### 2 การเตรียมความพร้อมก่อนเข้าศึกษา

หลักสูตรกำหนดให้มีการปฐมนิเทศนิสิตใหม่ก่อนเปิดภาคเรียน เพื่อเตรียมความพร้อมด้านการปรับตัว เทคนิคการเรียนรู้ กฎระเบียบในมหาวิทยาลัยที่ควรทราบ สิ่งอำนวยความสะดวกที่มหาวิทยาลัย คณะ และหลักสูตรจัดให้ รวมทั้งการพบอาจารย์ที่ปรึกษา

- หลักสูตรจัดเตรียมความพร้อมบัณฑิตตามที่ระบุไว้ในหมวดที่ 3 ข้อ 2.4 กลยุทธ์ในการดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหา/ข้อจำกัดของนักศึกษาในข้อ 2.3

### 3.2 การส่งเสริมและพัฒนานักศึกษา

#### 1. การควบคุมการดูแลการให้คำปรึกษาวิทยานิพนธ์ /การค้นคว้าอิสระ

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (สาขาภาษาจีนเพื่ออาชีพ) มีเป้าหมายให้นักศึกษาทุกคนได้รับการดูแลการให้คำปรึกษาวิทยานิพนธ์ กำกับติดตามการทำวิทยานิพนธ์เพื่อให้การทำวิทยานิพนธ์เป็นไปตามแผนการศึกษา ภายใต้การกำกับดูแลของอาจารย์ที่ปรึกษา และเพื่อให้นักศึกษามีความรู้ทางวิชาการในสาขาวิชาและมีความพร้อมสำหรับการทำวิทยานิพนธ์ นอกจากนี้หลักสูตรยังมีเป้าหมายว่า หัวข้อวิทยานิพนธ์ของนักศึกษามีความทันสมัยและสอดคล้องกับความเปลี่ยนแปลงของสังคมโลก ตลอดจนความก้าวหน้าทางศาสตร์ ทั้งนี้กระบวนการดูแลให้คำปรึกษาวิทยานิพนธ์ แบ่งออกเป็น 3 ขั้นตอน ได้แก่

**1. ขั้นเตรียมการ** หลักสูตรจัดให้มีการเรียนการสอนในรายวิชาHZ512 สัมมนาประเด็นปัจจุบัน ภาษาจีน และHZ513 การออกแบบและปฏิบัติการวิจัยทางภาษาจีน นอกจากนี้ ให้นักศึกษานำเสนอร่างหัวข้อและโครงร่างงานวิจัยเพื่อให้คณะกรรมการหลักสูตรได้พิจารณาความเหมาะสมในเชิงทฤษฎีและขอบเขตการวิจัย รวมถึงตรวจสอบคุณสมบัติและแต่งตั้งอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หรือการค้นคว้าอิสระ เพื่อให้งานวิจัยมีความทันสมัยและเหมาะสมต่อสถานการณ์ปัจจุบัน รวมถึงเป็นไปตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา ปีพุทธศักราช 2558

**2. ขั้นดำเนินการ** หลักสูตรใช้ระบบและกลไกการดูแลให้คำปรึกษานักศึกษาตามข้อกำหนดของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย และมีกระบวนการในการติดตามการทำวิทยานิพนธ์ของนักศึกษาทุกๆ 4 เดือน เพื่อให้นักศึกษาสามารถสำเร็จการศึกษาได้ตามกำหนด

**3. ขั้นประเมินผล** หลักสูตรจะประเมินความก้าวหน้าในการดำเนินการวิจัยของนักศึกษา โดยอาจารย์ที่ปรึกษาจะต้องประเมินเพื่อให้นักศึกษาเข้าสอบหัวข้อวิทยานิพนธ์ และดำเนินการวิจัยให้เสร็จสิ้น จากนั้นจึงอนุญาตให้นักศึกษาเข้าสอบได้ตามกระบวนการของบัณฑิตวิทยาลัย โดยมีคณะกรรมการสอบ 3-5 คน และ 1 ในจำนวนนั้นต้องเป็นผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกสถาบันที่มีคุณสมบัติตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา ปีพุทธศักราช 2558

ทั้งนี้งานวิจัยต้องได้รับการตอบรับการตีพิมพ์ในวารสารทางวิชาการ หรือรายงานการประชุมระดับชาติ หรือนานาชาติที่เป็นที่ยอมรับ ส่วนรายการการค้นคว้าอิสระหรือส่วนหนึ่งของรายงานการค้นคว้าอิสระต้องได้รับการเผยแพร่ในลักษณะใดลักษณะหนึ่งที่สืบค้นได้

#### 2 การพัฒนาศักยภาพนักศึกษา และการเสริมสร้างทักษะการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 ได้แก่

การส่งเสริมให้นักศึกษาได้มีทักษะการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 สนับสนุนให้นักศึกษาสร้างเครือข่ายความรู้และความร่วมมือทางวิชาการและวิจัย ด้วยการส่งนักศึกษาเข้าร่วมการประชุมวิชาการระดับชาติและนานาชาติ ในสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง

### 3.3 กระบวนการหรือแสดงผลการดำเนินงาน (การคงอยู่ การสำเร็จการศึกษา ความพึงพอใจและผลการจัดการข้อร้องเรียนของนิสิต)

- คณะกรรมการบริหารหลักสูตรจัดทำสรุปจำนวนนักศึกษารายปีการศึกษา เพื่อกำกับดูแลอัตราการคงอยู่และอัตราการสำเร็จการศึกษา รวมถึงแสดงรายงานความก้าวหน้าในการศึกษาของนักศึกษา

- คณะกรรมการบริหารหลักสูตรสำรวจความพึงพอใจในด้านต่างๆ ของนักศึกษา ประกอบด้วย ความพึงพอใจของนักศึกษาแรกเข้าต่อความช่วยเหลือที่ได้รับ ความพึงพอใจของนักศึกษาชั้นปีสุดท้ายต่อหลักสูตร ความพึงพอใจต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ และความพึงพอใจต่อการให้คำปรึกษาของอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ซึ่งข้อมูลเหล่านี้จะเป็นประโยชน์ต่อการบริหารหลักสูตรต่อไป

## 4. อาจารย์

### การบริหารพัฒนาอาจารย์

#### 1 ระบบและกลไกการรับอาจารย์ใหม่

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรมีการประชุมร่วมกันเพื่อวางแผนและตรวจสอบคุณสมบัติอาจารย์ประจำหลักสูตรให้เป็นไปตามประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 จากนั้นสำรวจจำนวนอาจารย์ประจำหลักสูตรที่คงอยู่ อาจารย์ประจำหลักสูตรที่จะเกษียณหรือลาออก เพื่อวางแผนอัตรากำลังในอนาคต หากอัตรากำลังไม่เพียงพอ หลักสูตรเสนอขออนุมัติรับอาจารย์เพิ่มต่อคณะวิชาและมหาวิทยาลัยตามระเบียบของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย มีการคัดเลือกอาจารย์ใหม่โดยพิจารณาคุณสมบัติให้สอดคล้องกับเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 และมีการสอบคัดเลือก โดยสอบข้อเขียน สอบสัมภาษณ์ และสาธิตการสอนนอกจากนี้ หลักสูตรมอบหมายให้อาจารย์ประจำหลักสูตรที่มีประสบการณ์เป็นที่เลี้ยงให้คำแนะนำเกี่ยวกับการเรียนการสอน การดูแลนักศึกษา การให้คำปรึกษาในการทำวิทยานิพนธ์

#### 2 ระบบและกลไกการบริหารและการพัฒนาอาจารย์

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรมีการประชุมร่วมกันเพื่อวางแผนส่งเสริมและพัฒนาอาจารย์ประจำหลักสูตร โดยส่งเสริมและสนับสนุนให้อาจารย์ประจำหลักสูตรเข้าร่วมอบรมด้านการวิจัย การทำผลงานทางวิชาการเพื่อพัฒนาศักยภาพของอาจารย์ประจำให้เป็นไปตามมาตรฐานและมีศักยภาพที่สูงขึ้น เพื่อส่งผลกระทบต่อคุณภาพ ของหลักสูตร รวมทั้งการส่งเสริมให้มีตำแหน่งทางวิชาการที่สูงขึ้น

ทั้งนี้หากมีอาจารย์ใหม่จะส่งเสริมและสนับสนุนให้ทำผลงานทางวิชาการเพื่อให้สอดคล้องกับประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558

## 5. หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผู้เรียน

### 5.1 กระบวนการออกแบบหลักสูตร

กระบวนการประกอบไปด้วย การสำรวจสถานการณ์ปัจจุบันทางเศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม การสำรวจความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิตและภาวะการมีงานทำของมหาบัณฑิต และการสำรวจความพึง



พอใจของศิษย์เก่า และศิษย์ปัจจุบันต่อหลักสูตร เพื่อนำผลมาใช้ในการออกแบบและปรับปรุงหลักสูตร ตลอดจนถึงการจัดทำรายวิชา ให้ทันสมัย

## 5.2 การวางระบบผู้สอนและกระบวนการจัดการเรียนการสอน

เพื่อให้การดำเนินงานด้านการเรียนการสอนของหลักสูตรเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรจะพิจารณาแผนการศึกษาของนักศึกษาแต่ละกลุ่มแต่ละชั้นปี เพื่อวางแผนกำหนดรายวิชาที่จะ เปิดสอน เวลาเรียน-เวลาสอบ และผู้สอน ทั้งรายวิชาบังคับ และวิชาเลือกซึ่งรายวิชาเลือกที่จะเปิดสอนนี้ หลังจากรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับรายวิชาที่จะ เปิดสอนแล้ว อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรจะประชุมร่วมกันเพื่อกำหนดผู้สอนในแต่ละรายวิชาให้มีความเหมาะสม โดยการจัดผู้สอนนั้นจะต้องพิจารณา ทั้งจากความรู้ ความสามารถ ที่สอดคล้องกับเนื้อหาวิชาหรือมีประสบการณ์ในการสอนรายวิชานั้น ๆ หรือมีผลงานที่เกี่ยวข้องกับรายวิชานั้น ซึ่งถือว่ามีความสำคัญเพื่อให้นักศึกษาได้มีความรู้ และความเชี่ยวชาญในศาสตร์นั้น ๆ รวมถึงพิจารณาเรื่องเวลาเรียนให้เหมาะสมทั้งกับผู้เรียนและผู้สอน

ทั้งนี้คณะกรรมการบริหารหลักสูตรจะดำเนินโดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตรจะดำเนินการจัดกระบวนการเรียนการสอนให้มีคุณภาพ ดังนี้

### ก่อนเปิดภาคการศึกษา คณะกรรมการบริหารหลักสูตร จะดำเนินงานดังนี้

-สำรวจความต้องการสอนของอาจารย์ผู้สอนในหลักสูตร และประชุมจัดผู้สอน โดยพิจารณาตามคุณสมบัติของอาจารย์ผู้สอน ตามที่ระบุในเกณฑ์การบริหารหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 และ กำหนดผู้สอนตามสาขาวิชาที่จบและประสบการณ์งานวิจัย

- คณะกรรมการบริหารหลักสูตรแจ้งภาระการสอนให้แก่อาจารย์ผู้สอนทราบ และกำหนดให้ผู้สอนจัดทำ มคอ. 3 ส่งให้แก่คณะกรรมการฯ เพื่อพิจารณาความเหมาะสมและความทันสมัยของสาระรายวิชาการจัดการเรียนการสอน และการประเมินผล โดยเน้นย้ำให้อาจารย์ผู้สอนพิจารณา มคอ.5 จากภาคการศึกษาหรือปีการศึกษาก่อนหน้า และ หากคณะกรรมการมีข้อเสนอแนะใดๆ จะแจ้งให้อาจารย์ผู้สอนทราบและพิจารณาปรับปรุง มคอ.3 ทั้งนี้ จะต้องมีการประชุมพิจารณา มคอ. 3 ก่อนเปิดภาคเรียน เพื่อให้อาจารย์ผู้สอนได้ปรับปรุงแก้ไขและส่งเอกสาร มคอ.3 ให้แก่หลักสูตร และคณะฯ ได้ทันตามกำหนดเวลา

### ระหว่างภาคเรียน คณะกรรมการบริหารหลักสูตร จะดำเนินงานดังนี้

- คณะกรรมการบริหารหลักสูตรจัดประชุมชี้แจงแก่นักศึกษาทราบถึงช่องทางการสอบถามหรือร้องเรียนเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนและการประเมินผล

-คณะกรรมการบริหารหลักสูตรพิจารณารายวิชาที่จะทวนสอบผลสัมฤทธิ์และแจ้งให้อาจารย์ผู้สอนทราบ เพื่อจัดเตรียมเอกสารต่างๆที่เกี่ยวข้อง

- คณะกรรมการบริหารหลักสูตรจัดการประชุมเป็นประจำเดือนเพื่อพิจารณาประเด็นต่างๆที่เกี่ยวข้องกับการบริหารหลักสูตร

### สิ้นสุดภาคการศึกษา คณะกรรมการบริหารหลักสูตร จะดำเนินงานดังนี้

- อาจารย์ผู้สอนจัดทำรายงานผลการดำเนินการของรายวิชา (มคอ. 5) พร้อมเสนอแผนการพัฒนาปรับปรุงรายวิชา เพื่อใช้ข้อมูลในการปรับปรุงเนื้อหาวิชาให้มีความเหมาะสมและทันสมัย ในภาคการศึกษาหรือปีการศึกษาต่อไป

- คณะกรรมการบริหารหลักสูตรจัดการทวนสอบรายวิชาที่กำหนด และจัดทำสรุปผลการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์แจ้งให้แก่อาจารย์ผู้สอน และคณะทราบ

- คณะกรรมการบริหารหลักสูตรจัดทำรายงานผลการบริหารหลักสูตรประจำภาคการศึกษา (มคอ. 7) เพื่อวิเคราะห์ผลการดำเนินการของหลักสูตรประจำภาคการศึกษา และใช้ข้อมูลเพื่อการวางแผนปรับปรุงเนื้อหาวิชา กลยุทธ์การสอน กลยุทธ์ในการประเมินผล และจัดทำรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตรพร้อมทั้งข้อเสนอแผนการปรับปรุง เสนอต่อคณบดี

**สิ้นสุดปีการศึกษา** คณะกรรมการบริหารหลักสูตร จะดำเนินงานดังนี้

- คณะกรรมการบริหารหลักสูตรจัดทำรายงานผลการบริหารหลักสูตรประจำปีการศึกษา (มคอ.7) เพื่อวิเคราะห์ผลการดำเนินการของหลักสูตรประจำปีการศึกษา และใช้ข้อมูลเพื่อการวางแผนปรับปรุงเนื้อหาวิชา กลยุทธ์การสอน กลยุทธ์ในการประเมินผล และจัดทำรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตรพร้อมทั้งข้อเสนอแผนการปรับปรุง เสนอต่อคณบดี

- จัดการประเมินคุณภาพหลักสูตรของตนเอง (SAR) โดยมีอาจารย์ประจำหลักสูตรเข้าร่วมฟัง

## 6. สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

สาขาวิชาจัดให้มีการประชุมเพื่อให้อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตรทุกท่าน กำหนดสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่จำเป็นต่อการจัดการเรียนการสอน และหลักสูตรจะนำเสนอต่อคณะวิชาและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเพื่อดำเนินการต่อไป

## 7 ตารางตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Performance Indicators)

(ปรับตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงานตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิให้เหมาะสมโดยเป็นไปตามหนังสือที่ ศธ.0506(1)/ว1639 ลงวันที่ 24 ธันวาคม 2558 และได้รับการอนุมัติ/เห็นชอบจากสภามหาวิทยาลัยในการประชุมครั้งที่ 3/2559 เมื่อวันที่ 4 พฤษภาคม 2559)

ดัชนีบ่งชี้ผลการดำเนินงาน	ปีที่1	ปีที่ 2	ปีที่ 3	ปีที่ 4	ปีที่ 5
(1) อาจารย์ประจำมีส่วนร่วมในการวางแผน ติดตาม และทบทวน การดำเนินงานหลักสูตรอย่างน้อยร้อยละ 80	x	x	x	x	x
(2) มีการจัดทำรายละเอียดของหลักสูตร ตามแบบ มคอ.2 ที่ สอดคล้องกับกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ หรือมาตรฐานคุณวุฒิสภาวิชา (ถ้ามี)	x	x	x	x	x
(3) มีการจัดทำรายละเอียดของรายวิชา และรายละเอียดของ ประสพการณ์ภาคสนาม ตามแบบ มคอ.3 ก่อนการเปิดสอนให้ ครบทุกรายวิชา	x	x	x	x	x

ดัชนีบ่งชี้ผลการดำเนินงาน	ปีที่ 1	ปีที่ 2	ปีที่ 3	ปีที่ 4	ปีที่ 5
(4) จัดทำรายงานผลการดำเนินการของรายวิชา และรายงานผลการดำเนินการของประสบการณ์ภาคสนาม ตามแบบ มคอ.5 ภายใน 30 วัน หลังสิ้นสุดภาคการศึกษาที่เปิดสอนให้ครบทุกรายวิชา	x	x	x	x	x
(5) มีการจัดทำรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตรตามแบบ มคอ.7 ภายใน 60 วัน หลังสิ้นสุดปีการศึกษา	x	x	x	x	x
(6) มีการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาตามมาตรฐานผลการเรียนรู้ที่กำหนดใน มคอ.3 อย่างน้อยร้อยละ 25 ของรายวิชาที่เปิดสอนในแต่ละปีการศึกษา	x	x	x	x	x
(7) มีการพัฒนา/ปรับปรุงการจัดการเรียนการสอนกลยุทธ์การสอน หรือการประเมินผลการเรียนรู้จากผลการประเมินการดำเนินงานที่รายงานใน มคอ.7 ปีที่ผ่านมา		x	x	x	x
(8) อาจารย์ใหม่ (ถ้ามี) ทุกคนได้รับการปฐมนิเทศหรือได้รับคำแนะนำด้านการจัดการเรียนการสอน	x	x	x	x	x
(9) อาจารย์ประจำทุกคนได้รับการพัฒนาทางวิชาการ และ/หรือวิชาชีพอย่างน้อยปีละหนึ่งครั้ง	x	x	x	x	x
(10) จำนวนบุคลากรสนับสนุนการเรียนการสอนได้รับการพัฒนา วิชาการ และ/หรือวิชาชีพไม่น้อยกว่าร้อยละ 50 ต่อปี	x	x	x	x	x
(11) ระดับความพึงพอใจของนักศึกษาปีสุดท้าย/บัณฑิตใหม่ที่มีต่อคุณภาพหลักสูตร เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.51 จากคะแนนเต็ม 5.0		x	x	x	x
(12) ระดับความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิตที่มีต่อบัณฑิตใหม่ เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.51 จากคะแนนเต็ม 5.0			x	x	x

## หมวดที่ 8 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินงานของหลักสูตร

### 1. การประเมินประสิทธิผลของการสอน

#### 1.1 การประเมินกลยุทธ์การสอน

1.1.1 จัดการประชุมสัมมนาร่วมกันของคณาจารย์ในสาขาวิชา เพื่อรับฟังข้อเสนอแนะและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับกลยุทธ์การสอนที่มีประสิทธิผล เพื่อนำไปปรับใช้ในการวางแผนกลยุทธ์การสอน

1.1.2 อาจารย์ผู้สอนประเมินประสิทธิภาพและประสิทธิผลของการเรียนรู้ โดยสังเกตจากพฤติกรรมการแสดงออก การทำกิจกรรมในรายวิชา และผลการสอบ

1.1.3 อาจารย์ผู้สอนประเมินประสิทธิผลการเรียนรู้ของนักศึกษา ในระหว่างภาคการศึกษา โดยใช้แบบสอบถามหรือการสนทนากลุ่ม

#### 1.2 การประเมินทักษะของอาจารย์ในการใช้แผนกลยุทธ์การสอน

1.2.1 จัดการประเมินการสอนโดยนักศึกษาผู้เรียน ทุกปลายภาคการศึกษา โดยใช้แบบประเมินการสอนที่มหาวิทยาลัยออกแบบไว้และให้บริการสำหรับนักศึกษาสามารถเข้าถึงได้ทางเว็บไซต์ของมหาวิทยาลัย

1.2.2 ให้มีการประเมินการสอนโดยอาจารย์ผู้สอน โดยวิเคราะห์จุดแข็ง จุดอ่อนของกลยุทธ์ ผลการเรียนรู้ของนักศึกษา และเขียนไว้ในรายงานรายวิชา

### 2. การประเมินหลักสูตรในภาพรวม

การประเมินหลักสูตรในภาพรวมนั้นจะกระทำเมื่อนักศึกษาเรียนอยู่ชั้นปีที่ 2 มีการติดตามประเมินความรู้ของนักศึกษาว่า สามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ได้หรือไม่ หรือยังขาดทักษะด้านใด ซึ่งจะมีการรวบรวมข้อมูลทั้งจากผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก จากนักศึกษา ศิษย์เก่า และผู้ใช้บัณฑิต เพื่อประโยชน์ในการปรับปรุงและพัฒนาหลักสูตร ตลอดจนปรับปรุงกระบวนการจัดการเรียนการสอนทั้งในภาพรวมและในแต่ละรายวิชา

### 3. การประเมินผลการดำเนินงานตามรายละเอียดหลักสูตร

การประเมินคุณภาพการศึกษาประจำปี ตามดัชนีบ่งชี้ผลการดำเนินงานที่ระบุในหมวดที่ 7 ข้อ 7 โดยคณะกรรมการประเมินอย่างน้อย 3 คน ประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาอย่างน้อย 1 คน ที่ได้รับการแต่งตั้งจากคณะ/มหาวิทยาลัยโดยมีเกณฑ์การประเมินดังนี้

## เกณฑ์การประเมิน

คะแนน 1	คะแนน 2	คะแนน 3
มีการดำเนินการครบ 5 ข้อ ตามตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน	มีการดำเนินการครบ 10 ข้อ ตามตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน	มีการดำเนินการครบทุกข้อ

ทั้งนี้ มหาวิทยาลัยได้กำหนดให้ทุกหลักสูตรมีการพัฒนาหลักสูตรให้ทันสมัย แสดงการปรับปรุงดัชนี ด้านมาตรฐานและคุณภาพ การศึกษา เป็นระยะ ๆ อย่างน้อยทุก ๆ 2 ปี และมีการประเมินเพื่อพัฒนา หลักสูตรอย่างต่อเนื่องทุก 5 ปี

### 4. การทบทวนผลการประเมินและวางแผนปรับปรุงหลักสูตรและแผนกลยุทธ์การสอน

#### 4.1 ในระดับรายวิชา

ให้อาจารย์ผู้สอนประจำวิชา ทบทวนผลการประเมินประสิทธิภาพและประสิทธิผลของการสอน ในรายวิชาที่รับผิดชอบในระหว่างภาคการศึกษา ในกรณีที่จำเป็นก็ให้ปรับปรุงได้ทันที และให้อาจารย์ผู้สอน จัดทำรายงานผลการดำเนินงานรายวิชาเสนอต่อผู้อำนวยการหลักสูตร เมื่อสิ้นภาคการศึกษา

#### 4.2 ในระดับสาขาวิชา

4.2.1 ผู้อำนวยการหลักสูตรติดตามผลการดำเนินงานตามตัวบ่งชี้ ในหมวดที่ 7 ข้อ 7 จาก การประเมินคุณภาพภายในของสาขาวิชา

4.2.2 ผู้อำนวยการหลักสูตรจัดทำสรุปผลการดำเนินงานหลักสูตรประจำปี โดยรวบรวมข้อมูล การประเมินประสิทธิผลของการสอน รายงานผลการดำเนินงานของรายวิชา รายงานผลการดำเนินงานของ ประสพการณ์ภาคสนาม รายงานผลการประเมินการสอนและสิ่งอำนวยความสะดวก รายงานผลการทวน สอบผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา รายงานผลการประเมินหลักสูตร รายงานผลการประเมินคุณภาพภายใน ความ คิดเห็นของผู้ทรงคุณวุฒิ

4.2.3 ผู้อำนวยการหลักสูตรจัดประชุมคณาจารย์ประจำสาขาวิชา เพื่อพิจารณาทบทวนรายงาน สรุปผลการดำเนินงานหลักสูตรในข้อ 4.2.2 เพื่อวางแผนปรับปรุงการดำเนินงานสำหรับใช้ในปีการศึกษา ต่อไป และจัดทำรายงานผลการดำเนินงานหลักสูตรเพื่อเสนอต่อคณบดี

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก.

ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

-ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. 2545

-ว่าด้วย การศึกษาระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558

-ว่าด้วย การเทียบโอนผลการเรียนและผลลัพธ์การเรียนรู้เข้าศึกษาในระบบ พ.ศ.2563

(สำเนา)  
**ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย**  
**ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิต ชั้นปริญญาบัณฑิต**  
**พ.ศ. ๒๕๔๕**

โดยที่มหาวิทยาลัยเห็นสมควรให้มีการจัดทำระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิตให้เหมาะสมกับกาลสมัย อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๓๓ แห่งพระราชบัญญัติสถาบันอุดมศึกษาเอกชน พ.ศ. ๒๕๒๒ แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๓๕ สภามหาวิทยาลัยในการประชุมครั้งที่ ๒๑๓ เมื่อวันที่ ๑๖ สิงหาคม ๒๕๔๕ จึงมีมติให้ตราระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๔๕ ไว้ดังนี้

ข้อ ๑. ระเบียบนี้เรียกว่า "ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๔๕"

ข้อ ๒. ระเบียบนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่ปีการศึกษา ๒๕๔๕ เป็นต้นไป

ข้อ ๓. ให้ยกเลิกความในระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๓๗ และระเบียบ ประกาศ คำสั่งหรือข้อบังคับอื่นที่ขัดต่อระเบียบนี้ ให้ใช้ระเบียบนี้แทน

**ข้อ ๔. ระบบการศึกษา**

๔.๑ มหาวิทยาลัยจัดการศึกษาในระบบทวิภาคโดยแบ่งเวลาการศึกษาในปีหนึ่ง ๆ ออกเป็นสองภาค การศึกษาปกติ คือ ภาคต้นและภาคปลาย และอาจจะมีภาคฤดูร้อนต่อจากภาคปลายอีกหนึ่งภาคก็ได้ ภาคการศึกษาปกติ มีระยะเวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า ๑๕ สัปดาห์ ภาคฤดูร้อนมีระยะเวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า ๘ สัปดาห์ และจัดให้มีชั่วโมงการศึกษาในแต่ละวิชารวมกันทั้งหมดเท่ากับการศึกษาในภาคปกติ

๔.๒ เวลาการศึกษาของภาคฤดูร้อน ๓ ภาค ให้เทียบเท่ากับเวลาการศึกษาของภาคการศึกษาปกติ ๑ ภาค

๔.๓ คำว่า "หน่วยกิต" หมายถึง หน่วยที่แสดงปริมาณการศึกษา ซึ่งมหาวิทยาลัยจัดให้แก่นักศึกษาตามปกติ หนึ่งหน่วยกิต หมายความว่านักศึกษาต้องศึกษาในห้องเรียนสัปดาห์ละหนึ่งชั่วโมงต่อหนึ่งภาคการศึกษา และทำงานที่กำหนดให้ภายนอกห้องเรียนอีกไม่น้อยกว่าสองเท่าตัว



๔.๓.๑ วิชาภาคทฤษฎีที่ใช้เวลาบรรยายหรืออภิปรายปัญหาสัปดาห์ละ ๑ ชั่วโมงต่อหนึ่งภาคการศึกษาปกติให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิต

๔.๓.๒ วิชาภาคปฏิบัติที่ใช้เวลาฝึกหรือทดลองสัปดาห์ละ ๒ ชั่วโมงต่อหนึ่งภาคการศึกษาปกติให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิต ยกเว้นบางสาขาวิชา ซึ่งอาจจะกำหนดเวลาให้สูงกว่า ๒ ชั่วโมง ได้ตามความเหมาะสม

๔.๓.๓ การฝึกงานหรือการฝึกภาคสนาม ที่ใช้เวลาฝึกไม่น้อยกว่าสัปดาห์ละ ๓ ชั่วโมงต่อหนึ่งภาคการศึกษาปกติให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิต

๔.๓.๔ การทำโครงการหรือกิจกรรมการเรียนรู้อื่นใดตามที่ได้รับมอบหมายที่ใช้เวลาทำ โครงการหรือกิจกรรมนั้น ๆ ไม่น้อยกว่าสัปดาห์ละ ๓ ชั่วโมง ต่อหนึ่งภาคการศึกษาปกติให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิต

### ข้อ ๕. คุณสมบัติของผู้สมัครเข้าเป็นนักศึกษา

ผู้สมัครเข้าเป็นนักศึกษาจะต้องมีคุณสมบัติดังต่อไปนี้

๕.๑ เป็นผู้ไม่มีโรคติดต่ออย่างร้ายแรง โรคที่สังคมรังเกียจ และโรคที่จะเบียดเบียนขัดขวางต่อการศึกษา

๕.๒ ไม่เป็นผู้มีความประพฤติเสื่อมเสียอย่างร้ายแรง

๕.๓ เป็นผู้สำเร็จการศึกษาประโยคมัธยมศึกษาตอนปลายสายสามัญ (ม.๖ หรือ ม.ศ.๕) หรือประโยคมัธยมศึกษาตอนปลายสายอาชีพ (ม.ศ.๖ หรือ ปวช.) ที่หน่วยงานของรัฐรับรอง หรือประกาศนียบัตรอื่นที่กระทรวง-ศึกษาธิการเทียบเท่า หรือเป็นหรือเคยเป็นนักศึกษาของสถาบันการศึกษาในระดับอุดมศึกษาซึ่งหน่วยงานของรัฐรับรอง

๕.๔ เป็นผู้สำเร็จการศึกษาชั้นปริญญาตรีสาขาวิชาใดวิชาหนึ่งจากมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย (วิทยาลัยการค้า) และสมัครเข้าศึกษาเพื่อรับปริญญาตรีในสาขาวิชาอื่น

๕.๕ เป็นผู้สำเร็จการศึกษาชั้นปริญญาตรีจากมหาวิทยาลัยอื่นหรือสถาบันการศึกษาชั้นสูงอื่นในประเทศ หรือต่างประเทศ ซึ่งทบวงมหาวิทยาลัยรับรอง และสมัครเข้าศึกษาในระดับปริญญาตรีในสาขาวิชาอื่น

### ข้อ ๖. การคัดเลือกเข้าเป็นนักศึกษา

การรับสมัครและการสอบคัดเลือกผู้สมัครเป็นนักศึกษาตามข้อ ๕ ให้เป็นไปตามระเบียบและประกาศของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยที่เกี่ยวกับการสอบคัดเลือก

สภามหาวิทยาลัยหอการค้าไทยอาจจะอนุมัติให้ผู้มีคุณสมบัติตามข้อ ๕ เข้าศึกษาโดยไม่ต้องคัดเลือก แต่จะต้องเป็นผู้ที่หน่วยราชการหรือองค์การระหว่างประเทศเป็นผู้ขอให้เข้าศึกษา

### ข้อ ๗. การขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษา

๗.๑ ผู้ที่ได้รับการคัดเลือกจะมีสถานภาพเป็นนักศึกษาต่อเมื่อได้ขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษา โดยต้องขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษาด้วยตนเองตามวัน เวลา และสถานที่ที่มหาวิทยาลัยกำหนด

๗.๒ ผู้ที่ได้รับการคัดเลือกแต่ไม่สามารถขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษาตามวันที่มหาวิทยาลัยกำหนดจะต้องได้รับอนุมัติจากอธิการบดี และต้องขึ้นทะเบียนภายใน ๗ วัน นับจากวันขึ้นทะเบียนที่มหาวิทยาลัยกำหนด มิฉะนั้นจะถือว่าสละสิทธิ

## ข้อ ๘. การเทียบวิชาเรียนและโอนหน่วยกิต

การเทียบวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตของนักศึกษาจากสถาบันอื่นเข้าศึกษาต่อในมหาวิทยาลัย สำหรับหลักสูตรที่ไม่สูงกว่าปริญญาตรีให้มีหลักเกณฑ์ต่าง ๆ เป็นไปตามประกาศของทบวงมหาวิทยาลัยและระเบียบของมหาวิทยาลัย

## ข้อ ๙. การลงทะเบียน

๙.๑ การลงทะเบียนจะต้องได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษา ถ้ามีวิชาใดวิชาหนึ่งที่ต้องศึกษาก่อน (Prerequisite) ซึ่งได้กำหนดไว้ในหลักสูตร นักศึกษาจะต้องศึกษาวิชาที่ต้องศึกษาก่อนหรือสอบวิชาที่ต้องศึกษาก่อนให้ได้ หรือได้รับอนุมัติจากคณบดีเป็นกรณีพิเศษ จึงจะมีสิทธิลงทะเบียนวิชานั้นๆ

๙.๒ มหาวิทยาลัยจะกำหนดให้มีการลงทะเบียนศึกษาวิชาต่าง ๆ ในต้นภาคการศึกษา นักศึกษาที่มีได้ลงทะเบียนภายในเวลาที่กำหนดจะไม่มีสิทธิเข้าเรียนในภาคการศึกษานั้น ยกเว้นในกรณีซึ่งนักศึกษามีเหตุจำเป็นสุดวิสัย และได้รับอนุมัติให้ลงทะเบียนได้เป็นกรณีพิเศษจากคณบดี โดยจะต้องเสียค่าปรับตามประกาศของมหาวิทยาลัย

สำหรับนักศึกษาที่ไม่สามารถลงทะเบียนศึกษาวิชาในภาคการศึกษาปกติจะต้องยื่นคำร้องขออนุมัติจากคณบดีและปฏิบัติตามระเบียบฉบับนี้ ข้อ ๒๐. เพื่อรักษาสถานภาพนักศึกษาภายในระยะเวลาที่มหาวิทยาลัยประกาศ มิฉะนั้นจะถูกจำหน่ายชื่อออกจากทะเบียนนักศึกษา

๙.๓ จำนวนหน่วยกิตที่นักศึกษาจะลงทะเบียนศึกษาได้มีดังนี้

### ๙.๓.๑ ภาคปกติ

๙.๓.๑.๑ นักศึกษาปกติ จะต้องลงทะเบียนศึกษาในแต่ละภาคการศึกษาปกติไม่ต่ำกว่า ๙ หน่วยกิต และไม่เกิน ๒๒ หน่วยกิต สำหรับภาคฤดูร้อนจะลงทะเบียนได้ไม่เกิน ๑๐ หน่วยกิต

๙.๓.๑.๒ นักศึกษาวิทยาทัศน์ จะต้องลงทะเบียนศึกษาในภาคการศึกษาปกติไม่ต่ำกว่า ๙ หน่วยกิต และไม่เกิน ๑๖ หน่วยกิต สำหรับภาคฤดูร้อนลงทะเบียนได้ไม่เกิน ๗ หน่วยกิต แต่อาจจะยื่นคำร้องขออนุมัติจากคณบดี เพื่อลงทะเบียนศึกษามากกว่าที่กำหนดไว้ได้อีกไม่เกิน ๓ หน่วยกิต ทั้งภาคปกติและภาคฤดูร้อน

### ๙.๓.๒ ภาคค่ำ

๙.๓.๒.๑ นักศึกษาปกติ จะต้องลงทะเบียนศึกษาในแต่ละภาคการศึกษาปกติไม่ต่ำกว่า ๙ หน่วยกิต และไม่เกิน ๑๙ หน่วยกิต และในภาคฤดูร้อนจะลงทะเบียนได้ไม่เกิน ๗ หน่วยกิต

๙.๓.๒.๒ นักศึกษาวิทยาทัศน์ จะต้องลงทะเบียนศึกษาในภาคการศึกษาปกติไม่ต่ำกว่า ๖ หน่วยกิต และไม่เกิน ๑๖ หน่วยกิต และในภาคฤดูร้อนลงทะเบียนได้ไม่เกิน ๔ หน่วยกิต แต่อาจจะยื่นคำร้องขออนุมัติจากคณบดี เพื่อลงทะเบียนศึกษามากกว่าที่กำหนดไว้ได้อีกไม่เกิน ๓ หน่วยกิต ทั้งภาคปกติและภาคฤดูร้อน

๙.๔ นักศึกษาอาจจะลงทะเบียนศึกษาวิชาต่ำกว่าที่กำหนดไว้ตามข้อ ๙.๓.๑ และ ๙.๓.๒ ได้ในกรณีที่นักศึกษามีวิชาที่ต้องศึกษาให้ครบตามหลักสูตรภายในสองภาคการศึกษาปกติ โดยได้รับอนุมัติจากคณบดี

๙.๕ นักศึกษาจะต้องลงทะเบียนศึกษาวิชาด้วยตนเองตามวัน เวลา และสถานที่ที่มหาวิทยาลัยกำหนด

๙.๖ ให้นักศึกษาภาคปกติและภาคค่ำลงทะเบียนเรียนร่วมกันได้ โดยมีเงื่อนไขดังนี้

๙.๖.๑ วิชาที่จะลงทะเบียนเรียนนั้นจะต้องเป็นวิชาที่ได้รับความเห็นชอบจากคณบดี

๙.๖.๒ นักศึกษาภาคปกติที่ลงทะเบียนเรียนวิชาที่เปิดสอนของภาคค่ำ และนักศึกษาภาคค่ำที่

ลงทะเบียนเรียนวิชาที่เปิดสอนของนักศึกษาภาคปกตินั้นจะต้องเป็นนักศึกษาที่จะสำเร็จการศึกษาตามระเบียบมหาวิทยาลัย  
หอการค้าไทย ว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๔๕

๙.๖.๓ การลงทะเบียนเรียนร่วมกันระหว่างนักศึกษาภาคปกติและภาคค่ำ ให้ลงทะเบียนได้

เฉพาะในสองภาคการศึกษาปกติ และหนึ่งภาคฤดูร้อนที่จะสำเร็จการศึกษาเท่านั้น

๙.๖.๔ จำนวนหน่วยกิตในการลงทะเบียนและระยะเวลาศึกษาจะต้องเป็นไปตามระเบียบทั้ง

ภาคปกติและภาคค่ำ

#### ข้อ ๑๐. การเพิ่มและการเพิกถอนวิชา

๑๐.๑ ภายใต้บังคับแห่งระเบียบฉบับนี้ ข้อ ๑๑ การขอเพิ่มวิชาจะกระทำได้ภายใน ๓ สัปดาห์  
นับแต่วันเปิดภาคเรียนของภาคการศึกษาปกติ หรือภายใน ๑ ๑/๒ สัปดาห์ นับแต่วันเปิดภาคการศึกษาของภาคฤดูร้อน  
โดยได้รับอนุมัติจากอาจารย์ที่ปรึกษา

๑๐.๒ การขอเพิกถอนวิชาต้องได้รับอนุมัติจากอาจารย์ที่ปรึกษา และให้มีผลดังต่อไปนี้

๑๐.๒.๑ การขอเพิกถอนภายใน ๓ สัปดาห์ นับแต่วันเปิดภาคเรียนของภาคการศึกษาปกติ  
หรือภายใน ๑ ๑/๒ สัปดาห์ นับแต่วันเปิดภาคการศึกษาของภาคฤดูร้อน วิชาที่ขอเพิกถอนนั้นจะไม่บันทึกสัญลักษณ์ W  
ในใบแสดงผลการศึกษา (Transcript)

๑๐.๒.๒ การเพิกถอนในสัปดาห์ที่ ๑๓ ของภาคการศึกษา หรือในสัปดาห์ที่ ๖ ของภาค  
ฤดูร้อนนับตั้งแต่วันเปิดภาคการศึกษา วิชาที่ขอเพิกถอนนั้นจะบันทึกสัญลักษณ์ W ในใบแสดงผลการศึกษา (Transcript)

๑๐.๓ การขอเพิ่มและการขอเพิกถอนวิชานี้ จะต้องไม่ขัดกับจำนวนหน่วยกิตต่อภาคตามข้อ ๙.๓

#### ข้อ ๑๑. เวลาเรียน

นักศึกษาจะมีสิทธิเข้าสอบวิชาใดจะต้องมีเวลาศึกษาไม่น้อยกว่าร้อยละ ๘๐ ของเวลาเรียนทั้งหมด  
ในวิชานั้น ทั้งนี้ยกเว้นในวิชาที่คณบดีได้ประกาศไว้ก่อนว่าจะไม่คิดเวลาศึกษาในวิชานั้น

ข้อ ๑๒. ค่าเล่าเรียน ค่าบำรุง และค่าธรรมเนียมต่างๆ ให้เป็นไปตามประกาศมหาวิทยาลัย

#### ข้อ ๑๓. ระยะเวลาการศึกษา

๑๓.๑ ภาคปกติ นักศึกษาต้องศึกษามีกำหนดระยะเวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า ๖ ภาคการศึกษา  
ปกติหรือเทียบเท่า และอย่างมากไม่เกิน ๑๖ ภาคการศึกษาปกติหรือเทียบเท่า และต้องเรียนครบตามหลักสูตร

๑๓.๒ ภาคค่ำ นักศึกษาต้องศึกษามีกำหนดระยะเวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า ๗ ภาคการศึกษา  
หรือเทียบเท่า และอย่างมากไม่เกิน ๒๐ ภาคการศึกษาปกติหรือเทียบเท่า และต้องเรียนครบตามหลักสูตร

๑๓.๓ นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติจากมหาวิทยาลัยให้เทียบวิชาเรียนและโอนหน่วยกิตตามระเบียบฉบับนี้ ข้อ ๘ ให้มีระยะเวลาการศึกษาตามประกาศของทบวงมหาวิทยาลัยและระเบียบของมหาวิทยาลัย

#### ข้อ ๑๔. สัญลักษณ์แสดงผลการศึกษา

๑๔.๑ ผลการสอบของแต่ละวิชา จะจัดออกมาเป็นลำดับชั้น ซึ่งมีแต้มประจำดังนี้

ลำดับชั้น	ความหมาย	แต้ม
A	ดีเลิศ Excellent	๔
B+	ดีมาก Very Good	๓.๕
B	ดี Good	๓
C+	ดีพอใช้ Fairly Good	๒.๕
C	พอใช้ Fair	๒
D+	อ่อน Poor	๑.๕
D	ผ่าน Pass	๑
F	ตก Failed	๐

การให้ F จะกระทำได้ในกรณีดังต่อไปนี้

๑๔.๑.๑ นักศึกษาเข้าสอบและสอบตก

๑๔.๑.๒ นักศึกษาขาดสอบ โดยไม่ได้รับอนุมัติจากคณบดี

๑๔.๑.๓ นักศึกษาไม่มีสิทธิเข้าสอบ เนื่องจากได้รับการตัดสินว่ามีเวลาเรียนไม่ถึง ร้อยละ ๘๐ ของเวลาเรียนทั้งหมดในวิชานั้น

๑๔.๑.๔ นักศึกษาทำผิดระเบียบสอบไล่ และได้รับการตัดสินให้สอบตก

๑๔.๒ นอกจากลำดับชั้นทั้ง ๘ ดังกล่าวในข้อ ๑๔.๑ ผลการศึกษาของวิชาหนึ่งๆ อาจจะได้แสดงด้วยสัญลักษณ์ต่อไปนี้

สัญลักษณ์	ความหมาย
W	เพิกถอนโดยได้รับอนุมัติ (Withdrawal with Permission)
I	การวัดผลไม่สมบูรณ์ (Incomplete)
S	พอใจ (Satisfactory)
U	ไม่พอใจ (Unsatisfactory)

๑๔.๒.๑ การให้สัญลักษณ์ W จะกระทำได้เฉพาะวิชาที่นักศึกษาได้ลงทะเบียนไว้แล้ว โดยนักศึกษาขอเพิกถอนวิชานั้นภายในเวลาที่ระบุไว้ในข้อ ๑๐.๒ และได้รับอนุมัติ

๑๔.๒.๒ การให้สัญลักษณ์ I ในวิชาใดจะกระทำได้ในกรณีต่อไปนี้

ก. อาจารย์ผู้สอนเห็นสมควรให้รอผลการศึกษาเพราะนักศึกษาทำงานที่เป็นส่วนประกอบการศึกษา หรือการวัดผลของวิชานั้นยังไม่สมบูรณ์ ทั้งนี้ต้องได้รับอนุมัติจากคณบดี

ข. นักศึกษาป่วยนอนพักรักษาตัวอยู่ในโรงพยาบาลในวันที่ต้องสอบวิชานั้น โดยมีใบรับรองแพทย์และใบแสดงการรักษาของสถานพยาบาลของทางราชการ หรือโรงพยาบาลเอกชน

ค. นักศึกษาป่วยและได้มาสอบในวันที่มีการสอบ หากนักศึกษาไม่สามารถทำการสอบได้ พยาบาลของมหาวิทยาลัยและกรรมการอำนวยการสอบ ๒ ท่านที่ได้รับมอบหมายได้ร่วมกันพิจารณาแล้วเห็นว่าไม่ควรให้ทำการสอบต่อไป ทั้งนี้นักศึกษาต้องมาตามกำหนดเวลาที่มีสิทธิเข้าสอบในวิชานั้น

- ง. นักศึกษาประสบอุบัติเหตุในวันที่มีการสอบจนไม่สามารถทำการสอบได้
- จ. บิดา หรือมารดา หรือญาติใกล้ชิดของนักศึกษาถึงแก่กรรม และมีภารกิจจะต้องจัดงานศพ ทั้งนี้ต้องลาได้ไม่เกิน ๗ วัน
- ฉ. นักศึกษาได้รับทุนไปต่างประเทศในระยะเวลาสั้นในช่วงที่มีการสอบ
- ช. นักศึกษาได้รับเลือกให้เป็นตัวแทนระดับชาติในการแข่งขันกีฬา และ/หรือเผยแพร่ศิลปและวัฒนธรรม ทั้งนี้จะต้องอยู่ในระหว่างการสอบ

ซ. นักศึกษาได้รับหมายเรียกเกณฑ์ทหารเรียกระดมพล หรือหมายศาลในช่วงที่มีการสอบ

ทั้งนี้ จะต้องได้รับอนุมัติจากประธานกรรมการอำนวยการสอบ และนักศึกษาต้องทำการสอบ และ/หรือทำงานที่กำหนดให้ทำเพิ่มเติมให้เสร็จ เพื่อให้อาจารย์ผู้สอนรายงานผลการสอบได้ภายใน ๒ สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาถัดไป มิฉะนั้นสัญลักษณ์ I จะเปลี่ยนเป็น F และการให้สัญลักษณ์ I ตามข้อ ข. ถึง ฉ. นักศึกษาจะต้องเสียค่าธรรมเนียมในการสอบแก่สัญลักษณ์ I ตามประกาศของมหาวิทยาลัย

### ข้อ ๑๕. การประเมินผลการศึกษา

๑๕.๑ การประเมินผลการศึกษาให้กระทำเมื่อสิ้นภาคการศึกษาแต่ละภาค

๑๕.๒ การนับจำนวนหน่วยกิตสะสมของนักศึกษาเพื่อให้ครบหลักสูตรให้นับเฉพาะหน่วยกิตของวิชาที่สอบได้เท่านั้น

ในกรณีที่นักศึกษาลงทะเบียนศึกษาซ้ำวิชาที่สอบได้ลำดับชั้นไม่สูงกว่า D<sup>+</sup> มากกว่าหนึ่งครั้ง ให้นับจำนวนหน่วยกิตของวิชาในหลักสูตรไปคิดหน่วยกิตสะสมเพียงครั้งเดียว ในกรณีที่นักศึกษาที่ลงทะเบียนศึกษาวิชาที่ระบุไว้ว่าเทียบเท่าวิชาอื่นที่ศึกษามาแล้วหรือกำลังศึกษาอยู่ การคิดหน่วยกิตสะสมให้นับหน่วยกิตของวิชาใดวิชาหนึ่งเท่านั้น

๑๕.๓ การรวมจำนวนหน่วยกิต เพื่อให้ในการคำนวณแต้มเฉลี่ยสะสมจะนับจากหน่วยกิตของวิชาในหลักสูตรที่นักศึกษาสอบได้ลำดับชั้น A B<sup>+</sup> B C<sup>+</sup> C D<sup>+</sup> หรือ D เท่านั้น ในกรณีที่นักศึกษาลงทะเบียนศึกษาซ้ำวิชาที่สอบได้ลำดับชั้นไม่สูงกว่า D<sup>+</sup> มากกว่าหนึ่งครั้ง ให้นับจำนวนหน่วยกิตและแต้มที่ได้จากผลการศึกษาครั้งสุดท้ายไปใช้ในการคำนวณ ทั้งนี้การลงซ้ำวิชานั้น นักศึกษาจะได้ลำดับชั้นไม่สูงกว่า B

๑๕.๔ แด้มเฉลี่ยมี ๒ ประเภท ซึ่งคำนวณได้ดังนี้คือ

๑๕.๔.๑ แด้มเฉลี่ยประจำภาค ให้คำนวณจากผลการศึกษาของนักศึกษาในภาคการศึกษานั้น โดยเอาผลรวมของผลคูณของหน่วยกิตกับแด้้มของแต่ละวิชาตั้งหารด้วยผลรวมของหน่วยกิตของวิชาที่ศึกษาในภาคการศึกษานั้น ๆ

๑๕.๔.๒ แด้มเฉลี่ยสะสม ให้คำนวณจากผลการศึกษาของนักศึกษา ตั้งแต่เริ่มเข้าศึกษาจนถึงการสอบไล่ครั้งสุดท้าย โดยเอาผลรวมของผลคูณของหน่วยกิตกับแด้้มของแต่ละวิชาตั้งหารด้วยผลรวมของหน่วยกิตของวิชาที่ศึกษามาทั้งหมด ยกเว้นวิชาที่ได้ลำดับชั้น F

ข้อ ๑๖. การสอบตกและการเรียนซ้ำ

๑๖.๑ นักศึกษาที่สอบตกในวิชาบังคับ จะต้องลงทะเบียนศึกษาวิชานั้นซ้ำอีกจนกว่าจะสอบได้

๑๖.๒ นักศึกษาที่สอบตกในวิชาเลือก จะต้องลงทะเบียนวิชานั้นซ้ำอีกหรือเลือกศึกษาวิชาอื่นแทนก็ได้

๑๖.๓ นักศึกษาจะศึกษาซ้ำวิชาได้แต่เฉพาะวิชาที่สอบได้ลำดับชั้นไม่สูงกว่า D+ เท่านั้น

ข้อ ๑๗. สภาพนักศึกษา

๑๗.๑ การจำแนกสภาพนักศึกษา จะกระทำเมื่อสิ้นภาคการศึกษาภาคปกติแต่ละภาค ทั้งนี้ยกเว้นนักศึกษาที่เข้าศึกษาเป็นปีแรก การจำแนกสภาพนักศึกษาจะกระทำเมื่อสิ้นภาคการศึกษาปกติที่สองนับตั้งแต่เริ่มเข้าศึกษา

สำหรับภาคฤดูร้อนให้นำผลการศึกษาไปรวมกับผลการศึกษาในภาคการศึกษาปกติถัดไป

๑๗.๒ นักศึกษาปกติ ได้แก่ นักศึกษาที่สอบได้แด้้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐

๑๗.๓ นักศึกษาวิทยาทัศน์ ได้แก่ นักศึกษาที่สอบได้แด้้มเฉลี่ยสะสมต่ำกว่า ๒.๐๐

ข้อ ๑๘. การพ้นสภาพ

๑๘.๑ นักศึกษาต้องสอบให้ได้แด้้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๑.๕๐ ในแต่ละภาคการศึกษาปกติ มิฉะนั้นจะพ้นสภาพนักศึกษา ยกเว้นนักศึกษาที่เข้าศึกษาเป็นภาคแรก

๑๘.๒ นักศึกษาต้องสอบให้ได้แด้้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๑.๗๕ เป็นเวลา ๒ ภาคการศึกษาปกติติดต่อกัน มิฉะนั้นจะพ้นสภาพนักศึกษา ทั้งนี้ไม่นับภาคการศึกษาแรกของนักศึกษา

๑๘.๓ นักศึกษาภาคปกติที่มีระยะเวลาการศึกษาครบ ๑๖ ภาคการศึกษาปกติหรือเทียบเท่า หรือนักศึกษาภาคค่ำที่มีระยะเวลาการศึกษาครบ ๒๐ ภาคการศึกษาปกติหรือเทียบเท่าแล้ว แต่สอบได้หน่วยกิตยังไม่ครบตามหลักสูตรก็ดี หรือได้แด้้มเฉลี่ยสะสมต่ำกว่า ๒.๐๐ ก็ดี จะพ้นสภาพการเป็นนักศึกษา

๑๘.๔ นักศึกษาที่ไม่ลงทะเบียน หรือไม่ติดต่อกองทะเบียนและประมวลผลตามข้อ ๙.๒ มหาวิทยาลัย จะจำหน่ายชื่อออกจากทะเบียนนักศึกษา

๑๘.๕ มหาวิทยาลัยสั่งให้พ้นสภาพนักศึกษาด้วยเหตุกระทำผิดวินัยอย่างร้ายแรง

๑๘.๖ มีคำพิพากษาของศาลถึงที่สุดให้ลงโทษจำคุก เว้นแต่ความผิดอันได้กระทำโดยประมาทหรือความผิดลหุโทษ

๑๘.๗ ลาออก

๑๘.๘ ตาย

**ข้อ ๑๙. การเทียบฐานะชั้นปีของนักศึกษา**

๑๙.๑ นักศึกษาที่สอบได้ต่ำกว่า ๓๓ หน่วยกิต ให้เทียบฐานะเป็นนักศึกษาชั้นปีที่ ๑

๑๙.๒ นักศึกษาที่สอบได้ตั้งแต่ ๓๓ หน่วยกิต ขึ้นไปแต่ต่ำกว่า ๖๖ หน่วยกิต ให้เทียบฐานะเป็น

นักศึกษาชั้นปีที่ ๒

๑๙.๓ นักศึกษาที่สอบได้ตั้งแต่ ๖๖ หน่วยกิต ขึ้นไปแต่ต่ำกว่า ๙๙ หน่วยกิต ให้เทียบฐานะเป็น

นักศึกษาชั้นปีที่ ๓

๑๙.๔ นักศึกษาที่สอบได้ตั้งแต่ ๙๙ หน่วยกิต ขึ้นไปให้เทียบฐานะเป็นนักศึกษาชั้นปีที่ ๔

**ข้อ ๒๐. การลาพักการศึกษา**

๒๐.๑ นักศึกษาอาจจะยื่นคำร้องขออนุมัติลาพักการศึกษาได้ในกรณีหนึ่งกรณีใดดังต่อไปนี้

๒๐.๑.๑ ถูกเกณฑ์ หรือระดมเข้ารับราชการทหารกองประจำการ

๒๐.๑.๒ ได้รับทุนแลกเปลี่ยนนักศึกษาระหว่างประเทศ หรือทุนอื่นใดซึ่งมหาวิทยาลัยเห็น

สมควรสนับสนุน

๒๐.๑.๓ เจ็บป่วยจนต้องพักรักษาตัวเป็นเวลานานตามคำสั่งแพทย์ โดยมีใบรับรองแพทย์

จากสถานพยาบาลของทางราชการหรือโรงพยาบาลเอกชน

๒๐.๑.๔ มีเหตุจำเป็นสุดวิสัยอันควรได้รับการพิจารณาให้ลาพักการศึกษาได้

ทั้งนี้ ให้นักศึกษายื่นคำร้องโดยเร็วที่สุดและให้คณบดีเป็นผู้พิจารณานุมัติ

๒๐.๒ นักศึกษาที่มีความจำเป็นส่วนตัวอื่นอาจยื่นคำร้องลาพักการศึกษาได้ถ้ามีคุณสมบัติดังต่อไปนี้

๒๐.๒.๑ ได้ศึกษาอยู่ในมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยมาแล้วอย่างน้อย ๑ ภาคการศึกษา

๒๐.๒.๒ มีแต้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐ ทั้งนี้ ให้นักศึกษายื่นคำร้องโดยเร็วที่สุดและ

ให้คณบดีเป็นผู้พิจารณานุมัติ

๒๐.๓ การลาพักการศึกษาตามข้อ ๒๐.๑ และ ๒๐.๒ นั้น ให้อนุมัติได้ครั้งละไม่เกิน ๒ ภาคการศึกษาปกติ ถ้านักศึกษายังมีความจำเป็นที่จะต้องขอลาพักต่อไปอีก ให้อธิการบดีอนุมัติการลาพักเป็นกรณีพิเศษ

๒๐.๔ ในกรณีที่นักศึกษาได้รับอนุมัติให้ลาพักการศึกษาได้ ให้นับระยะเวลาที่ลาอยู่ในระยะเวลาการศึกษาด้วย ยกเว้นนักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ลาพักได้ตามข้อ ๒๐.๑.๑

๒๐.๕ ระหว่างที่ได้รับอนุมัติให้ลาพักการศึกษานักศึกษาจะต้องชำระค่ารักษาสถานภาพการเป็นนักศึกษาทุกภาคการศึกษาปกติ มิฉะนั้นจะพ้นสภาพนักศึกษา ยกเว้นนักศึกษาที่ลงทะเบียนและลาพักการศึกษาล่วง ๘ สัปดาห์ ของภาคการศึกษาปกติ

๒๐.๖ นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ลาพักการศึกษาเมื่อจะกลับเข้าศึกษาต่อ ให้รายงานตัวต่อลงทะเบียนและประมวลผล และคณบดีที่นักศึกษาสังกัดอยู่ตามลำดับ

๒๐.๗ เมื่อนักศึกษาได้รับอนุมัติให้กลับเข้าศึกษาต่อแล้ว ให้มีสภาพนักศึกษาเหมือนก่อนได้รับอนุมัติให้ลาพักการศึกษา

### ข้อ ๒๑. นักศึกษาที่กระทำผิดระเบียบการสอบ

การลงทะเบียนนักศึกษาที่กระทำผิดระเบียบการสอบไล่ปลายภาค หรือการสอบระหว่างภาคให้คนบติที่นักศึกษาสังกัดอยู่ และ/หรือคณะกรรมการอำนวยการสอบเป็นผู้พิจารณาว่าเป็นความผิดทุจริตหรือส่อเจตนาทุจริต หรือเป็นความผิดอย่างอื่น

๒๑.๑ ถ้าเป็นความผิดประเภททุจริต ให้ลงทะเบียนนักศึกษาผู้กระทำผิดความผิดดังต่อไปนี้

๒๑.๑.๑ ให้อธิการบดีสั่งให้ลำดับชั้น F ในวิชาที่กระทำผิดระเบียบการสอบ ส่วนวิชาอื่นที่นักศึกษาลงทะเบียนไว้ ถ้าเป็นวิชาที่สอบมาแล้ว ให้ได้ผลการสอบตามที่สอบได้จริง ถ้าเป็นวิชาที่ยังไม่ได้สอบก็ให้ดำเนินการสอบตามปกติ และให้ได้ผลการสอบตามที่สอบได้จริง

๒๑.๑.๒ ให้อธิการบดีสั่งพักการศึกษา นักศึกษาผู้กระทำผิด ๑ ภาคการศึกษาปกติเป็นอย่างน้อย การสั่งพักการศึกษาของนักศึกษาผู้กระทำผิดนั้น ให้เริ่มในภาคการศึกษาปกติ ถัดจากภาคการศึกษาที่กระทำผิด หากภาคที่ถัดจากภาคการศึกษาที่กระทำผิดเป็นภาคฤดูร้อน ให้สั่งพักภาคต้นของปีการศึกษาถัดไป ยกเว้นนักศึกษาที่จะสำเร็จการศึกษาในภาคฤดูร้อนให้สั่งพักภาคฤดูร้อนนั้น และให้นำระยะเวลาที่ถูกสั่งพักการศึกษาเฉพาะภาคการศึกษาปกติในการคิดสภาพนักศึกษาและระยะเวลาการศึกษาด้วย เมื่อนักศึกษาจะกลับเข้ามาศึกษาตามปกติ จะต้องชำระค่ารักษาสถานภาพให้ครบถ้วนเสียก่อน

ในกรณีนักศึกษาที่ถูกสั่งพักการศึกษาไปลงทะเบียนเรียนวิชาใดก็ตามในสถาบันอุดมศึกษาอื่นๆ มหาวิทยาลัยจะไม่เทียบวิชาหรือรับโอนหน่วยกิตให้

๒๑.๒ ถ้าเป็นความผิดประเภททุจริตชั้นร้ายแรงให้สภามหาวิทยาลัยเป็นผู้สั่งให้พ้นสภาพจากการเป็นนักศึกษา

### ข้อ ๒๒. การขอคืนค่าเล่าเรียน

เงินค่าเล่าเรียน ค่าหน่วยกิต ค่าบำรุง และค่าธรรมเนียมต่างๆ ยกเว้นค่าประกันของเสียหาย เมื่อมหาวิทยาลัยได้รับและออกใบเสร็จรับเงินให้นักศึกษาแล้ว มหาวิทยาลัยจะไม่คืนให้ เว้นแต่

๒๒.๑ นักศึกษาขอเพิกถอนวิชา เพราะมหาวิทยาลัยประกาศยกเลิกการสอนวิชานั้น นักศึกษามีสิทธิขอคืนค่าเล่าเรียนวิชานั้นได้เต็มจำนวนภายในกำหนด ๗ วัน นับถัดจากวันประกาศยกเลิก

๒๒.๒ นักศึกษาขอเพิกถอนวิชาภายใน ๓ สัปดาห์ของภาคการศึกษาปกติหรือภายใน ๑ ๑/๒ สัปดาห์ของภาคฤดูร้อน นับตั้งแต่วันเปิดภาคการศึกษา มีสิทธิจะขอคืนค่าเล่าเรียนวิชานั้นได้เต็มจำนวน แต่ทั้งนี้ไม่รวมถึงนักศึกษาที่สอบคัดเลือกเข้ามาได้ในการศึกษาภาคแรก จะไม่ได้รับสิทธิดังกล่าว

๒๒.๓ นักศึกษาขอเพิกถอนวิชาเมื่อพ้นกำหนดในข้อ ๒๒.๒ จะไม่มีสิทธิขอคืนค่าเล่าเรียนวิชานั้น

### ข้อ ๒๓. ระยะเวลาการศึกษาและการขอรับปริญญา

ในภาคการศึกษาสุดท้าย เมื่อนักศึกษาสอบได้จำนวนหน่วยกิตครบถ้วนตามหลักสูตร และได้แต้มเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐ มีสิทธิยื่นคำร้องแสดงความจำนงรับปริญญาบัตรต่อกองทะเบียนและประมวลผล



เมื่อนักศึกษาสำเร็จการศึกษาแล้ว ให้ขึ้นทะเบียนบัณฑิตและขึ้นทะเบียนเป็นสามัญสมาชิกสมาคมศิษย์เก่ามหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

#### ข้อ ๒๔. การให้อนุปริญญา

นักศึกษาผู้ใดศึกษาได้หน่วยกิตครบถ้วนตามหลักสูตรชั้นปริญญาตรี แต่ได้แต้มเฉลี่ยสะสมไม่ถึง ๒.๐๐ แต่ไม่ต่ำกว่า ๑.๕๐ หรือสอบได้หน่วยกิตตามที่กำหนดไว้ในแต่ละสาขาวิชาของหลักสูตรแต่ยังไม่ถึงชั้นปริญญา มีสิทธิขอรับอนุปริญญาตรี **ยกเว้นกรณีเรียนมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วย (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๕๔**

#### ข้อ ๒๕. การอนุมัติปริญญา

๒๕.๑ นักศึกษาที่จะได้รับอนุมัติปริญญาจะต้องมีคุณสมบัติดังนี้

๒๕.๑.๑ สอบไล่ได้จำนวนหน่วยกิตครบตามหลักสูตร ภายในระยะเวลาการศึกษาที่กำหนด

ไว้ในข้อ ๑๓

๒๕.๑.๒ ได้แต้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐

๒๕.๑.๓ มีความประพฤติดี

๒๕.๑.๔ ไม่มีพันธะติดค้างหนี้สินใดๆ กับมหาวิทยาลัย

๒๕.๒ นักศึกษาที่สอบไล่ได้จำนวนหน่วยกิตครบตามหลักสูตร แต่แต้มเฉลี่ยสะสมไม่ถึง ๒.๐๐ จะได้รับอนุมัติปริญญาได้ก็ต่อเมื่อ

๒๕.๒.๑ ลงทะเบียนศึกษาวิชาที่เปิดสอนตามหลักสูตรต่อไปอีกจนกว่าจะทำแต้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐ ภายในระยะเวลาการศึกษาที่กำหนดไว้ในข้อ ๑๓ ว่าด้วยเรื่องระยะเวลาการศึกษา

๒๕.๒.๒ ลงทะเบียนศึกษาซ้ำเฉพาะวิชาซึ่งนักศึกษาเคยสอบได้ลำดับชั้น D+ D หรือ F จนกว่าจะทำแต้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐ ภายในระยะเวลาที่กำหนดไว้ในข้อ ๑๓ ว่าด้วยเรื่องระยะเวลาการศึกษา

๒๕.๓ ในกรณีที่ได้รับร้องเรียนหรือปรากฏแก่มหาวิทยาลัยว่า นักศึกษาผู้ใดมีพฤติกรรมที่เสื่อมเสียต่อเกียรติภูมิของมหาวิทยาลัยอย่างร้ายแรง สภามหาวิทยาลัยมีสิทธิที่จะระงับการอนุมัติปริญญาเอาไว้ก่อน เพื่อสอบสวนพฤติกรรมและหาความจริง

ในกรณีที่ผลของการสอบสวนเป็นที่ปรากฏชัดว่านักศึกษาผู้นั้นมีพฤติกรรมที่เสื่อมเสียต่อเกียรติภูมิของมหาวิทยาลัยอย่างร้ายแรงจริง สภามหาวิทยาลัยมีสิทธิที่จะไม่อนุมัติปริญญา

#### ข้อ ๒๖. การให้ปริญญาเกียรตินิยม

๒๖.๑ นักศึกษาที่จะได้รับปริญญาเกียรตินิยมนั้น จะต้องมีคุณสมบัติตามข้อ ๒๕ และคุณสมบัติอื่นครบถ้วนตามข้อ ๒๖.๒ ๒๖.๓ และ ๒๖.๔

๒๖.๒ ปริญญาเกียรตินิยมอันดับหนึ่ง นักศึกษาที่มีสิทธิได้รับปริญญาเกียรตินิยมอันดับหนึ่ง จะต้องมีคุณสมบัติดังนี้

๒๖.๒.๑ นักศึกษาภาคปกติหรือภาคค่ำ ต้องสอบไล่ได้หน่วยกิตครบตามหลักสูตรที่กำหนด ใ้ภายในเวลาที่กำหนดในหลักสูตรภาคปกติ (๔ ปี) หรือหลักสูตรภาคค่ำ (๕ ปี) ทั้งนี้ไม่นับภาคการศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ลาพักการศึกษา และ

๒๖.๒.๒ เป็นผู้ที่ได้แต้มเฉลี่ยสะสมตั้งแต่ ๓.๕๐ ขึ้นไป และไม่เคยสอบวิชาใดได้ในลำดับชั้น F และต้องไม่เคยสอบได้ในลำดับชั้น D+ หรือ D ในวิชาเอก

๒๖.๓ ปริญญาเกียรตินิยมอันดับสอง นักศึกษาที่มีสิทธิ์ได้รับปริญญาเกียรตินิยมอันดับสองจะต้องมีคุณสมบัติดังนี้

๒๖.๓.๑ นักศึกษาภาคปกติหรือภาคค่ำ ต้องสอบไล่ได้หน่วยกิตครบตามหลักสูตรที่กำหนด ใ้ภายในเวลาที่กำหนดในหลักสูตรภาคปกติ (๔ ปี) หรือหลักสูตรภาคค่ำ (๕ ปี) ทั้งนี้ ไม่นับภาคการศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ลาพักการศึกษาและ

๒๖.๓.๒ เป็นผู้ที่ได้แต้มเฉลี่ยสะสมตั้งแต่ ๓.๒๕ ขึ้นไปและไม่เคยสอบวิชาใดได้ในลำดับชั้น F

๒๖.๔ นักศึกษาที่สอบได้หน่วยกิตครบตามหลักสูตรในกรณีระยะเวลาศึกษาเกินกว่าเวลาที่กำหนดในหลักสูตรภาคปกติ (๔ ปี) หรือหลักสูตรภาคค่ำ (๕ ปี) ทั้งนี้ไม่นับภาคการศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ลาพัก มีสิทธิ์ได้รับปริญญาเกียรตินิยม ตามข้อ ๒๖.๒.๒ หรือ ข้อ ๒๖.๓.๒ ในกรณีระยะเวลาศึกษาที่เกินไปนั้นเกิดจากข้อขัดข้องเกี่ยวกับการจัดตารางสอน หรือเกี่ยวข้องกับอุปกรณ์และ/หรือห้องปฏิบัติการที่ไม่ได้อยู่ในความรับผิดชอบของนักศึกษา

#### ข้อ ๒๗. การถอดถอนปริญญา

ผู้สำเร็จการศึกษาและได้รับอนุมัติจากสภามหาวิทยาลัยเป็นบัณฑิต ซึ่งมีลักษณะดังต่อไปนี้ อาจถูกถอดถอนปริญญาโดยสภามหาวิทยาลัย

๒๗.๑ เมื่อปรากฏแก่มหาวิทยาลัยในภายหลังว่าบัณฑิตผู้นั้นมีคุณสมบัติไม่เป็นไปตาม ข้อ ๕. และข้อ ๒๕. แห่งระเบียบนี้

๒๗.๒ บัณฑิตผู้นั้น ได้มาซึ่งปริญญาโดยทุจริต

ข้อ ๒๘. ให้ใช้ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วยการศึกษาาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๓๗ บังคับแก่นักศึกษาที่เข้าศึกษาในมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยก่อนปีการศึกษา ๒๕๔๕ ไปจนกว่าจะสำเร็จการศึกษาหรือพ้นสภาพการเป็นนักศึกษา

ข้อ ๒๙. ให้อธิการบดีเป็นผู้รักษาการตามระเบียบนี้และให้มีอำนาจออกประกาศ คำสั่ง กำหนดแนวทางปฏิบัติ เพื่อให้การดำเนินงานของมหาวิทยาลัยเป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุผลตามเจตนารมณ์ของระเบียบนี้

ประกาศ ณ วันที่ ๓๐ สิงหาคม ๒๕๔๕

(ลงชื่อ) อาชวี เตาลานนท์  
(ดร.อาชวี เตาลานนท์)  
นายกสภามหาวิทยาลัย

สำเนาถูกต้อง

อุไรวรรณ นนทกุล

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อุไรวรรณ นนทกุล)

รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ

(สำเนา)

ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

ว่าด้วย การศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558

โดยที่ระเบียบของมหาวิทยาลัย ว่าด้วยการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา ได้ประกาศใช้มาตั้งแต่ พ.ศ. 2553 และเพื่อให้ระเบียบของมหาวิทยาลัยมีความเหมาะสม ทันสมัยและสอดคล้องกับประกาศ กระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2548 และแนวทางการบริหาร เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2548 สภามหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ในการประชุม ครั้งที่ 6/2558 (313) เมื่อวันที่ 25 พฤศจิกายน 2558 จึงมีมติให้ออกระเบียบไว้ดังนี้

ข้อ 1. ระเบียบนี้เรียกว่า “ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วยการศึกษาในระดับ บัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558”

ข้อ 2. ระเบียบนี้ใช้บังคับตั้งแต่ปีการศึกษา 2558 เป็นต้นไป

ข้อ 3. ให้ยกเลิกระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยว่าด้วยการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2553 บรรดาระเบียบ ประกาศ หรือ ข้อบังคับอื่นที่ขัดหรือแย้งกับระเบียบนี้ ให้ใช้ระเบียบนี้แทน

ข้อ 4. ในระเบียบนี้

“มหาวิทยาลัย” หมายถึง มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

“สภามหาวิทยาลัย” หมายถึง สภามหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

“คณะกรรมการ” หมายถึง คณะกรรมการบัณฑิตศึกษา/คณะกรรมการวิทยาลัย นานาชาติ/คณะกรรมการบริหารวิทยาลัยผู้ประกอบการ

“คนบดี” หมายถึง คนบดีบัณฑิตวิทยาลัย/คนบดีวิทยาลัยนานาชาติ/คนบดีวิทยาลัย ผู้ประกอบการ

“ผู้อำนวยการหลักสูตร” หมายถึง ผู้อำนวยการหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษาของหลักสูตร ต่างๆ ซึ่งอธิการบดีแต่งตั้งจากผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อจากคณะวิชาที่รับผิดชอบหลักสูตรนั้นๆ

ข้อ 5. หน้าที่ของบัณฑิตวิทยาลัย

บัณฑิตวิทยาลัยทำหน้าที่อำนวยความสะดวกด้วยวิธีการประสานงานทั้งทางด้านวิชาการ และด้านบริหารกับคณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษาหลักสูตรต่างๆ และ ทำหน้าที่ควบคุมจัดทำการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษาให้มีประสิทธิภาพ และได้มาตรฐานการศึกษา ตามกฎเกณฑ์ของกระทรวงศึกษาธิการ

## หมวดที่ 1

### ระบบการศึกษา

#### ข้อ. 6 ระบบการศึกษา

การศึกษาตามระบบการศึกษานี้ เป็นการศึกษาแบบสะสมหน่วยกิต อาจเป็นระบบทวิภาค หรือไตรภาคตามที่กำหนดไว้ในหลักสูตรของแต่ละหลักสูตร

6.1 ระบบทวิภาค 1 ปีการศึกษา แบ่งออกเป็น 2 ภาคการศึกษาปกติ คือ ภาคต้น และ ภาคปลาย ซึ่งแต่ละภาคการศึกษาจะต้องมีระยะเวลาศึกษาไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์ และอาจเปิดภาคฤดูร้อนก็ได้ โดยมีระยะเวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า 8 สัปดาห์ และมีชั่วโมงศึกษาของแต่ละวิชา เท่ากับการศึกษาภาคปกติ

6.2 ระบบไตรภาค 1 ปีการศึกษา แบ่งออกเป็น 3 ภาคการศึกษาปกติ คือ ภาคการศึกษาที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2 และภาคการศึกษาที่ 3 ซึ่งแต่ละภาคการศึกษาจะต้องมีระยะเวลาศึกษาไม่น้อยกว่า 12 สัปดาห์

6.3 มหาวิทยาลัยอาจจัดระบบการศึกษานอกเหนือจากข้อ 6.1 และ 6.2 ทั้งนี้ จะกำหนดไว้ในหลักสูตรการศึกษาที่ได้รับอนุมัติจากสภามหาวิทยาลัย

#### ข้อ. 7 หลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา

7.1 หลักสูตรระดับประกาศนียบัตรบัณฑิตและประกาศนียบัตรบัณฑิตชั้นสูง เป็นหลักสูตรการศึกษาที่ส่งเสริมความเชี่ยวชาญหรือประสิทธิภาพในทางวิชาชีพสำหรับผู้สำเร็จการศึกษาในระดับปริญญาบัณฑิตหรือปริญญามหาบัณฑิต หรือเทียบเท่ามาแล้ว

หลักสูตรตามข้อนี้ประกอบด้วยรายวิชารวมกันไม่น้อยกว่า 24 หน่วยกิต และใช้เวลาการศึกษาไม่เกิน 3 ปีการศึกษา

7.2 หลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต (ปริญญาโท) เป็นหลักสูตรการศึกษาที่ส่งเสริมความก้าวหน้าทางวิชาการ และ/หรือการวิจัยสาขาต่างๆ ในระดับสูงกว่าชั้นปริญญาบัณฑิต ทั้งนี้ให้มีจำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตรไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต ซึ่งมีแผนการศึกษา 2 แผน คือ

7.2.1 แผน ก. เป็นแผนการศึกษาที่เน้นการวิจัยโดยมีการทำวิทยานิพนธ์ ดังนี้  
แบบ ก1 ทำเฉพาะวิทยานิพนธ์ซึ่งมีค่าเทียบได้ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต  
แบบ ก2 ทำวิทยานิพนธ์ซึ่งมีค่าเทียบได้ไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต และ  
ศึกษางานรายวิชา อีกไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต

7.2.2 แผน ข. เป็นแผนการศึกษาที่ประกอบด้วยการศึกษางานรายวิชา โดยไม่ต้องทำวิทยานิพนธ์ แต่ต้องศึกษาวิชาการศึกษาค้นคว้าอิสระไม่น้อยกว่า 3 หน่วยกิต แต่ไม่เกิน 6 หน่วยกิต และนักศึกษาต้องผ่านการสอบประมวลความรู้

7.3 หลักสูตรปริญญาตรี (ปริญญาเอก) แบ่งการศึกษาเป็น 2 แบบ โดยเน้นการวิจัยเพื่อพัฒนานักวิชาการและนักวิชาชีพชั้นสูง คือ

7.3.1 แบบที่ 1 เป็นแผนการศึกษาที่เน้นการวิจัยโดยมีการทำวิทยานิพนธ์ที่ก่อให้เกิดความรู้ใหม่ ซึ่งอาจมีการกำหนดให้ศึกษางานรายวิชาเพิ่มเติมหรือทำกิจกรรมทางวิชาการอื่นเพิ่มขึ้นก็ได้โดยไม่นับหน่วยกิต แต่จะต้องมีผลสัมฤทธิ์ตามที่หลักสูตรกำหนด ดังนี้

แบบที่ 1.1 ผู้เข้าศึกษาที่สำเร็จปริญญาโท จะต้องทำวิทยานิพนธ์ไม่น้อยกว่า 48 หน่วยกิต

แบบที่ 1.2 ผู้เข้าศึกษาที่สำเร็จปริญญาตรี จะต้องทำวิทยานิพนธ์ไม่น้อยกว่า 72 หน่วยกิต

ทั้งนี้ วิทยานิพนธ์ แบบที่ 1.1 และแบบที่ 1.2 จะต้องมีมาตรฐานและคุณภาพเดียวกัน

7.3.2 แบบที่ 2 เป็นแผนการศึกษาที่เน้นการวิจัยโดยมีการทำวิทยานิพนธ์ที่มีคุณภาพสูงและก่อให้เกิดความก้าวหน้าทางวิชาการและวิชาชีพ และศึกษางานรายวิชาเพิ่มเติม ดังนี้

แบบที่ 2.1 ผู้เข้าศึกษาที่สำเร็จปริญญาโท จะต้องทำวิทยานิพนธ์ ไม่น้อยกว่า 36 หน่วยกิต

แบบที่ 2.2 ผู้เข้าศึกษาที่สำเร็จปริญญาตรี จะต้องทำวิทยานิพนธ์ ไม่น้อยกว่า 48 หน่วยกิต และศึกษางานรายวิชาอีกไม่น้อยกว่า 24 หน่วยกิต

ทั้งนี้ วิทยานิพนธ์ตามแบบที่ 2.1 และแบบที่ 2.2 จะต้องมีมาตรฐานและคุณภาพเดียวกัน

## ข้อ 8. ระยะเวลาการศึกษา

8.1 ระดับประกาศนียบัตรบัณฑิตและประกาศนียบัตรบัณฑิตชั้นสูง นับตั้งแต่วันขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษา นักศึกษาจะต้องศึกษาให้สำเร็จตามหลักสูตรภายในระยะเวลาไม่เกิน 3 ปีการศึกษา

8.2 ระดับปริญญาโท นับตั้งแต่วันขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษา นักศึกษาจะต้องศึกษาให้สำเร็จตามหลักสูตรภายในระยะเวลาไม่เกิน 5 ปีการศึกษา

8.3 ระดับปริญญาเอก นับตั้งแต่วันขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษา นักศึกษาที่สำเร็จปริญญาตรีแล้วเข้าศึกษาต่อในระดับปริญญาเอกให้ใช้เวลาศึกษาไม่เกิน 8 ปีการศึกษา ส่วนผู้ที่สำเร็จปริญญาโทแล้วเข้าศึกษาต่อในระดับปริญญาเอกให้ใช้เวลาศึกษาไม่เกิน 6 ปีการศึกษา

นักศึกษาซึ่งสอบวิทยานิพนธ์ผ่านและส่งเล่มวิทยานิพนธ์ภายในกำหนดเวลา แต่ยังไม่  
การตีพิมพ์ผลงานในวารสารวิชาการระดับชาติหรือนานาชาติ อาจขอขยายระยะเวลาศึกษาต่อไปได้อีก  
ไม่เกิน 2 ภาคการศึกษา โดยให้ขยายได้ครั้งละ 1 ภาคการศึกษา ในกรณีนี้ ต้องมีหลักฐานการส่งผลงานวิจัย  
เพื่อตีพิมพ์ด้วยและนักศึกษาจะต้องรักษาสถานภาพการเป็นนักศึกษาในภาคการศึกษาที่ได้รับอนุมัติ  
ให้ขยายเวลาการศึกษา

## หมวด 2

### ระบบทะเบียนนักศึกษา

#### ข้อ 9. การรับเข้าศึกษา

9.1 ให้คณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำหลักสูตรบัณฑิตศึกษาหลักสูตรต่างๆ  
เป็นผู้กำหนดเงื่อนไข และวิธีการสอบคัดเลือก ตลอดจนจำนวนนักศึกษาที่จะรับเข้าศึกษาในแต่ละ  
ปีการศึกษา

9.2 คณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำหลักสูตร อาจพิจารณารับผู้สมัครเข้าศึกษา  
โดยไม่ขอรับปริญญาได้เป็นกรณีพิเศษ

9.3 ในกรณีที่ผู้สมัครกำลังรอผลการศึกษาระดับปริญญาบัณฑิต การรับเข้าศึกษาจะมีผล  
สมบูรณ์ เมื่อผู้สมัครส่งหลักฐานการสำเร็จการศึกษาภายในเวลาที่บัณฑิตวิทยาลัยกำหนด

9.4 คณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำหลักสูตร อาจกำหนดให้ผู้ที่ผ่านการสอบคัดเลือก  
ลงทะเบียนศึกษาวิชาปรับพื้นฐาน ตามที่เห็นสมควร โดยไม่นับหน่วยกิตก็ได้

#### ข้อ 10. การขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษา

10.1 ผู้ที่ได้รับการคัดเลือกเข้าเป็นนักศึกษาจะมีสถานภาพเป็นนักศึกษาที่ต่อเมื่อได้ขึ้น  
ทะเบียนเป็นนักศึกษาแล้ว

10.2 ผู้มีสิทธิเข้าศึกษาต้องขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษาตามวิธีการที่มหาวิทยาลัยกำหนด  
พร้อมทั้งชำระเงินค่าบำรุงและค่าธรรมเนียมการศึกษาต่างๆ

10.3 ผู้มีสิทธิเข้าศึกษาที่ไม่อาจขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษาตามวันที่ยังมหาวิทยาลัยกำหนด  
จะต้องแจ้งเหตุขัดข้องให้บัณฑิตวิทยาลัยทราบเป็นลายลักษณ์อักษร ภายใน 7 วัน นับจากวันที่กำหนดไว้  
มิฉะนั้นจะถือว่าสละสิทธิ์

ในกรณีที่ผู้มีสิทธิเข้าศึกษาได้แจ้งให้บัณฑิตวิทยาลัยทราบเป็นลายลักษณ์อักษรแล้ว หาก  
ยังไม่ขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษาภายใน 7 วัน นับจากวันเปิดภาคการศึกษาปกติ จะหมดสิทธิ์เป็นนักศึกษา  
เว้นแต่จะมีเหตุจำเป็นและได้รับอนุมัติจากคณบดี

## ข้อ 11. การลงทะเบียน

11.1 การลงทะเบียนแต่ละภาคการศึกษาให้เป็นไปตามที่มหาวิทยาลัยกำหนด รายละเอียด สถานที่และวิธีการลงทะเบียน

นักศึกษาทุกคนจะมีอาจารย์ที่ปรึกษาเป็นผู้แนะนำช่วยวางแผนการศึกษา และให้ความเห็นชอบในการลงทะเบียน

นักศึกษาอาจขออนุมัติจากบัณฑิตวิทยาลัย โดยทำเรื่องขออนุมัติผ่านคณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำหลักสูตร เพื่อลงทะเบียนศึกษาวิชาที่บรรจุในแผนการศึกษาหรือเทียบเท่าในสถาบันอื่น เพื่อนับเป็นวิชาตามแผนการศึกษาได้ ทั้งนี้ต้องไม่เกิน 1 ใน 3 ของ จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร

11.2 การลงทะเบียนและการสอบประมวลความรู้ทุกครั้ง จะต้องได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษาและลงนามไว้เป็นลายลักษณ์อักษร ถ้าวิชาใดมีวิชาที่ต้องศึกษาก่อน (Prerequisite) ซึ่งได้กำหนดไว้ในหลักสูตร นักศึกษาจะต้องศึกษาวิชาที่ต้องศึกษาก่อน หรือได้รับอนุมัติจากอาจารย์ผู้สอนเป็นกรณีพิเศษจึงจะมีสิทธิลงทะเบียนวิชานั้น

11.3 นักศึกษาที่มีได้ลงทะเบียนภายในเวลาที่กำหนดจะไม่มีสิทธิ์เข้าศึกษาในภาคการศึกษานั้น ยกเว้นในกรณีซึ่งนักศึกษามีเหตุจำเป็นสุดวิสัย และได้รับอนุมัติจากคณบดี โดยจะต้องเสียค่าปรับตามประกาศของมหาวิทยาลัย ทั้งนี้ให้นับวันที่ลงทะเบียนล่าช้าโดยรวมวันหยุดราชการและวันหยุดตามประกาศของมหาวิทยาลัย

11.4 ในกรณีที่มีเหตุสมควร บัณฑิตวิทยาลัยอาจประกาศงดการสอนในรายวิชาใดวิชาหนึ่ง หรือจำกัดจำนวนนักศึกษาที่ลงทะเบียนศึกษาในรายวิชาใดวิชาหนึ่ง

11.5 ในแต่ละภาคการศึกษาปกติ นักศึกษามีสิทธิลงทะเบียนศึกษาในแต่ละภาคการศึกษา ไม่ต่ำกว่า 6 หน่วยกิต และไม่เกิน 15 หน่วยกิต ในภาคฤดูร้อน นักศึกษามีสิทธิลงทะเบียนในแต่ละภาคการศึกษาไม่เกิน 6 หน่วยกิต การกำหนดจำนวนหน่วยกิตสูงสุดในการลงทะเบียนที่กล่าวข้างต้นให้รวมถึงจำนวนหน่วยกิตประเภททำวิทยานิพนธ์ด้วย ในกรณีที่นักศึกษาลงทะเบียนรายวิชาทั้งหมดแล้ว นักศึกษาสามารถลงทะเบียนวิทยานิพนธ์ตามจำนวนหน่วยกิตที่กำหนดไว้ในหลักสูตรได้ทั้งหมด การลงทะเบียนต่ำกว่าที่กำหนดไว้จะกระทำได้ในกรณีเจ็บป่วย และได้รับอนุมัติจากคณบดี หรือกรณีที่ เป็นภาคสุดท้ายของการศึกษารายวิชาของนักศึกษาผู้นั้นเท่านั้น

11.6 นักศึกษาจะต้องลงทะเบียนภายใน 14 วันนับจากวันเปิดภาคการศึกษาปกติ หรือภายในระยะเวลา 7 วัน นับจากวันเปิดภาคฤดูร้อน เว้นแต่จะมีเหตุจำเป็นและได้รับอนุมัติจากคณบดี และต้องเสียค่าปรับตามระเบียบของมหาวิทยาลัย



11.7 ในภาคการศึกษาปกติใด หากนักศึกษาไม่ได้ลงทะเบียนศึกษาด้วยเหตุใดๆ ก็ตาม จะต้องขอลาพักการศึกษาสำหรับภาคการศึกษานั้น โดยทำหนังสือผ่านอาจารย์ที่ปรึกษาและผู้อำนวยการหลักสูตร หนังสือผ่านอาจารย์ที่ปรึกษาและผู้อำนวยการหลักสูตรเพื่อขออนุมัติต่อคณบดีและนักศึกษา จะต้องเสียค่าธรรมเนียมเพื่อรักษาสถานภาพนักศึกษาภายใน 30 วัน นับจากวันเปิดภาคการศึกษา หากไม่ปฏิบัติดังกล่าว มหาวิทยาลัยจะถอนชื่อนักศึกษาผู้นั้นออกจากทะเบียนนักศึกษา

11.8 คณบดีโดยความเป็นของคณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำหลักสูตรอาจอนุมัติให้นักศึกษาที่ถูกถอนชื่อจากทะเบียนนักศึกษาตามข้อ 11.7 กลับเข้าศึกษาใหม่ได้เมื่อมีเหตุอันสมควร โดยให้ถือระยะเวลาที่ถูกถอนชื่อนั้นเป็นระยะเวลาพักการศึกษา ในกรณีเช่นนี้ นักศึกษาจะต้องเสียค่าธรรมเนียมเสมือนเป็นผู้ลาพักการศึกษารวมทั้งค่าธรรมเนียมอื่นๆที่ค้างชำระด้วย

11.9 การลาพักตามข้อ 11.7 และ 11.8 รวมทั้งการลาไปต่างประเทศไม่ถือเป็นเหตุ ให้ได้รับการยกเว้นจากกำหนดเวลาที่นักศึกษาจะต้องศึกษาให้สำเร็จภายในระยะเวลาตามข้อ 8

11.10 ภายใต้ข้อบังคับข้อ 11.5 เมื่อนักศึกษาที่ศึกษาตามแผนการศึกษาแบบ มีวิทยานิพนธ์ได้หน่วยกิตสะสมของรายวิชาหรือวิทยานิพนธ์ครบถ้วนตามเงื่อนไขที่กำหนดไว้ในหลักสูตร แล้ว แต่ยังทำวิทยานิพนธ์ไม่เสร็จต้องเสียค่ารักษาสถานภาพนักศึกษาทุกภาคการศึกษาที่มีการลงทะเบียน จนกว่าจะสอบปากเปล่าวิทยานิพนธ์และสอบผ่าน

## **ข้อ 12. การเทียบและโอนหน่วยกิต**

การเทียบและโอนหน่วยกิตให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์การเทียบวิชาและโอนหน่วยกิต สำหรับหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษาเพื่อเข้าศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาที่ประกาศโดยสำนักงาน คณะกรรมการอุดมศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ

## **ข้อ 13. การเพิ่มและการถอนรายวิชา**

13.1 การขอเพิ่มรายวิชาจะกระทำได้ภายใน 3 สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาปกติ หรือ ภายใน 2 สัปดาห์แรกของภาคฤดูร้อน โดยได้รับอนุมัติจากอาจารย์ที่ปรึกษาและคณบดี

13.2 การขอถอนรายวิชาต้องได้รับอนุมัติจากอาจารย์ที่ปรึกษาและคณบดี และให้มีผล ดังต่อไปนี้

13.2.1 ถ้าขอถอนภายใน 3 สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาปกติ หรือภายใน 2 สัปดาห์แรกของภาคฤดูร้อน รายวิชาที่ขอลอนนั้นจะไม่ปรากฏในทะเบียน

13.2.2 ถ้าขอถอนเมื่อพ้นกำหนด 3 สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาปกติ หรือ เมื่อพ้นกำหนด 2 สัปดาห์แรกของภาคฤดูร้อนถือว่านักศึกษาถอนตัวจากการศึกษารายวิชานั้น ซึ่งจะได้รับ สัญลักษณ์ "W" ในรายวิชานั้น

13.2.3 ถ้าขอถอนเมื่อพ้นกำหนด 12 สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาปกติ หรือเมื่อกำหนด 6 สัปดาห์แรกของภาคฤดูร้อน นักศึกษาจะได้รับชั้น "F" ในรายวิชานั้น และให้นำมาคำนวณระดับคะแนนเฉลี่ยสำหรับภาคและระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมทุกครั้งไป ยกเว้นในกรณีที่คุณบดีอนุมัติให้ลาพักการศึกษาได้ตามข้อ 14

13.3 นักศึกษาที่ศึกษาประเภทเต็มเวลา (Full-time Status) จะขอถอนรายวิชาจนเหลือจำนวนหน่วยกิตต่ำกว่า 6 หน่วยกิต ในภาคการศึกษาปกติไม่ได้

#### ข้อ 14. การลาพักการศึกษา

14.1 ในกรณีที่มีเหตุอันสมควร นักศึกษาอาจลาพักการศึกษาในภาคการศึกษาใดภาคการศึกษาหนึ่งก็ได้ หากได้รับอนุมัติจากคณบดี โดยความเห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษาและผู้อำนวยการหลักสูตร แต่จะต้องศึกษาอยู่ในมหาวิทยาลัยมาแล้วอย่างน้อย 1 ภาคการศึกษา

14.2 การลาพักในระหว่างภาคการศึกษาจะมีผลดังต่อไปนี้

14.2.1 ถ้าวันขอลาพักอยู่ในระหว่าง 3 สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาปกติ หรือ 2 สัปดาห์แรกของภาคฤดูร้อน รายวิชาที่ลงทะเบียนทั้งหมดจะไม่ปรากฏในระเบียบ

14.2.2 ถ้าวันที่ขอลาพักพ้นกำหนด 3 สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาปกติ หรือเมื่อพ้นกำหนด 2 สัปดาห์แรกของภาคฤดูร้อน ให้บันทึกสัญลักษณ์ "W" สำหรับรายวิชาทุกวิชาที่ลงทะเบียนศึกษาในภาคการศึกษานั้น

14.2.3 เมื่อพ้นกำหนด 3 สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาปกติ หรือพ้นกำหนด 2 สัปดาห์แรกของภาคฤดูร้อน นักศึกษาอาจลาพักได้ในกรณีที่มีเหตุสุดวิสัย เช่น เจ็บป่วย หรือประสบอุบัติเหตุ ให้นักศึกษาหรือผู้แทนยื่นคำร้องพร้อมหลักฐานต่อคณบดีผ่านอาจารย์ที่ปรึกษา และผู้อำนวยการหลักสูตร การพิจารณาอนุมัติให้ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของคณบดี เมื่อคณบดีอนุมัติให้ลาพักได้แล้ว ให้บันทึกสัญลักษณ์ "W" ไว้ในระเบียบของนักศึกษา

14.3 ในการลาพักครั้งหนึ่งๆ นักศึกษาจะลาพักเกิน 2 ภาคการศึกษาปกติติดต่อกันไม่ได้ เว้นแต่จะได้รับอนุมัติจากคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย/คณบดีวิทยาลัยนานาชาติโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการบัณฑิตศึกษา/คณะกรรมการวิทยาลัยนานาชาติ ทั้งนี้ไม่นับภาคฤดูร้อน

14.4 การลาพักการศึกษาไม่ว่าด้วยเหตุใดๆ การถูกให้พักการศึกษา และการกลับเข้าศึกษาใหม่ ไม่เป็นเหตุให้ขยายระยะเวลาที่นักศึกษาต้องสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรที่ได้ระบุไว้ในข้อ 8

### หมวดที่ 3

#### การวัดผลการศึกษา

##### ข้อ 15. การวัดผลการศึกษา

15.1 การวัดผลการศึกษาอาจจะทำได้โดยการสอบไล่เมื่อสิ้นภาคการศึกษา หรือทดสอบระหว่างภาคการศึกษา หรือทำรายงานจากการอ่านและค้นคว้าเองหรือเข้าร่วมอภิปรายในชั้น หรืองานศึกษาที่ได้รับมอบหมายจากอาจารย์ผู้สอน หรือทุกกรณีที่กล่าวมาข้างต้นรวมกัน

15.2 การวัดผลการศึกษาแบ่งเป็น 8 ลำดับชั้นดังต่อไปนี้

ลำดับชั้น	ความหมาย	ระดับคะแนน
A	ดีเลิศ (Excellent)	4.00
B+	ดีมาก (Very Good)	3.50
B	ดี (Good)	3.00
C+	ดีพอใช้ (Fairly Good)	2.50
C	ผ่าน (Fair)	2.00
D+	อ่อน (Poor)	1.50
D	อ่อนมาก (Very Poor)	1.00
F	ตก (Fail)	0

การให้ F กระทำได้ในกรณีต่อไปนี้

15.2.1 นักศึกษาเข้าสอบและสอบตก

15.2.2 นักศึกษาขาดสอบโดยไม่ได้รับอนุมัติจากคณบดี

15.2.3 นักศึกษาทุจริตในการสอบ

15.2.4 การขาดการศึกษา นักศึกษาที่มีเวลาศึกษารายวิชาได้ไม่ครบ 80% และมิได้รับอนุมัติจากคณบดี ให้ถือว่าได้ลำดับชั้น "F" ในวิชานั้น และให้นำมาคำนวณระดับคะแนนเฉลี่ย

15.3 นอกจากลำดับชั้นทั้ง 8 ดังกล่าวในข้อ 15.2 แล้ว ผลการศึกษาของวิชาหนึ่งๆ อาจจะแสดงได้ด้วยสัญลักษณ์ต่อไปนี้

สัญลักษณ์	ความหมาย
W (Withdrawn with Permission)	เพิกถอนโดยได้รับอนุมัติ
I (Incomplete)	ผลการศึกษาไม่สมบูรณ์
S (Satisfactory)	ผ่านเกณฑ์
U (Unsatisfactory)	ไม่ผ่านเกณฑ์

CO (Credits form Other Institutions)	หน่วยกิตที่ได้รับการเทียบโอนจากการศึกษาต่างสถาบัน
CS (Credits from Standardized Test)	หน่วยกิตจากการทดสอบมาตรฐาน
CE (Credits form Exam)	หน่วยกิตจากการทดสอบของมหาวิทยาลัย
CT (Credits form Training)	หน่วยกิตจากการฝึกอบรมต่างๆ
CP (Credits from Portfolio)	หน่วยกิตจากการเสนอแฟ้มสะสมผลงาน

15.3.1 การให้ "W" จะกระทำได้เฉพาะวิชาที่นักศึกษาได้ลงทะเบียนไว้แล้ว และ

ก. นักศึกษาขอเพิกถอนวิชานั้น ภายในเวลาที่ระบุไว้ตามปฏิทินการศึกษา ของบัณฑิตวิทยาลัย และได้รับอนุมัติจากคณบดี

ข. นักศึกษาขอเพิกถอนวิชาที่ลงทะเบียนทุกวิชาเนื่องจากได้รับอนุมัติจากคณบดีให้ลาพักการศึกษาภายหลัง 8 สัปดาห์แรกของภาคการศึกษาปกติ หรือได้รับอนุมัติให้เพิกถอนวิชา ที่ลงทะเบียนทุกวิชาภายหลัง 4 สัปดาห์แรกของภาคฤดูร้อน

ค. นักศึกษาป่วยก่อนสอบและไม่สามารถเข้าสอบในบางวิชาหรือทุกวิชาได้ โดยมีใบรับรองแพทย์มาแสดงเป็นหลักฐานยื่นต่อคณบดี โดยอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้พิจารณาร่วมกับคณบดี

ง. ถูกสั่งพักการศึกษาโดยคำสั่งอธิการบดี ในกรณีที่นักศึกษาขาดสอบโดยเหตุสุดวิสัย ให้นักศึกษาหรือผู้แทนแสดงหลักฐานต่ออาจารย์ที่ปรึกษา เมื่ออาจารย์ที่ปรึกษาวินิจฉัยขั้นต้น ว่ามีเหตุสมควร ให้นำเรื่องขออนุมัติจากคณบดีเพื่อให้สัญลักษณ์ "W" สำหรับรายวิชานั้น ภายใน 10 วัน นับตั้งแต่วันสอบที่ปรากฏตามตารางสอบ ถ้าคณบดีไม่อนุมัติให้ถือว่าส่วนที่ขาดสอบนั้นได้คะแนนเป็นศูนย์และให้อาจารย์ผู้สอนให้ลำดับชั้นตามคะแนนสอบกลางภาค

15.3.2 การให้ "I" ในวิชาใดจะกระทำได้ในกรณีต่อไปนี้

ก. อาจารย์ผู้สอนเห็นสมควรให้รอผลการศึกษา เพราะนักศึกษาทำงานที่เป็นส่วนประกอบการศึกษาของวิชานั้นไม่สมบูรณ์

ข. นักศึกษาป่วย (เป็นผู้ป่วยใน) นอนพักรักษาตัวอยู่ในโรงพยาบาลในวันที่ ต้องสอบวิชานั้นอย่างน้อย 1 วัน โดยมีใบรับรองแพทย์ และ/หรือ ใบแสดงการรักษาของสถานพยาบาล ของทางราชการ หรือโรงพยาบาลเอกชน

ค. นักศึกษาป่วยและได้มาในวันที่มีการสอบแต่ไม่สามารถทำการสอบให้พยาบาลของมหาวิทยาลัย และคณะกรรมการอำนวยความสะดวก 2 ท่านที่ได้รับมอบหมายร่วมกันพิจารณาแล้วเห็นว่า ไม่ควรให้ทำการสอบต่อไป ทั้งนี้ นักศึกษาต้องมากำหนดเวลาที่มีสิทธิเข้าสอบในวิชานั้น

ง. นักศึกษาประสบอุบัติเหตุ ในวันที่มีการสอบจนไม่สามารถทำการสอบได้

จ. บิดาหรือมารดาของนักศึกษาถึงแก่กรรม และมีภารกิจต้องจัดงานศพ ทั้งนี้ ให้ลาได้แต่ต้องอยู่ในช่วงเวลา 7 วัน ก่อนการสอบ

ฉ. นักศึกษาได้รับเลือกให้เป็นนักศึกษา ในการแข่งขันกีฬาระดับมหาวิทยาลัย ระดับชาติ หรือระดับนานาชาติ ทั้งนี้ระยะเวลาการเก็บตัวและการแข่งขันกีฬานั้นต้องอยู่ในระหว่าง การสอบ

ช. นักศึกษารับหมายเรียกเกณฑ์ทหาร เรียกกระดมพลหรือหมายศาล

ซ. นักศึกษาได้รับทุนหรือได้รับมอบหมายจากผู้บังคับบัญชาให้ไปต่างประเทศในระยะเวลาอันสั้น ในช่วงที่มีการสอบทั้งนี้นักศึกษาจะต้องแจ้งกรณีจำเป็นเหล่านี้ต่ออาจารย์ผู้สอนในวิชานั้นๆ และต้องยื่นคำร้องต่ออาจารย์ที่ปรึกษาหลังจากนั้นนักศึกษาต้องทำการสอบและ/หรือทำงาน เพิ่มเติมให้เสร็จ เพื่อให้อาจารย์ผู้สอนรายงานผลการสอบได้ภายใน 30 วันจากวันเปิดภาคการศึกษาถัดไป มิฉะนั้นสัญลักษณ์ "I" จะเปลี่ยนเป็นลำดับชั้น "F"

ฌ. นักศึกษาไม่สามารถเข้าสอบได้โดยมีสาเหตุจำเป็น และไม่ใช่ว่าความผิด ทั้งนี้จะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณบดี

ในกรณีที่ผลการศึกษาไม่สมบูรณ์ในรายวิชาใดๆ ให้บันทึกสัญลักษณ์ "I" ไว้ในระเบียบเป็นการชั่วคราวแทนการวัดผล (ถ้านักศึกษาได้สัญลักษณ์ "I" ในรายวิชาโดยยกเว้นวิทยานิพนธ์ จะต้องมีการวัดผลในรายวิชานั้น ภายใน 30 วัน นับจากวันเปิดภาคการศึกษาถัดไป)

15.3.3 การวัดผลการศึกษาสำหรับวิชาที่ไม่นับหน่วยกิตให้แบ่งเป็น 2 ระดับ คือ "S" (ผ่านเกณฑ์) และ "U" (ไม่ผ่านเกณฑ์) โดยไม่มีลำดับชั้น

15.4 นักศึกษาที่ได้สัญลักษณ์ "U" ลำดับชั้น "D+" ลำดับชั้น "D" หรือลำดับชั้น "F" ในรายวิชาใดที่เป็นวิชาบังคับในหลักสูตรจะต้องลงทะเบียนศึกษาซ้ำในรายวิชานั้นจนกว่าจะได้รับสัญลักษณ์ "S" หรือลำดับชั้นไม่ต่ำกว่า "C" หากรายวิชาที่ได้สัญลักษณ์ "U" ลำดับชั้น "D+" ลำดับชั้น "D" หรือลำดับ

ชั้น "F" เป็นรายวิชาเลือกนักศึกษาอาจจะลงทะเบียนศึกษาซ้ำในรายวิชาหรืออาจจะลงทะเบียนศึกษา รายวิชาเลือกอื่นแทนก็ได้

นักศึกษาที่ได้ศึกษารายวิชาใด และสอบได้ลำดับชั้นไม่ต่ำกว่า "C" จะไม่มีสิทธิลงทะเบียน ซ้ำในรายวิชานั้นอีก เว้นแต่หลักสูตรจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น

15.5 การวัดผลการศึกษาของนักศึกษาทุกครั้งจะบันทึกไว้ในระเบียบ

#### **ข้อ 16. การศึกษาโดยไม่วัดผล**

16.1 ในกรณีจำเป็นนักศึกษาจะลงทะเบียนศึกษารายวิชาใดวิชาหนึ่งเป็นการเสริมความรู้ โดยมีต้องมีการวัดผลในรายวิชานั้นก็ได้ แต่ต้องได้รับอนุมัติจากคณะกรรมการหลักสูตร โดยความเห็นชอบ ของอาจารย์ที่ปรึกษา และต้องชำระค่าธรรมเนียมตามระเบียบ

การศึกษาโดยไม่วัดผลนี้ให้บันทึกอักษร Audit สำหรับรายวิชานั้นไว้ในระเบียบ ทั้งนี้ นักศึกษาผู้นั้นจะได้เข้าฟังคำบรรยาย และมีส่วนร่วมในกิจกรรมอื่นๆ ในชั้นเป็นเวลาไม่ต่ำกว่าร้อยละ 80 ของเวลาทั้งหมด

16.2 จำนวนหน่วยกิตสูงสุดที่นักศึกษามีสิทธิลงทะเบียนศึกษาได้ในแต่ละภาคการศึกษา ตามข้อ 11.5 นั้น ให้นักศึกษาที่ลงทะเบียนโดยไม่วัดผลเข้าไปด้วย แต่จะไม่นับรวมเข้าในจำนวนหน่วยกิต ต่ำสุดที่นักศึกษาจะต้องลงทะเบียนศึกษาในแต่ละภาคการศึกษา

16.3 วิชาที่มีการบันทึกอักษร Audit จะไม่มีหน่วยกิต และไม่นับเป็นหน่วยกิตสะสม

### **หมวดที่ 4**

#### **การทำวิทยานิพนธ์และการสอบประมวลความรู้**

##### **ข้อ 17. การทำวิทยานิพนธ์**

17.1 นักศึกษาจะลงทะเบียนวิทยานิพนธ์ระดับปริญญาโทได้จะต้องมีหน่วยกิตสะสม ไม่น้อยกว่า 18 หน่วยกิต โดยได้ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00

17.2 นักศึกษาจะลงทะเบียนทำวิทยานิพนธ์ระดับปริญญาเอกได้ จะต้องมีหน่วยกิต สะสมตามที่ระบุไว้ในแต่ละหลักสูตร มีระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00 และสอบผ่านเค้าโครงร่าง ดุษฎีนิพนธ์ก่อน จึงจะมีสิทธิลงทะเบียนเพื่อทำดุษฎีนิพนธ์

17.3 นักศึกษาขอความเห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษาเพื่อลงทะเบียนวิทยานิพนธ์

17.4 นักศึกษาจะต้องเสนอหัวข้อและโครงร่างวิทยานิพนธ์และรายชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา วิทยานิพนธ์ต่อบัณฑิตวิทยาลัยตามเวลาที่กำหนดไว้ในปฏิทินการศึกษาของแต่ละหลักสูตร

17.5 การจัดสอบโครงร่างวิทยานิพนธ์ในภาคการศึกษาใดนั้นให้อยู่ในดุลยพินิจของ คณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำหลักสูตร

17.6 คณะบดีเป็นผู้พิจารณาแต่งตั้งคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ตามที่อยู่อำนาจหลักสูตรเสนอจำนวนไม่เกิน 5 คน

17.7 อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์แบ่งเป็น 2 ประเภท คือ

17.7.1 อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก ต้องเป็นอาจารย์ประจำมีคุณวุฒิปริญญาเอกหรือเทียบเท่า หรือเป็นผู้ดำรงตำแหน่งทางวิชาการไม่ต่ำกว่ารองศาสตราจารย์ในสาขาวิชานั้น หรือสาขาวิชาที่สัมพันธ์กัน และต้องมีประสบการณ์ในการทำวิจัยที่มีชื่อส่วนหนึ่งของการศึกษา เพื่อรับปริญญา

ในกรณีที่มีความจำเป็นอย่างยิ่ง เป็นสาขาวิชาที่ขาดแคลนผู้ทรงคุณวุฒิ อาจแต่งตั้งผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกสถาบันทำหน้าที่อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม ให้ทำหน้าที่เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลักได้โดยอนุโลม ทั้งนี้ให้เป็นไปตามความเห็นชอบของคณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำหลักสูตร

17.7.2 อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม (ถ้ามี) ต้องเป็นอาจารย์ประจำหรือผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกสถาบัน มีคุณวุฒิปริญญาเอกหรือเทียบเท่าหรือเป็นผู้ดำรงตำแหน่งทางวิชาการไม่ต่ำกว่ารองศาสตราจารย์ในสาขาวิชานั้น หรือสาขาวิชาที่สัมพันธ์กัน และต้องมีประสบการณ์ในการทำวิจัยที่มีชื่อส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อรับปริญญา

ในกรณีที่มีความจำเป็นและเหมาะสม อาจแต่งตั้งผู้เชี่ยวชาญเฉพาะเป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วมได้

ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะ หมายถึง บุคคลที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญในสาขาวิชาที่เปิดสอนเป็นอย่างดี ซึ่งอาจเป็นบุคคลที่ไม่อยู่ในสายวิชาการ หรือเป็นผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกสถาบัน โดยไม่ต้องพิจารณาด้านคุณวุฒิและตำแหน่งทางวิชาการ

17.8 รูปแบบการพิมพ์วิทยานิพนธ์ให้เป็นไปตามที่บัณฑิตวิทยาลัยกำหนด

17.9 เมื่ออาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์เห็นว่านักศึกษาพร้อมที่จะเสนอวิทยานิพนธ์ให้นักศึกษายื่นคำร้องต่อบัณฑิตวิทยาลัย ก่อนวันสอบอย่างน้อย 4 สัปดาห์

17.10 คณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำหลักสูตรต้องพิจารณาเสนอแต่งตั้งกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ต่อคณะบดี การแต่งตั้งกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ต้องกระทำก่อนสิ้นภาคการศึกษาที่อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ของนักศึกษา คาดว่านักศึกษาจะทำวิทยานิพนธ์เสร็จ

17.11 คณะบดีเป็นผู้แต่งตั้งคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

17.12 คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ต้องประกอบด้วยอาจารย์ประจำและผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกดังกล่าวต้องมีคุณวุฒิปริญญาเอกหรือเทียบเท่า หรือเป็นผู้ดำรงตำแหน่งทางวิชาการไม่ต่ำกว่า

รองศาสตราจารย์ในสาขาวิชานั้น หรือสาขาวิชาที่สัมพันธ์กันและต้องมีประสบการณ์ในการทำวิจัยที่มีใช้ ส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อรับปริญญาเอก

อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลักและอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม อาจเป็น กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ได้แต่ต้องไม่เป็นประธานกรรมการ และต้องเข้าสอบวิทยานิพนธ์ด้วยทุกครั้ง

17.13 คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ เป็นผู้รับผิดชอบในการตรวจวิทยานิพนธ์นั้น และ รายงานผลต่อคณบดี ภายใน 2 สัปดาห์หลังจากวันสอบ

17.14 เมื่อนักศึกษาสอบผ่านวิทยานิพนธ์แล้วให้ส่งวิทยานิพนธ์เข้าเล่มปกแข็งจำนวน 4 ฉบับ พร้อมแผ่นซีดีรอม จำนวน 2 แผ่น ต่อ บัณฑิตวิทยาลัย ภายในระยะเวลาที่กำหนดไว้ในปฏิทิน การศึกษา

17.15 การวัดผลวิทยานิพนธ์ใช้สัญลักษณ์ "S" หรือ "U" โดยวิทยานิพนธ์ที่ได้สัญลักษณ์ "S" จะต้องได้มติเสียงข้างมากจากคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

#### **ข้อ 18. ภาระงานที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์และการค้นคว้าอิสระ**

18.1 อาจารย์ที่ประจำ 1 ให้เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ของนักศึกษานิพนธ์โท และปริญญาเอกได้ไม่เกิน 5 คน หากหลักสูตรใดมีอาจารย์ที่ประจำที่มีศักยภาพพร้อมที่จะดูแลนักศึกษา ได้มากกว่า 5 คน ให้อยู่ในดุลพินิจของอธิการบดี แต่ต้องไม่เกิน 10 คน

18.2 อาจารย์ที่ประจำ 1 คน ให้เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาการค้นคว้าอิสระของนักศึกษานิพนธ์โทได้ไม่เกิน 15 คน

หากเป็นอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์และการค้นคว้าอิสระ ให้คิดสัดส่วนจำนวน นักศึกษาที่ทำวิทยานิพนธ์ 1 คน เทียบได้กับจำนวนนักศึกษาที่ค้นคว้าอิสระ 3 คน ทั้งนี้ ให้นับรวมนักศึกษา ที่ยังไม่สำเร็จการศึกษาทั้งหมดในเวลาเดียวกัน

18.3 อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร ต้องทำหน้าที่อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์และ/หรือ อาจารย์ผู้สอบวิทยานิพนธ์ และ/หรืออาจารย์ผู้สอนในหลักสูตรนั้นด้วย

#### **ข้อ 19. การสอบประเมินผลความรู้**

19.1 การสอบประเมินผลความรู้ให้เป็นไปตามเกณฑ์ของแต่ละหลักสูตร นักศึกษาผู้มีสิทธิ สอบประเมินผลความรู้จะต้องศึกษาครบถ้วนตามที่กำหนดในหลักสูตร โดยจะต้องได้รับคะแนนเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า 3.00 และสอบผ่านการสอบประเมินผลความรู้ (Comprehensive Examination) ด้วยข้อเขียนและ/หรือ ปากเปล่าในสาขาวิชานั้น

19.2 นักศึกษาผู้ประสงค์จะสอบประเมินผลความรู้จะต้องชำระเงินค่าธรรมเนียมการสมัคร สอบประเมินผลความรู้ตามประกาศการสอบประเมินผลความรู้ประจำภาคการศึกษา



19.3 ผลการสอบประมวลความรู้ให้ใช้สัญลักษณ์ "S" คือ ผ่านการเกณฑ์ หรือ "U" คือ ไม่ผ่านเกณฑ์

#### ข้อ 20. การสอบวัดคุณสมบัติ (Qualifying Examination)

20.1 นักศึกษาชั้นดุขฎีบัณฑิตที่มีคุณสมบัติครบตามเงื่อนไขในหลักสูตรที่จะสอบวัดคุณสมบัติจะต้องยื่นความจำนงต่อคณะเพื่อขอสอบวัดคุณสมบัติ

20.2 การสอบวัดคุณสมบัติจะประกอบด้วย การสอบข้อเขียนและสอบปากเปล่า หลักเกณฑ์การสอบให้เป็นไปตามเกณฑ์ของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ

20.3 นักศึกษาต้องสอบวัดคุณสมบัติให้ได้สัญลักษณ์ "S" คือ ผ่านเกณฑ์ภายใน 2 ครั้ง มิฉะนั้น จะถอนชื่อออกจากทะเบียนนักศึกษา เว้นแต่จะมีเหตุอันควร และได้รับอนุมัติจากคณบดีโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการบัณฑิตศึกษา และผลการสอบทุกครั้งจะบันทึกไว้ในทะเบียน

### หมวดที่ 5

#### การสำเร็จการศึกษา

#### ข้อ 21. การสำเร็จการศึกษา

นักศึกษาจะสำเร็จการศึกษาได้ต้องมีคุณสมบัติดังต่อไปนี้

ชั้นสูง

#### 21.1 หลักสูตรประกาศนียบัตรบัณฑิตและ/หรือ ประกาศนียบัตรบัณฑิต

21.1.1 สอบผ่านรายวิชาต่างๆ ครบถ้วนตามที่กำหนดในหลักสูตร

21.1.2 ได้ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00

#### 21.2 หลักสูตรปริญญาโท

21.2.1 แผน ก แบบ ก1 สอบผ่านโครงร่างวิทยานิพนธ์ นำเสนอวิทยานิพนธ์และสอบผ่านการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้าย โดยคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์และผลงานวิทยานิพนธ์จะต้องได้รับการตีพิมพ์หรือดำเนินการให้ผลงาน หรือส่วนหนึ่งของผลงานได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสาร หรือสิ่งพิมพ์ทางวิชาการ ซึ่งคณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำหลักสูตรได้ให้ความเห็นชอบหรือเสนอต่อที่ประชุมวิชาการที่มีรายงานการประชุม (Proceeding)

21.2.2 แผน ก แบบ ก2 สอบผ่านรายวิชาต่างๆ ครบถ้วนตามที่กำหนดในหลักสูตรได้ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00 สอบผ่านโครงร่างวิทยานิพนธ์ นำเสนอวิทยานิพนธ์และสอบผ่านการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้าย โดยคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์และผลงานวิทยานิพนธ์จะต้องได้รับการตีพิมพ์หรือดำเนินการให้ผลงานหรือส่วนหนึ่งของผลงานได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสาร หรือสิ่งพิมพ์ทางวิชาการ ซึ่งคณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำหลักสูตรได้ให้ความเห็นชอบหรือเสนอต่อที่ประชุมวิชาการที่มีรายงานการประชุม (Proceeding)

21.2.3 แผน ข สอบผ่านรายวิชาต่างๆ ครบถ้วนที่กำหนดในหลักสูตร ได้ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00 สอบผ่านการสอบประมวลความรู้ (Comprehensive Examination) ด้วยข้อเขียนและ/หรือปากเปล่าในสาขาวิชานั้น

### 21.3 หลักสูตรปริญญาเอก

21.3.1 แบบที่ 1 สอบเทียบหรือสอบผ่านความรู้ภาษาต่างประเทศ ตามเกณฑ์ที่บัณฑิตวิทยาลัยกำหนด สอบผ่านการสอบวัดคุณสมบัติ (Qualifying Examination) สอบผ่าน โครงร่างวิทยานิพนธ์ นำเสนowitzานิพนธ์และสอบผ่านการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้าย โดยคณะกรรมการสอบ วิทยานิพนธ์และผลงานวิทยานิพนธ์จะต้องได้รับการตีพิมพ์ หรือดำเนินการให้ผลงาน หรือส่วนหนึ่งของ ผลงานได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสาร หรือสิ่งพิมพ์ทางวิชาการที่มีกรรมการภายนอก ร่วมกลั่นกรอง (Peer Review) ก่อนการตีพิมพ์และเป็นที่ยอมรับในสาขาวิชานั้น

21.3.2 แบบที่ 2 สอบผ่านรายวิชาต่างๆ ครบถ้วนตามที่กำหนดใน หลักสูตร ได้ระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00 สอบเทียบหรือสอบผ่านความรู้ภาษาต่างประเทศตาม เกณฑ์ที่บัณฑิตวิทยาลัยกำหนด สอบผ่านการสอบวัดคุณสมบัติ (Qualifying Examination) สอบผ่านโครง กร่างวิทยานิพนธ์ นำเสนowitzานิพนธ์และสอบผ่านการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้าย โดยคณะกรรมการสอบ วิทยานิพนธ์และผลงานวิทยานิพนธ์จะต้องได้รับการตีพิมพ์ หรือดำเนินการให้ผลงาน หรือส่วนหนึ่งของ ผลงานได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสาร หรือสิ่งพิมพ์ทางวิชาการที่มีกรรมการภายนอกร่วมกลั่นกรอง (Peer Review) ก่อนการตีพิมพ์และเป็นที่ยอมรับในสาขาวิชานั้น

21.3.3 ชำระหนี้สินทั้งหมดต่อมหาวิทยาลัยเป็นที่เรียบร้อยแล้ว

21.3.4 ปฏิบัติตามเงื่อนไขอื่นๆ ตามที่มหาวิทยาลัย คณะและหลักสูตร กำหนด

ทั้งนี้ หากตรวจสอบพบว่ามีกรทุจริตหรือผิดเงื่อนไขตามที่มีมหาวิทยาลัย คณะและ/หรือหลักสูตรกำหนดภายหลังการอนุมัติปริญญาแล้วให้คณะกรรมการบัณฑิตศึกษาประจำ หลักสูตรพิจารณาและนำเสนอสมามหาวิทยาลัยเพื่อพิจารณาสั่งเพิกถอนปริญญาได้

## หมวด 6

### การพ้นสภาพนักศึกษา

ข้อ 22. การพ้นสภาพนักศึกษา

การพ้นสภาพนักศึกษาให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ต่อไปนี้

22.1 ตาย

22.2 ลาออก นักศึกษาผู้ใดประสงค์จะลาออกจากสถานภาพนักศึกษา ให้ยื่นคำร้องแสดง เหตุผลต่อบัณฑิตวิทยาลัย ผ่านอาจารย์ที่ปรึกษาและผู้อำนวยการหลักสูตร เพื่อเสนอให้คณบดีพิจารณา อนุมัติต่อไป

22.3 ได้คะแนนเฉลี่ยในภาคการศึกษาแรกต่ำกว่า 2.50 ในระดับปริญญาโท

22.4 ได้คะแนนเฉลี่ยสะสมในภาคการศึกษาใดๆ ต่ำกว่า 2.50 ในระดับปริญญาโท

22.5 ได้คะแนนเฉลี่ยสะสมในภาคการศึกษาใดๆ ต่ำกว่า 3.00 ในระดับปริญญาเอก

22.6 ใช้เวลาการศึกษาเกินกว่าที่กำหนดไว้ในข้อ 8

22.7 ไม่ผ่านการสอบวิทยานิพนธ์ หรือการสอบประมวลความรู้ตามที่กำหนดไว้ใน หลักสูตร

22.8 ทำการทุจริตในการสอบวัดผล

22.9 ทำการทุจริตทางวิชาการในการลอกเลียนผลงานวิชาการ การสร้างข้อมูลเท็จ และ การมิได้ทำผลงานวิชาการด้วยตนเอง

22.10 มหาวิทยาลัยถอนชื่อออกจากทะเบียนนักศึกษา ในกรณีต่างๆ ที่มหาวิทยาลัย กำหนดไว้

22.11 นักศึกษาไม่ชำระค่าธรรมเนียมการศึกษา ตามที่ได้ลงทะเบียนในภาคการศึกษานั้นๆ ภายใน 30 วัน นับจากวันเปิดภาคการศึกษา

## หมวด 7

### ค่าธรรมเนียม

#### ข้อ 23. ค่าธรรมเนียม

ค่าธรรมเนียมต่างๆให้เป็นไปตามประกาศและระเบียบของมหาวิทยาลัย

#### ข้อ 24. การขอคืนค่าธรรมเนียม

การขอคืนค่าธรรมเนียมให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ต่อไปนี้

24.1 นักศึกษาที่ขอถอนรายวิชาใด เพราะมหาวิทยาลัยประกาศงดการสอน มีสิทธิขอคืน ค่าธรรมเนียมลงทะเบียนศึกษารายวิชาและค่าบำรุงสำหรับการศึกษาในภาคปฏิบัตินั้นได้เต็ม จำนวน

24.2 นักศึกษาที่ขอถอนวิชาใดภายใน 3 สัปดาห์แรกของการศึกษาปกติ หรือ ภายใน 2 สัปดาห์แรกของภาคฤดูร้อน มีสิทธิจะขอคืนค่าธรรมเนียมลงทะเบียนศึกษารายวิชานั้น และค่าบำรุงสำหรับการศึกษาในภาคปฏิบัตินั้นได้เต็มจำนวน

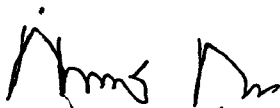
24.3 นักศึกษาที่ลาพักการศึกษาตามข้อ 14.2 ไม่มีสิทธิขอคืนค่าธรรมเนียม  
การลงทะเบียนรายวิชาและค่าบำรุงสำหรับการศึกษาในภาคปฏิบัติในภาคการศึกษานั้น แต่ไม่ต้องเสีย  
ค่าธรรมเนียมรักษาสถานภาพนักศึกษาในภาคการศึกษานั้น

ข้อ. 25 ให้อธิการบดีเป็นผู้รักษาการตามระเบียบนี้ และในกรณีที่มีได้กำหนดไว้ในระเบียบนี้ หรือ  
ในกรณีที่มีความจำเป็นอย่างยิ่ง ให้คณะกรรมการพิจารณาและเสนอความเห็นต่ออธิการบดี เพื่อวินิจฉัยสั่ง  
การตามความเห็นสมควร

ประกาศ ณ วันที่ 15 ธันวาคม พ.ศ. 2558

(ลงชื่อ) นายอิสระ ว่องกุศลกิจ  
(นายอิสระ ว่องกุศลกิจ)  
นายกสภามหาวิทยาลัย

สำเนาถูกต้อง



(ดร.พิรพงษ์ พุศิริ)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย



ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

ว่าด้วย การเทียบโอนผลการเรียนและผลลัพธ์การเรียนรู้เข้าศึกษาในระบบ

พ.ศ. 2563

โดยที่เป็นการสมควรปรับปรุงระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การเทียบโอนผลการเรียน และผลลัพธ์การเรียนรู้เข้าศึกษาในระบบ พ.ศ.2563 ให้สอดคล้องกับบริบทของมหาวิทยาลัย และพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542 ที่กำหนดให้การศึกษาตลอดชีวิตเป็นการศึกษาที่เกิดจากการผสมผสานระหว่างการศึกษาในระบบ การศึกษานอกระบบ และการศึกษาตามอัธยาศัย เพื่อให้สามารถพัฒนาคุณภาพชีวิตได้อย่างต่อเนื่องตลอดชีวิต และเพื่อเปิดโอกาสและสร้างความเท่าเทียมทางการศึกษา รวมทั้งตอบสนองความต้องการเรียนรู้ตามความสนใจและศักยภาพของแต่ละบุคคล ดังนั้นจึงเห็นสมควรกำหนดหลักเกณฑ์การเทียบโอนผลการเรียนและผลลัพธ์การเรียนรู้ของนักศึกษาเข้าสู่วิทยาลัยหอการค้าไทย

อาศัยอำนาจในมาตราที่ 15 แห่งพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542 และมาตรา 34 แห่งพระราชบัญญัติสถาบันอุดมศึกษาเอกชน พ.ศ. 2546 สภามหาวิทยาลัยในการประชุมครั้งที่ 4/2563 (341) วันที่ 10 กรกฎาคม 2563 จึงมีมติให้ออกระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การเทียบโอนผลการเรียน และผลลัพธ์การเรียนรู้เข้าศึกษาในระบบ ดังต่อไปนี้

ข้อ 1 ระเบียบนี้เรียกว่า “ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การเทียบโอนผลการเรียนและผลลัพธ์การเรียนรู้เข้าศึกษาในระบบ พ.ศ.2563”

ข้อ 2 ระเบียบนี้ให้บังคับใช้ตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศ เป็นต้นไป

ข้อ 3 ให้ยกเลิก

(1) ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การเทียบโอนความรู้ ทักษะและประสบการณ์จากการศึกษานอกระบบและ/หรือการศึกษาตามอัธยาศัยเข้าสู่วิทยาลัยหอการค้าไทยในระบบตามหลักสูตรระดับปริญญาตรีและบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2547

(2) ระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วย การเทียบโอนหน่วยกิตในการเข้าศึกษาหลักสูตรปริญญาตรี พ.ศ. 2548

ข้อ 4 ในระเบียบนี้

มหาวิทยาลัย หมายความว่า มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

สภามหาวิทยาลัย หมายความว่า สภามหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

คณะ หมายถึงความว่า คณะ วิทยาลัย สำนัก สถาบัน ศูนย์ หน่วยงานหรือส่วนงานที่เรียกชื่ออย่างอื่นที่มีฐานะเทียบเท่าคณะที่เปิดสอนรายวิชา กลุ่มวิชา หลักสูตรฝึกอบรมระดับปริญญาตรีในสังกัดมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

อธิการบดี หมายถึงความว่า อธิการบดีมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

หลักสูตร หมายถึงความว่า หลักสูตรสาขาวิชาต่าง ๆ ในระดับปริญญาตรีและระดับบัณฑิตศึกษาที่สภามหาวิทยาลัยให้ความเห็นชอบ

การเทียบโอนผลการเรียน หมายถึงความว่า การขอเทียบโอนผลการเรียนจากการศึกษาในระบบ การศึกษานอกระบบ และการศึกษาตามอัธยาศัย โดยสามารถเทียบโอนความรู้ ทักษะ และประสบการณ์ เข้าสู่การศึกษาในระบบการศึกษามหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

การเทียบโอนผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้ หมายถึงความว่า ความสามารถและหรือสมรรถนะที่ได้จากการศึกษาทั้งการศึกษาในระบบ การศึกษานอกระบบ และการศึกษาตามอัธยาศัย จากสถาบันเดียวกันหรือจากสถาบันอื่น ๆ ในระดับการศึกษาที่เทียบเท่ากับระดับการศึกษาที่ผู้เรียนประสงค์ จะเข้าศึกษามาเทียบกับรายวิชาในหลักสูตรเพื่อให้ได้หน่วยกิตตามหลักเกณฑ์การเทียบโอนผลการเรียน ระดับปริญญาเข้าสู่การศึกษาในระบบ

การศึกษาในระบบ หมายถึงความว่า การศึกษาที่กำหนดจุดมุ่งหมาย วิธีการศึกษา หลักสูตร ระยะเวลาของการศึกษา การวัดและประเมินผล ซึ่งเป็นเงื่อนไขของการสำเร็จการศึกษาที่แน่นอน โดยได้รับประกาศนียบัตร ประกาศนียบัตรชั้นสูง อนุปริญญา ปริญญา หรือคุณวุฒิทางการศึกษาอื่น ๆ ซึ่งสถาบันอุดมศึกษายอมรับ

การศึกษานอกระบบ หมายถึงความว่า การศึกษาที่มีความยืดหยุ่นในการกำหนดจุดมุ่งหมาย รูปแบบ วิธีการจัดการศึกษา ระยะเวลาของการศึกษา การวัดและประเมินผล ซึ่งเป็นเงื่อนไขของการสำเร็จการศึกษา โดยเนื้อหาและหลักสูตรจะต้องมีความเหมาะสมสอดคล้องกับสภาพปัญหาและความต้องการของบุคคลแต่ละกลุ่ม

การศึกษาตามอัธยาศัย หมายถึงความว่า การศึกษาที่ให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ด้วยตนเอง ตามความสนใจ ศักยภาพ ความพร้อม และโอกาส โดยศึกษาจากบุคคล ประสบการณ์ สังคม สภาพแวดล้อม สื่อหรือแหล่งความรู้อื่น ๆ

นักศึกษา หมายความว่า นักศึกษาที่เป็นนักศึกษาของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

นักศึกษาแบบบุคคลภายนอก หมายความว่า บุคคลที่ไม่มีสภาพเป็นนักศึกษาของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย เช่น นักศึกษา Pre-degree บุคคล/นักศึกษาเรียนรู้ตลอดชีวิต เป็นต้น และได้รับอนุมัติให้เข้าศึกษาบางรายวิชา กลุ่มวิชา หรือเข้าอบรมเพื่อเพิ่มพูนความรู้ของมหาวิทยาลัย

บุคคล/นักศึกษาเรียนรู้ตลอดชีวิต หมายความว่า ผู้เรียนที่เรียนสะสมผลการเรียนและผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้ ความสามารถและ/หรือสมรรถนะมาเทียบและสะสมในคลังหน่วยกิต โดยไม่จำกัดอายุและคุณวุฒิผู้เรียน

ระบบคลังหน่วยกิต หมายความว่า ระบบและกลไกในการเทียบโอนความรู้ความสามารถและหรือสมรรถนะที่ได้จากการศึกษาในระบบ การศึกษานอกระบบ การศึกษาตามอัธยาศัย และ จากประสบการณ์บุคคล มาเก็บสะสมไว้ในคลังหน่วยกิตของสถาบันอุดมศึกษา

คลังหน่วยกิต หมายความว่า ระบบทะเบียนสะสมหน่วยกิตสำหรับผู้เรียนที่เข้าศึกษารายวิชาต่าง ๆ ในหลักสูตรระยะสั้น หลักสูตรฝึกอบรม หรือหลักสูตรระยะยาวในระดับอนุปริญญา หรือปริญญาตรี ของสถาบันอุดมศึกษา ที่จัดไว้สำหรับการจัดการศึกษา และที่ได้จากการเทียบโอนในระบบคลังหน่วยกิต โดยจัดให้มีหลักฐานการสะสมหน่วยกิต และฝากในคลังหน่วยกิตของสถาบันอุดมศึกษา

ข้อ 5 คุณสมบัติของผู้มีสิทธิ์ขอเทียบโอนผลการเรียน

- 5.1 ผู้ขอเทียบโอนผลการเรียนต้องมีความรู้พื้นฐานตามที่กำหนดในเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรการศึกษาของกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม หรือหน่วยงานของรัฐที่มีอำนาจตามกฎหมายรับรองในระดับที่ขอเทียบโอนผลการเรียน ดังนี้
  - 5.1.1 กรณีขอเทียบโอนผลการเรียนระดับปริญญาตรี ต้องเป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย หรือ เทียบเท่าขึ้นไป
  - 5.1.2 กรณีขอเทียบโอนผลการเรียนระดับบัณฑิตศึกษา ต้องเป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี หรือ เทียบเท่าขึ้นไป
- 5.2 ผู้ขอเทียบโอนผลการเรียนต้องเป็น หรือเคยเป็นนักศึกษาของสถาบันการศึกษา ระดับอุดมศึกษาหรือเทียบเท่าในหลักสูตรที่กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม หรือหน่วยงาน ของรัฐที่มีอำนาจตามกฎหมายรับรอง
- 5.3 ผู้เทียบโอนผลการเรียนต้องขึ้นทะเบียนเป็นนักศึกษาของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยก่อน จึงจะทำการเทียบโอนผลการเรียนได้

- 5.4 สำหรับนักศึกษาแบบบุคคลภายนอกในหลักสูตรต่าง ๆ ของมหาวิทยาลัยต้องเคยขึ้นทะเบียนเพื่อเก็บสะสมหน่วยกิตแบบบุคคลภายนอก และเป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย หรือ เทียบเท่าขึ้นไป
- 5.5 บุคคล/นักศึกษาเรียนรู้ตลอดชีวิต จากสถาบันอุดมศึกษาอื่นทั้งที่มีและไม่มีบันทึกข้อตกลงร่วมกัน กับมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ในเรื่องระบบคลังหน่วยกิต และเป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย หรือ เทียบเท่าขึ้นไป
- ข้อ 6 ให้คณบดีแต่งตั้งคณะกรรมการเทียบโอนผลการเรียนและผลลัพธ์การเรียนรู้ ซึ่งมีคุณสมบัติสอดคล้องกับระดับการศึกษาและสาขาวิชาที่ขอเทียบโอน จำนวนไม่น้อยกว่า 3 คน ดำเนินการเทียบโอนผลการเรียนและผลลัพธ์การเรียนรู้ ตามที่หลักสูตรกำหนด โดยการเทียบโอนให้เป็นไปตามข้อแนะนำเกี่ยวกับแนวปฏิบัติที่ดีในการเทียบโอนผลการเรียนระดับปริญญา
- ข้อ 7 การเทียบโอนผลการเรียนในระบบ มีหลักเกณฑ์การเทียบรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชา และโอนหน่วยกิต ระหว่างการศึกษาในระบบ ดังนี้

#### 7.1 ระดับปริญญาตรี

- (1) เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาในหลักสูตรระดับอุดมศึกษา หรือเทียบเท่า ที่กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม หรือหน่วยงานของรัฐที่มีอำนาจตามกฎหมายรับรอง
- (2) เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่มีเนื้อหาสาระครอบคลุมไม่น้อยกว่าสามในสี่ของรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่ขอเทียบโอนผลการเรียน
- (3) เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่สอบไล่ได้ไม่ต่ำกว่าระดับคะแนนตัวอักษร C หรือแต่มีระดับคะแนน 2.00 หรือ S หรือ เทียบเท่า
- (4) นักศึกษาจะเทียบรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาและโอนหน่วยกิตได้ไม่เกินสามในสี่ของจำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตรของหลักสูตรที่รับโอน
- (5) รายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่เทียบโอนจากต่างสถาบันอุดมศึกษาจะไม่นำมาคำนวณแต้มระดับคะแนนเฉลี่ยสะสม
- (6) นักศึกษาจะต้องใช้เวลาศึกษาอยู่ในมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยอย่างน้อยหนึ่งปีการศึกษา
- (7) ในกรณีที่สถาบันอุดมศึกษาเป็นหลักสูตรใหม่จะเทียบโอนนักศึกษาเข้าศึกษาได้ไม่เกินกว่าชั้นปีและภาคการศึกษาที่ได้รับอนุญาตให้มือนักศึกษาเรียนอยู่ตามหลักสูตรที่ได้รับความเห็นชอบแล้ว
- (8) กรณีที่รายวิชาที่จะนำมาเทียบโอนเป็นรายวิชาในระบบการเรียนที่มีระบบทวิภาค ให้อยู่ในดุลยพินิจคณะกรรมการเทียบโอนผลการเรียนและผลลัพธ์การเรียนรู้ โดยพิจารณาเทียบจำนวนหน่วยกิตให้ได้ตามเกณฑ์ของระบบทวิภาค



## 7.2 ระดับบัณฑิตศึกษา

- (1) เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาในหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา หรือ เทียบเท่าที่กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม หรือหน่วยงานของรัฐที่มีอำนาจตามกฎหมายรับรอง
- (2) เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่มีเนื้อหาสาระครอบคลุมไม่น้อยกว่าสามในสี่ของรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่ขอเทียบโอนผลการเรียน
- (3) เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่สอบไล่ได้ไม่ต่ำกว่าระดับคะแนนตัวอักษร B หรือเต็มระดับคะแนน 3.00 หรือ S หรือ เทียบเท่า
- (4) นักศึกษาจะเทียบรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชา และโอนหน่วยกิตได้ไม่เกินหนึ่งในสามของจำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตรของหลักสูตรที่รับโอน
- (5) รายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่เทียบโอนจากต่างสถาบันอุดมศึกษาจะไม่นำมาคำนวณแต้มระดับคะแนนเฉลี่ยสะสม
- (6) นักศึกษาจะต้องใช้เวลาศึกษาอยู่ในมหาวิทยาลัยหอการค้าไทยอย่างน้อยหนึ่งปีการศึกษา และลงทะเบียนเรียนรายวิชาหรือวิทยานิพนธ์ตามหลักสูตรที่เข้าศึกษาไม่น้อยกว่า 12 หน่วยกิต
- (7) ในกรณีที่สถาบันอุดมศึกษาเปิดหลักสูตรใหม่จะเทียบโอนนักศึกษาเข้าศึกษาได้ไม่เกินกว่าชั้นปีและภาคการศึกษาที่ได้รับอนุญาตให้มีนักศึกษาเรียนอยู่ตามหลักสูตรที่ได้รับความเห็นชอบแล้ว
- (8) กรณีที่รายวิชาที่จะนำมาเทียบโอนเป็นรายวิชาในระบบการเรียนที่มีใช้ระบบทวิภาค ให้อยู่ในอยู่ในดุลยพินิจคณะกรรมการเทียบโอนผลการเรียนและผลลัพธ์การเรียนรู้ โดยพิจารณาเทียบจำนวนหน่วยกิตให้ได้ตามเกณฑ์ของระบบทวิภาค

ข้อ 8 การเทียบโอนผลการเรียนและผลลัพธ์การเรียนรู้ จากการศึกษาในระบบ การศึกษาตามอัธยาศัย และ/หรือประสบการณ์บุคคล เข้าสู่การศึกษาในระบบ มีหลักเกณฑ์การเทียบโอนความรู้ และการให้หน่วยกิต ดังนี้

### 8.1 ระดับปริญญาตรี

- (1) การเทียบความรู้จะเทียบเป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาตามหลักสูตรและระดับการศึกษาที่เปิดสอนในมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย
- (2) เป็นการเทียบโอนความรู้โดยการทดสอบมาตรฐาน การทดสอบที่ไม่ใช่การทดสอบมาตรฐาน การประเมินการจัดการศึกษาหรืออบรมที่จัดโดยหน่วยงานของภาครัฐหรือเอกชน และ/หรือ การประเมินแฟ้มสะสมผลงาน
- (3) การเทียบโอนประสบการณ์จากการทำงานต้องประเมินผลลัพธ์การเรียนรู้ โดยคำนึงถึงความรู้ที่ได้จากประสบการณ์เป็นหลัก

- (4) การเทียบรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาจากการศึกษานอกระบบ และ/หรือการศึกษาตามอัธยาศัยให้เป็นไปโดยความเห็นชอบตามมหาวิทยาลัยกำหนด และให้สอดคล้องกับการจัดการเรียนการสอนของหลักสูตรนั้น ๆ และตามหลักเกณฑ์ข้อ 7
- (5) เทียบโอนความรู้เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชา โดยคณะกรรมการเทียบโอนของคณะที่ต้องการเทียบโอน โดยการเทียบโอนความรู้นั้นต้องได้รับผลการประเมินเทียบได้ไม่ต่ำกว่าระดับคะแนนตัวอักษร C หรือแต่มีระดับคะแนน 2.00 หรือ S หรือเทียบเท่า จึงจะให้หน่วยกิต รายวิชาหรือกลุ่มรายวิชานั้น
- (6) รายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่เทียบโอนให้ จะไม่นำมาคิดค่าระดับคะแนนเฉลี่ยประจำภาค และค่าระดับคะแนนเฉลี่ยสะสม โดยบันทึก Prior Learning Credits ไว้ส่วนบนของรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่เทียบโอนให้ในใบแสดงผลการเรียน เว้นแต่หลักสูตรที่เมืองคักริวิชาชีพควบคุม ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์และข้อกำหนดของคักริวิชาชีพนั้น
- (7) นักศึกษาแบบบุคคลภายนอก ที่เป็นบุคคล/นักศึกษาเรียนรู้ตลอดชีวิต ใช้หลักเกณฑ์ดังนี้
- นักศึกษาแบบบุคคลภายนอกของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ที่เป็นบุคคล/นักศึกษาเรียนรู้ตลอดชีวิต สามารถทำการเทียบโอน เมื่อเข้าศึกษาเป็นนักศึกษาในระบบการศึกษapakiti ระดับอนุปริญญา และปริญญาตรี เฉพาะในหลักสูตรที่มีผลการประกันคุณภาพภายในระดับดีขึ้นไป โดยใช้การประเมินผลการเรียน ผลลัพธ์การเรียนรู้จากประสบการณ์และการสะสมหน่วยกิตจากการลงทะเบียนเรียนในรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาต่าง ๆ ของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย หรือจากสถาบันอุดมศึกษาอื่นที่มีบันทึกข้อตกลงร่วมกัน หรือจากสถาบันอุดมศึกษาอื่น ให้แก่ผู้เรียน ดังนี้
- (7.1) กรณีที่ผู้เรียนได้รับหน่วยกิตจากการเทียบโอนประสบการณ์ ให้บันทึกตามวิธีการประเมิน ผลการเรียนรู้ โดยไม่ให้ระดับคะแนนตัวอักษรหรือแต่มีระดับคะแนน และไม่มีการนำมาคิดคะแนน ผลการเรียน หรือคำนวณแต่มีระดับคะแนนเฉลี่ยสะสม
- (7.2) กรณีผู้เรียนได้รับหน่วยกิตจากการลงทะเบียนเรียนในรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาต่าง ๆ ของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย หรือจากสถาบันอุดมศึกษาที่มีบันทึกข้อตกลงร่วมกัน ให้บันทึกผลการเรียน ตามระดับคะแนนตัวอักษรหรือแต่มีระดับคะแนนที่สอบได้และสามารถนำมาคิดคะแนนเฉลี่ยสะสมได้
- (7.3) กรณีผู้เรียนได้รับหน่วยกิตจากการลงทะเบียนเรียนในสถาบันอุดมศึกษาหลายแห่ง และนำผลการเรียนไปเทียบโอนเพื่อสะสมหน่วยกิต ให้บันทึกผลการประเมินเป็นตัวอักษร และไม่มีการนำมาคิดคะแนนผลการเรียน หรือคำนวณแต่มีระดับคะแนนเฉลี่ยสะสม
- (7.4) การบันทึกผลการเรียนโดยให้เป็นไปโดยความเห็นชอบตามมหาวิทยาลัยกำหนด และให้สอดคล้องกับการจัดการเรียนการสอนของหลักสูตรนั้น ๆ และตาม

หลักเกณฑ์ข้อ 7 รวมทั้งสอดคล้องตามประกาศกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม เรื่อง แนวทางการดำเนินงานระบบคลังหน่วยกิต ระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2562 และหากหลักสูตรที่มีองค์วิชาซีพควบคุม ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์และข้อกำหนดขององค์วิชาซีพนั้น

## 8.2 ระดับบัณฑิตศึกษา

- (1) การเทียบความรู้จะเทียบเป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาตามหลักสูตรและระดับการศึกษาที่เปิดสอนในมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย
- (2) เป็นการเทียบโอนความรู้โดยการทดสอบมาตรฐาน การทดสอบที่ไม่ใช่การทดสอบมาตรฐาน การประเมินการจัดการศึกษาหรืออบรมที่จัดโดยหน่วยงานของภาครัฐหรือเอกชน และ/หรือ การประเมินแฟ้มสะสมผลงาน
- (3) การเทียบประสบการณ์จากการทำงานต้องคำนึงถึงความรู้ที่ได้จากประสบการณ์เป็นหลัก
- (4) การเทียบรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชา จากการศึกษาในระบบ และ/หรือการศึกษาตามอัธยาศัยสำหรับระดับบัณฑิตศึกษาให้กำหนดให้สอดคล้องกับการจัดการสอนของหลักสูตรที่ขอเทียบ และหลักเกณฑ์การเทียบโอนระหว่างการศึกษาในระบบ โดยความเห็นชอบของสภามหาวิทยาลัย
- (5) เทียบโอนความรู้เป็นรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชา โดยคณะกรรมการเทียบโอนของคณะที่ต้องการเทียบโอน โดยการเทียบโอนความรู้นั้นต้องได้รับผลการประเมินเทียบได้ไม่ต่ำกว่าระดับคะแนนตัวอักษร B หรือแต่มีระดับคะแนน 3.00 หรือ S หรือ เทียบเท่า จึงจะให้นับหน่วยกิต ในรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชานั้น
- (6) รายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่เทียบโอนให้ จะไม่นำมาคิดค่าระดับคะแนนเฉลี่ยประจำภาค และค่าระดับคะแนนเฉลี่ยสะสม โดยบันทึก Prior Learning Credits ไว้ส่วนบนของรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาที่เทียบโอนให้ในใบแสดงผลการเรียนรู้ เว้นแต่หลักสูตรที่มีองค์วิชาซีพควบคุม ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์และข้อกำหนดขององค์วิชาซีพนั้น

ข้อ 9 นักศึกษาที่ขอเทียบโอนผลการเรียนจะต้องยื่นคำร้องต่อคณบดีในคณะวิชาที่ต้องการศึกษาภายใน 3 สัปดาห์ นับตั้งแต่เปิดภาคการศึกษาแรกที่เข้าศึกษาเพื่อขอรับรองการอนุมัติเทียบโอนหน่วยกิต จากคณบดีคณะวิชาที่ต้องการศึกษา

ข้อ 10 หลักเกณฑ์การบันทึกผลการเรียนจากการเทียบโอน

- 10.1 วิธีการประเมินเพื่อการเทียบโอนผลการเรียนในแต่ละรายวิชา หรือกลุ่มรายวิชา รวมทั้งเกณฑ์การตัดสินของการประเมินในแต่ละวิธี ให้เป็นไปตามเกณฑ์การพิจารณาของคณะกรรมการเทียบโอนผลการเรียนของคณะ
- 10.2 ผลการประเมินจะต้องเทียบได้ไม่ต่ำกว่าระดับคะแนนตัวอักษร C หรือ แต่มีระดับคะแนน 2.00 หรือ S หรือ เทียบเท่า สำหรับรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาในระดับอนุปริญญาและระดับ

ปริญญาตรี และไม่ต่ำกว่าระดับคะแนนตัวอักษร B หรือแต่มีระดับคะแนน 3.00 หรือ S หรือเทียบเท่า สำหรับรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาในระดับบัณฑิตศึกษา จึงจะให้จำนวนหน่วยกิตของรายวิชาหรือ กลุ่มรายวิชานั้น แต่จะไม่ให้ระดับคะแนนตัวอักษรและไม่มีให้นำมาคิดคะแนนผลการเรียนหรือคำนวณแต่มีระดับคะแนนเฉลี่ยสะสม ยกเว้นการประเมินผลการเรียน ผลลัพธ์การเรียนรู้จากประสบการณ์ และการสะสมหน่วยกิตจากการลงทะเบียนเรียนในรายวิชาหรือกลุ่มรายวิชาต่าง ๆ ของนักศึกษาแบบบุคคลภายนอกที่เป็นบุคคล/นักศึกษาเรียนรู้ตลอดชีวิต ของมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย หรือจากสถาบันอุดมศึกษาอื่นที่มีบันทึกข้อตกลงร่วมกัน ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ข้อ 8.1 (7)

- 10.3 การบันทึกผลการเรียน ที่ไม่ใช่ระดับคะแนนตัวอักษร ให้บันทึกตามวิธีการประเมิน ดังนี้
- หน่วยกิตจากการเทียบโอนผลการเรียนจากการศึกษาในระบบ ให้บันทึก "S" (Satisfied)
  - หน่วยกิตจากการทดสอบมาตรฐาน (standardized tests) ให้บันทึก "CS" (credits from standardized test)
  - หน่วยกิตจากการทดสอบที่ไม่ใช่การทดสอบมาตรฐาน (non-standardized tests) ให้บันทึก "CE" (credits from exam)
  - หน่วยกิตจากการประเมินการศึกษา/อบรมที่จัดโดยหน่วยงานอื่นที่ไม่ใช่ สถาบันอุดมศึกษา (evaluation of non-sponsored training) ให้บันทึก "CT" (credits from Training)
  - หน่วยกิตจากการเสนอแฟ้มสะสมผลงาน (portfolio) ให้บันทึก "CP" (credits from portfolio)

#### ข้อ 11 ระยะเวลาการศึกษา

##### 11.1 ระดับปริญญาตรี

- (1) นักศึกษาจะต้องศึกษาเป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่า 1 ปีการศึกษา และลงทะเบียนไม่น้อยกว่าหนึ่งในสี่ ของจำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร จึงจะมีสิทธิสำเร็จการศึกษา
- (2) นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เทียบโอนหน่วยกิตต่ำกว่า 33 หน่วยกิต จะต้องศึกษาให้สำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรภายในเวลา 7 ปีการศึกษา
- (3) นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เทียบโอนหน่วยกิตตั้งแต่ 33 หน่วยกิต แต่ไม่เกิน 65 หน่วยกิต จะต้องศึกษาให้สำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรภายในเวลา 6 ปีการศึกษา
- (4) นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เทียบโอนหน่วยกิตตั้งแต่ 66 หน่วยกิต แต่ไม่เกิน 98 หน่วยกิต จะต้องศึกษาให้สำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรภายในเวลา 5 ปีการศึกษา
- (5) นักศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้เทียบโอนหน่วยกิตตั้งแต่ 99 หน่วยกิต แต่ต้องไม่เกินสามในสี่ของจำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร จะต้องศึกษาให้สำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรภายในเวลา 4 ปีการศึกษา

## 11.2 ระดับบัณฑิตศึกษา

นักศึกษาจะต้องศึกษาเป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่าหนึ่งปีการศึกษา และลงทะเบียนไม่น้อยกว่าสองในสามของจำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร จึงจะมีสิทธิ์สำเร็จการศึกษา ทั้งนี้จะต้องศึกษาให้สำเร็จการศึกษาภายในเวลา 4 ปีการศึกษา

- ข้อ 12 นักศึกษาที่เข้าศึกษาปริญญาที่สอง ให้เป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยหอการค้าไทย ว่าด้วยการศึกษาปริญญาที่สอง ชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. 2556
- ข้อ 13 ค่าธรรมเนียมการโอนผลการเรียนเข้าสู่อการศึกษาในระบบให้เป็นไปตามประกาศมหาวิทยาลัย ทั้งนี้ค่าใช้จ่ายรวมตลอดการศึกษาหลังจากที่นักศึกษาแบบบุคคลภายนอกสมัครเข้าสู่อการศึกษาในระบบแล้ว ค่าใช้จ่ายที่เรียนแบบบุคคลภายนอกรวมกับค่าเล่าเรียนที่เหลือในหลักสูตรต้องไม่ต่ำกว่าค่าใช้จ่ายของหลักสูตรที่เข้าศึกษา ณ ปัจจุบัน
- ข้อ 14 นักศึกษาจะได้ปริญญาเกียรตินิยม หากได้ลงทะเบียนศึกษาไม่ต่ำกว่า สามในสี่ของจำนวนหน่วยกิตรวม ตลอดหลักสูตร โดยมีระยะเวลาเรียนไม่เกินกว่า 4 ปีการศึกษา และมีคุณสมบัติเป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยว่าด้วยการศึกษาระบบหน่วยกิตชั้นปริญญาบัณฑิต พ.ศ. 2545 ข้อ 26 การให้ปริญญาเกียรตินิยม
- การให้ปริญญาเกียรตินิยมของผู้เรียนที่เคยเป็นบุคคล/นักศึกษาเรียนรู้ตลอดชีวิตที่เรียนในระบบคลังหน่วยกิต ให้เป็นไปตามประกาศกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม
- ข้อ 15 ให้อธิการบดีเป็นผู้รักษาการให้เป็นไปตามระเบียบนี้ และมีอำนาจออกประกาศ คำสั่ง กำหนดแนวปฏิบัติเพื่อดำเนินการให้เป็นไปตามระเบียบนี้ หรือกรณีที่มีปัญหาเกี่ยวกับการตีความหรือการปฏิบัติ ให้อธิการบดีเป็นผู้วินิจฉัยชี้ขาดโดยคำวินิจฉัยหรือคำสั่งของอธิการบดีถือเป็นที่สุด

ประกาศ ณ วันที่ 17 สิงหาคม พ.ศ. 2563



(นายกสิณธ์ สารสิน)

นายกสภามหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

ภาคผนวก ข

ผลงานทางวิชาการต้องไม่น้อย 3 รายการ (ย้อนหลัง 5 ปี)  
ของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตร

## ภาคผนวก ข

### ผลงานทางวิชาการต้องมีอย่างน้อย 3 รายการ (ย้อนหลัง 5 ปี) ของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตร โดยอย่างน้อย 1 รายการต้องเป็นผลงานวิจัย

#### ผลงานวิชาการของอาจารย์ประจำผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ประจำหลักสูตร

##### 1. รองศาสตราจารย์ ดร.บุรินทร์ ศรีสมถวิล

บุรินทร์ ศรีสมถวิล. (2562). การก้าว ‘ไม่’ ข้ามความเป็นอื่นด้านภาษาใน พระราชนิพนธ์เรื่อง ‘แก้วจอมชน’ ฉบับพากย์ จีน. วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 12(2), 259-315. (บทความวิจัย)

บุรินทร์ ศรีสมถวิล. (2563). การอ่านเพื่อศึกษาประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมจีน. กรุงเทพฯ : เฮดเวย์ เอดูทราเวล. 318 หน้า (ISBN : 978-616-93505-0-7)

บุรินทร์ ศรีสมถวิล. (2563). การก้าว “ไม่” ข้ามความเป็นอื่นด้านภาษาใน คำบรรยายใต้ภาพภาษาจีนซีรีส์เรื่อง “เกียร์สี่ขาภักกับกาวนสี่ฝุ่น”. วารสารจีนศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 13(2), 509-547. (บทความวิจัย)

##### 2. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จรี สุขนวนิช

จรี สุขนวนิช. (2560). ศัพท์จีนระดับกลาง. กรุงเทพฯ: สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยีไทย-ญี่ปุ่น. 147 หน้า

Juree Suchonvanich. (2020) “A Survey and Analysis of Chinese Vocabulary in the Chinese Professional and Academic Aptitude Test (PAT 7.4) by Comparing with the New Chinese Proficiency Test New HSK” International Proceedings of The HMA’s 40th Anniversary National and International Conference on “Approaching the Future through Multidisciplinary. Research in Bangkok, June.2010. P.157-172. (บทความวิจัย)

จรี สุขนวนิช. (2561). การเรียนการสอนภาษาจีนในฐานะภาษาต่างประเทศด้วยเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร (ไอซีที):กรณีศึกษา ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน” วารสารมหาวิทยาลัยขอนแก่น บัณฑิตศึกษามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์, 6 (2), 1-13.(บทความวิจัย)

Juree Suchonvanich. (2016). “The Concerns for Home Country of Chinese Monk in Thailand”, The Roundtable Forum on Autobiography and Caring our Countries in the aspect of Humanistic Buddhism”, Hong Kong, April. 2016. P.87-94.

### 3. อาจารย์ ดร.จินดาพร พินพงษ์ทรัพย์

จินดาพร พินพงษ์ทรัพย์. (2561). กลวิธีการตั้งชื่อภาพยนตร์ไทยเป็นภาษาจีน. วารสารวิชาการมหาวิทยาลัยศิลปากรฉบับภาษาไทย สาขามนุษยศาสตร์ สังคมศาสตร์ และศิลปะ, 11(3), 1471 – 1491 (บทความวิจัย)

Zheng Qingyuan, Jindaporn Pinpongsub. (2020). “Destruction and Compromise: Comparison the Chinese and Thai Intellectual Women Living in the Period of Transition--Take Fan yi and Kirati for example” International Proceedings of The HMA’s 40th Anniversary National and International Conference on “Approaching the Future through Multidisciplinary Research” to be held on 9 thJune 2020 at the University of the Thai Chamber of Commerce, Bangkok, P.752-761.

จินดาพร พินพงษ์ทรัพย์. (2559). กุ๊เพยอีวี.1944 กองเรือเจิ้งเหอคืนชีพ [1944: 复活的郑和舰队], กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์ โพลสตบุ๊กส์. 528 หน้า

### 4 อาจารย์ ดร.สุพัตรา ห. เพียรเจริญ

สุพัตรา ห.เพียรเจริญ . (2563). การเผยแพร่วรรณคดีจีนสมัยใหม่ในปัจจุบัน: วิเคราะห์ผ่านพิพิธภัณฑสถานเขียน “หลู่ซวิน” กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย. 138 หน้า.

ชนิษฐา จิตชินะกุล และสุพัตรา ห.เพียรเจริญ. (2560). ศึกษาสำนวน-สุภาษิตไทย-จีน: บริบท วิธีสังคมปัจจุบัน ประเทศไทย (บทความวิจัย). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย. 115 หน้า.

Supatra Horpianjaroen. (2017).“Word translation under the cultural differences between China and Thailand: on the Thai translation of Lu Xun's Novels” Forum on Chinese Culture, (9). 100-104.

Supatra Horpianjaroen. (2016).“Chinese Studies in Thailand” Forum on Chinese Culture, (3). 104-108.



ภาคผนวก ค

คำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตร



คำสั่งสภามหาวิทยาลัยหอการค้าไทย

ที่ 4 /2564

เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาภาษาจีนเพื่ออาชีพ หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2564

สภามหาวิทยาลัยหอการค้าในการประชุมครั้งที่ 1/2564 (344) เมื่อวันที่ 6 มกราคม 2564 มีมติแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่ออาชีพ หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2564 เพื่อให้การดำเนินการพัฒนาหลักสูตรเป็นไปด้วยความเรียบร้อย สอดคล้องกับมาตรฐานวิชาการและเกณฑ์ของสำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมและตรงกับความต้องการของผู้ประกอบการ

นายกสภามหาวิทยาลัย อาศัยอำนาจตามความในมาตรา 35 แห่งพระราชบัญญัติสถาบันอุดมศึกษา เอกชน พ.ศ. 2546 แก้ไขเพิ่มเติม (ฉบับที่ 2) พ.ศ.2550 จึงแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีนเพื่ออาชีพ หลักสูตรใหม่ พ.ศ. 2564 โดยมีรายชื่อดังต่อไปนี้

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1) รองศาสตราจารย์ ดร.กนกพร นุ่มทอง            | ประธานกรรมการ                      |
| 2) รองศาสตราจารย์ ดร.สุรสิทธิ์ อมรวิชช์ศักดิ์ | กรรมการ                            |
| 3) นายชาย อย่างรอย                            | กรรมการ(ผู้เชี่ยวชาญ/ผู้ใช้บัณฑิต) |
| 4) ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จรี สุขนวนิช         | กรรมการ                            |
| 5) รองศาสตราจารย์ ดร.นุรินทร์ ศรีสมถวิล       | กรรมการและเลขานุการ                |

โดยมีภาระหน้าที่ ดังนี้

พัฒนาหลักสูตรและปรับปรุงให้มีความเหมาะสม มีความทันสมัย และสอดคล้องตามความต้องการของตลาดงาน โดยรักษามาตรฐานทางวิชาการ และ/หรือวิชาชีพ รวมทั้งเป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรของสำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม

ทั้งนี้ ตั้งแต่วันที่ 6 มกราคม 2564 ถึงวันที่ 5 มกราคม 2566

สั่ง ณ วันที่ 29 มกราคม พ.ศ. 2564

(นายกสิณท์ สารสิน)

นายกสภามหาวิทยาลัย